

SOLUZIONI PER IL PACKAGING



Hall A5
Stand 1758



Caricatore CVB e CVA

Via dell'Industria, 21
48017 Lavezzola - Conselice
(RA)

+39 0545 986095
info@pentatechsrl.it
pentatechsrl.it



X RAPIDO

Ridisegnato per affrontare
le sfide del futuro



Maggiore resistenza delle spalle,
unite saldamente da un pezzo unico



**Elevata precisione dell'altezza del
canale interno** che garantisce una
piega perfetta del fustellato



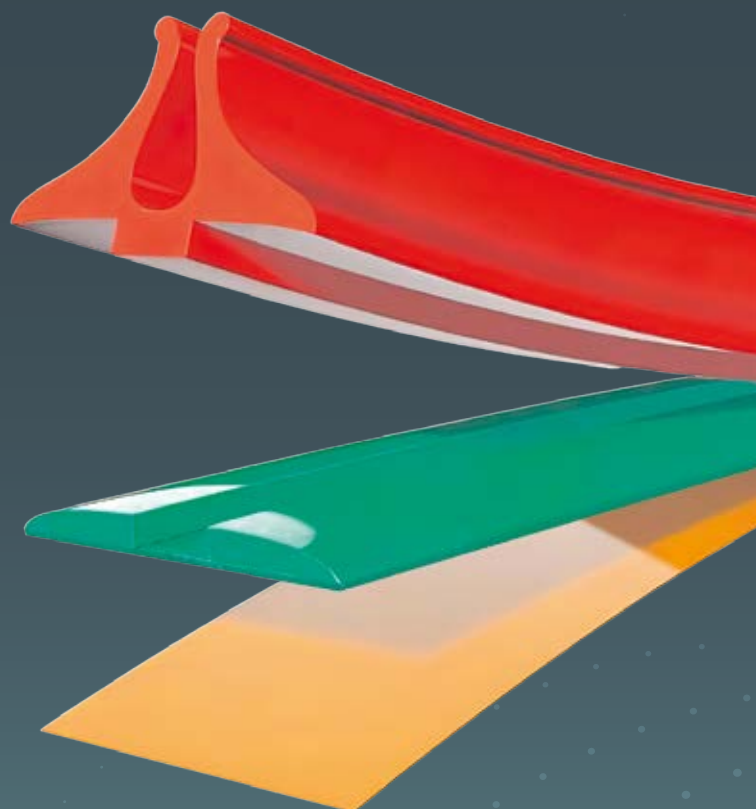
Spalle smussate a zero per evitare
inceppamenti del cartone



Adesione alla piastra **forte e
duratura senza residui** di colla



Rigoroso controllo di qualità del
prodotto, garantito da innovative
tecniche produttive



IL NUOVO XRAPIDO RIVOLUZIONA IL MERCATO DELLA FUSTELLATURA

Con il nostro X-Rapido, gli scatolifici e le cartotecniche possono ora contare su un prezioso alleato per ottenere cordonature impeccabili e risultati senza confronto.

La qualità del packaging, la ricerca continua e lo sviluppo di nuove tecniche produttive ci hanno permesso di realizzare un modello di controsolcatore rivoluzionario, destinato a diventare il punto di riferimento per gli anni a venire.

Scopri di più su X-Rapido 



Play Matrix 4.0

Macchina automatica per il taglio dei controsolcatori

PROGETTATA E REALIZZATA IN ITALIA

Play Matrix 4.0 è una macchina elettropneumatica estremamente **pratica e intuitiva** che consente di ottenere il taglio di un tracciato in maniera veloce e precisa.

Nuovo software 4.0 full compliant:

- ✓ Gestione database commesse
- ✓ Integrazione nel flusso dati aziendale
- ✓ Log di lavorazione

Scopri di più
su Play Matrix



MITO
PACKAGING SOLUTIONS

www.mitomatrix.com

Via 1° Maggio, 228
24045 Fara Gera d'Adda (BG) IT
+39 0363 398927
info@mitomatrix.com

LogicSistemi

C&T MATRIX

IMPIANTI DI
DEPURAZIONE acque
reflue provenienti da
SCATOLIFICI e produzione
CARTONE ONDULATO



ECOBLOCK[®]

Impianto biologico monoblocco serie **ECOBLOCK[®]**,
funzionante ad innovativa tecnologia MBR,
fornito completo di allacciamenti elettroidraulici.
PRONTO ALL'USO E AMOVIBILE



ECOSAR[®]

Impianto chimico-fisico
monoblocco
serie **ECOSAR[®]**,
costruito in acciaio inox,
polipropilene o
vetroresina.



MADE IN ITALY

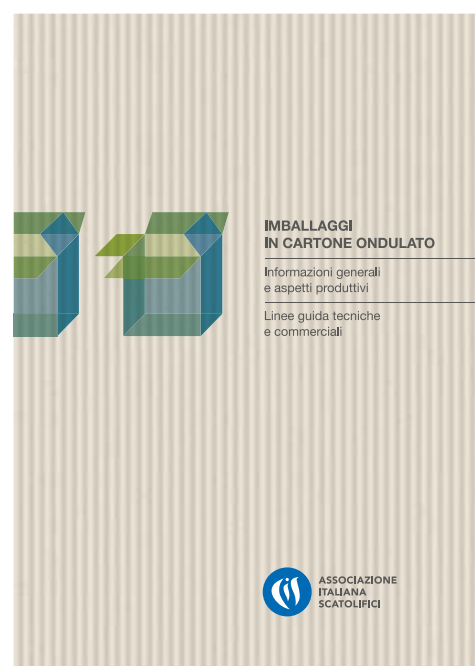
IL NUOVO MANUALE PER GLI SCATOLIFICI TRASFORMATORI

È nato il nuovo Manuale per gli scatolifici trasformatori.

Uno strumento operativo ma anche un vademecum per fare crescere la cultura sugli imballaggi in cartone ondulato.

Uno strumento che aiuta a orientare le scelte dei clienti verso il packaging più idoneo per le loro diverse esigenze.

Per avere la vostra copia gratuita
del Manuale, contattate:
segreteria@associazionecis.it
telefono 02 87165941



*L'Associazione Italiana Scatolifici
rappresenta gli scatolifici
trasformatori di tutta Italia.*



**ASSOCIAZIONE
ITALIANA
SCATOLIFICI**

www.associazionecis.it



4 Imballaggi in cartone ondulato informazioni generali e aspetti produttivi, linee guida tecniche e commerciali

6 Corrugated cardboard packaging general information and production aspects, technical and commercial guidelines

8 HP e Fedrigoni premiano la creatività al servizio del brand owner

10 HP and Fedrigoni reward creativity conceived for brand owners

18 Grafiche Sabbioni entra con BOBST nell'era dell'Industry 5.0

19 Grafiche Sabbioni enters the Industry 5.0 era with BOBST

24 Tipografia Fratelli Verderio di Milano conferma la fiducia in Konica Minolta con l'installazione di una AccurioPress C12000e

26 Tipografia Fratelli Verderio of Milan reaffirms its trust in Konica Minolta with the installation of an AccurioPress C12000e

30 Polar, con Heidelberg, festeggia il 5.555 tagliacarte installato presso Grafiche Lama

32 Polar, celebrates with Heidelberg the 5,555th cutter installed at Grafiche Lama

36 Speciale Anteprima CCE International
Special Preview CCE International

44 Vice: 25 anni di eccellenza italiana nel mondo

46 Vice: 25 years of Italian excellence in the world

50 News Tecnologie
News Technologies

58 Quando l'aula incontra l'azienda: visita alla Coptip di Modena

59 When the classroom meets the company: a visit to Coptip in Modena

62 Marca 2025: il ruolo del packaging secondo Smurfit Westrock

64 Marca 2025: the role of packaging according to Smurfit Westrock

68 News Dall'Industria
News from industry

80 Come l'automazione intelligente cambierà l'industria del packaging in cartone teso e ondulato nel 2025

82 How intelligent automation will evolve the corrugated and folding carton packaging industry in 2025

86 Mondi promuove l'imballaggio sostenibile, sostituendo il polistirolo (EPS) con il cartone ondulato

87 Mondi promotes sustainable packaging, replacing polystyrene (EPS) with corrugated cardboard

88 News Materiali
News Materials

96 Indice inserzionisti
Advertiser table



CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv

www.linkedin.com/company/converter-italy/
www.instagram.com/converter_italy

issuu.com/converteritaly

www.facebook.com/converter.italy/

[@ConverterFlexo](https://twitter.com/ConverterFlexo)

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 62 del 8 febbraio 1988

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
corrugate@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Davide Benzi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

OUR PASSION FOR YOUR SUCCESS

Crystal Quartz Edition

Saper guardare oltre è il modo
per superare il traguardo



INCIFLEX.IT

Inci.Flex S.r.l.

Headquarter

Fisciano (SA) 84084
Via Mandrizzo, 2 - Z.I.
Tel. +39 089 8299711

Production plants

Concorezzo (MB) 20863
Via dell'Artigianato, 21
Tel. +39 039 2285481

Maltignano (AP) 63085
Via Bonifica, 26
Tel. +39 07 36618021

Solaro (MI) 20033
via Donatello, 3
Tel. +39 02 9679711

www.inciflex.it

commerciale@inciflex.it

Ciò che facciamo in azienda è frutto di tecnologia ed esperienza, ma soprattutto è il risultato della passione che guida da sempre le nostre scelte. Con l'ultimissima tecnologia introdotta nel processo produttivo delle lastre flexo, **Crystal Quartz Edition**, abbiamo dato risposta alla richiesta di qualità totale dei nostri clienti. **Solo la passione muove il mondo** ed è in grado di contribuire a **realizzare i più grandi successi**. **Raggiungiamo il traguardo dell'assoluta qualità flexo.**

 **INCI-FLEX**
PREPRESS SOLUTIONS FOR PACKAGING

Imballaggi in cartone ondulato informazioni generali e aspetti produttivi, linee guida tecniche e commerciali

L'ASSOCIAZIONE ITALIANA SCATOLIFICI HA CREATO UN NUOVO MANUALE PER GLI SCATOLIFICI TRASFORMATORI, CHE HA L'OBIETTIVO DI AUMENTARE LA CULTURA DEL SETTORE, AGEVOLARE IL RAPPORTO CON I CLIENTI, DEFINIRE BEST PRACTICE E FARE CRESCERE IL COMPARTO

Imballaggi in cartone ondulato – Informazioni generali e aspetti produttivi; Linee guida tecniche e commerciali' è la nuova pubblicazione sviluppata dall'Associazione Italiana Scatolifici, che rappresenta gli scatolifici trasformatori di tutta Italia - un settore con un fatturato complessivo superiore a

1,2 miliardi di euro e che offre lavoro a migliaia di persone in tutto il territorio nazionale.

Il Manuale è frutto di un lavoro congiunto tra l'associazione, un pool di esperti delle diverse tematiche trattate e una selezione di clienti degli scatolifici e ha l'obiettivo di fare cultura sugli imballaggi in cartone ondulato (sia all'interno del settore che all'esterno) e fare crescere il comparto.

Le principali valenze di questo progetto sono: dare visibilità alla categoria degli scatolifici trasformatori, parte di una filiera articolata e complessa ma che ha proprie specificità, esigenze, caratteristiche e che non è sufficientemente conosciuta e riconosciuta in tante sedi importanti, anche istituzionali; presentare sugli i numerosi vantaggi degli imballaggi in cartone ondulato in termini di circolarità e sostenibilità sia all'interno del settore che all'esterno, fino ad arrivare ai consumatori.

Il Manuale è stato sviluppato dalla Commissione Tecnica dell'Associazione, che nella stesura di alcune parti si è avvalsa della collaborazione del Centro Qualità della Carta di Lucca (il laboratorio indipendente di prove, certificazione, sperimentazione e ricerca punto di riferimento del settore) e di specialisti nelle diverse tematiche trattate. Affronta i più rilevanti aspetti tecnici relativi al packaging in cartone ondulato con lo scopo di rendere più efficiente il rapporto di fornitura di imballaggi in cartone ondulato e dei servizi connessi; di garantire un'elevata qualità e sicurezza delle forniture; di consentire agli acquirenti di



Andrea Mecarozzi,
presidente
Associazione
Italiana Scatolifici

imballaggi una scelta commerciale consapevole e trasparente.

Imballaggi in cartone ondulato è diviso in due parti. La prima parte, Informazioni generali e aspetti produttivi, introduce al mondo del cartone ondulato e alle principali tipologie di imballaggio, spiegandone le caratteristiche e dando una serie di elementi utili per orientare le scelte verso il packaging più idoneo per le diverse esigenze. Vengono poi trattati i più rilevanti aspetti tecnici – carat-

teristiche delle onde, prestazioni, prove di laboratorio, tolleranze – e le principali certificazioni e normative che riguardano gli imballaggi in cartone ondulato.

La seconda parte, Linee guida tecniche e commerciali, definisce i principali elementi da considerare nei contratti di fornitura di imballaggi in cartone ondulato, con un focus specifico sulle caratteristiche degli scatolifici trasformatori.

Il Manuale è stato lanciato ufficialmente lo scorso novembre, con una conferenza stampa presso la Camera dei Deputati ed è stato distribuito in anteprima agli scatolifici aderenti all'Associazione Italiana Scatolifici. Ora è a disposizione di tutto il comparto degli scatolifici trasformatori, con l'obiettivo di diventare uno standard di riferimento del settore.

PROMOZIONE DELLA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE

L'Associazione Italiana Scatolifici – che da anni pone la sostenibilità ambientale al centro delle proprie attività – anche attraverso questo nuovo Manuale vuole promuovere attivamente i concetti di economia circolare e riduzione dell'impatto ambientale all'interno del comparto degli scatolifici.

Il Manuale evidenzia infatti come il cartone ondulato sia una risposta efficace alle crescenti strette dell'Unione



ENGLISH text

Corrugated cardboard packaging general information and production aspects, technical and commercial guidelines

THE ITALIAN BOX MANUFACTURERS ASSOCIATION HAS CREATED A NEW MANUAL FOR BOX CONVERTING MANUFACTURERS, AIMED AT INCREASING INDUSTRY KNOWLEDGE, IMPROVING RELATIONSHIPS WITH CUSTOMERS, DEFINING BEST PRACTICES, AND ADVANCING THE SECTOR

“**C**orrugated cardboard packaging – general information and production aspects; technical and commercial guidelines” is the new publication developed by the Italian Box Manufacturers Association, representing box converting manufacturers throughout Italy: a sector with a total turnover exceeding €1.2 billion and employing thousands of people in Italy.

The manual results from collaborative efforts between the association, a team of experts on various topics covered, and a selection of box manufacturers clients. Its goal is to build knowledge about corrugated cardboard packaging (both within and outside the industry) and foster growth in the sector. The key values of the project include: raising visibility for the box converting

manufacturers sector, which is part of a complex and articulated supply chain with its own specific needs and characteristics, but the sector is not sufficiently recognized

in important venues, including institutional ones; highlighting the many advantages of corrugated cardboard packaging in terms of circularity and sustainability, both within



Europea in tema di sostenibilità degli imballaggi ed è anche un vademecum per navigare le continue evoluzioni del mercato e le sempre più stringenti richieste in tema di sostenibilità. Il cartone ondulato si configura infatti come

una risorsa chiave per promuovere un'economia che operi nel rispetto totale dell'ambiente: un materiale che in prospettiva potrebbe andare a sostituire altri materiali ad alto impatto ambientale in numerosi settori. ■



the industry and externally, up to consumers.

The manual was developed by the Technical Commission of the Association, which, to write some sections, collaborated with the Paper Quality Center of Lucca (an independent laboratory specializing in testing, certification, experimentation, and research serving as a key reference point for the sector) and specialists in the various themes discussed.

It addresses the most relevant technical aspects of corrugated cardboard packaging with the aim of making the supply of corrugated packaging and related services more efficient; ensuring high quality and safety of supplies, and enabling buyers of packaging to make informed and transparent commercial choices.

The manual is divided into two parts. The first part 'General information and production aspects' introduces the world of corrugated cardboard and its main packaging types, explaining their characteristics and providing useful elements to guide choices toward the most suitable packaging for various needs. It then describes the most relevant technical aspects, wave characteristics, performance, laboratory tests, tolerances, and the main certifications and standards related to corrugated cardboard packaging.

The second part 'Technical and commercial guidelines' defines the main elements to consider in supply contracts for corrugated cardboard packaging, with a specific focus on the characteristics of box converting manufacturers.

The manual was officially launched last November during a press conference at the Chamber of Deputies and was distributed in advance to box manufacturers belonging to the Association.

Now it is available to the entire box con-

verting manufacturers sector, with the aim of becoming a reference standard for the industry.

PROMOTION OF ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

The Association, committed for years to place environmental sustainability at the core of its activities, also aims to actively promote the concepts of circular economy and environmental impact reduction within the box manufacturers sector through this new manual.

The manual emphasizes how corrugated cardboard is an effective response to the EU's tightening measures on packaging sustainability. It serves as a guide to navigate the market's continuous evolution and increasingly stringent sustainability requirements.

Corrugated cardboard is positioned as a key resource for promoting an economy that fully respects the environment: a material that could potentially replace high-impact materials in numerous sectors.

KONIGSBERG

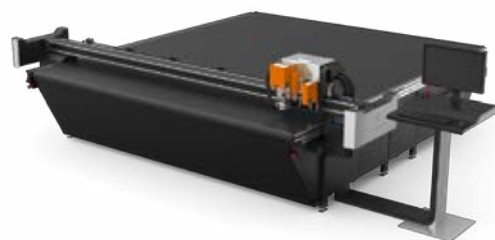
Precision Cutting Systems



BRINGING DESIGNS TO LIFE

**Plotter da taglio Kongsberg & frese CNC MultiCam
Libera la tua creatività e produttività**

Un'ampia gamma di materiali lavorabili,
cartone teso, ondulato, vinile adesivo, materiali plastici,
espansi, legno, plexiglass, forex, alluminio e molti altri,
per la produzione di Packaging, Sign & Display.



B+B International S.r.l.
Distributore Esclusivo per l'Italia
bbinternational.com

CHALLENGE YOUR AGENCY 3.0

by Giada Chilà



HP e Fedrigoni premiano la creatività al servizio dei brand owner

HP CON FEDRIGONI, PER LA TERZA EDIZIONE DEL CONTEST DEDICATO AL TEMA "PHYGITAL", DOVE IL PRODOTTO FISICO SI FONDE COL DIGITALE PER VALORIZZARE AL MASSIMO LA VISIBILITÀ DEL BRAND NEI DIVERSI CANALI DI COMUNICAZIONE

Terza edizione di "Challenge your agency" l'esclusivo contest ideato e promosso dalla divisione marketing HP Indigo Italia, in collaborazione con Fedrigoni, e dedicato agli stampatori HP Industrial chiamati a scegliere autonomamente un brand o un'agenzia con cui collaborare per sviluppare il tema del concorso, che quest'anno ruotava attorno alla parola Physical ovvero fisico+digitale, declinato in tanti bellissimi progetti, tutti stampati con tecnologie HP e con l'ausilio anche di tools software, sempre di HP, quali Mosaic, Collage, i Colori speciali e di Brand Protection,

I vincitori di Challenge Your Agency 2024



rigorosamente su carte Fedrigoni. L'obiettivo è quello di valorizzare il prodotto stampato, dando supporto ai clienti stampatori e spingerli a lanciarsi in progetti creativi e innovativi, magari in partnership con altre aziende, come successo per l'edizione appena trascorsa, proponendo così al mercato progetti a valore aggiunto nei quali la leva del prezzo non può essere la prima variabile da considerare.

Quest'anno l'evento si è svolto presso l'Innovation Center Fedrigoni Group di Verona, da poco inaugurato e nel quale è presente una macchina da stampa 7K HP Indigo, che Fedrigoni ha scelto di installare per testare le proprie carte.

FEDRIGONI INNOVATION CENTER, DOVE NASCE LA CARTA DEL FUTURO

La location scelta da HP per celebrare il contest 2024 è uno di quei luoghi iconici dove chi lavora nel fantastico mondo della stampa prima o poi un giro lo deve fare obbligatoriamente. La sensazione, visitando i vari reparti, dai laboratori, al magazzino spedizioni campionature, all'area dove è installata la HP Indigo 7K che viene utilizzata per testare tutte le varie carte Fedrigoni è quella di sentirsi parte integrante del processo creativo e innovativo dove prendono vita ogni giorno le carte più utilizzate nel mondo della stampa, e dove è possibile scoprire in anteprima i trend che caratterizzeranno

Tipo Fisso !

Servoazionamento !

Non-stop per i cambi ordine !

2 operatori !

Max. Velocità

24000 Foglio/ora



QS SERIES

HIGH SPEED FOLDER GLUER

MACCHINA COMPLETAMENTE SERVOAZIONATA

	QS-618	QS-850	QS-1025	QS-1227
Formato Macchina(mm)	660x1800	850x2200	1000x2500	1200x2750
Produttività (fogli/ora)	24000	22800	21000	15600
Controlli	Azionamento con servomotori			
Precisione	Tolleranza di stampa ± 0.3 mm			
	Nonstop per i cambi ordine			

TCY MACHINERY CO., LTD.  www.tcy.com  tcy@tcy.com  +886-3-354-4888

TCY Machinery UK Ltd.

 info@tcyuk.com  +44-(0)1138-805456

TCY North America, Inc.

 sales@tcy-northamerica.com  +1-626-2179070

CHALLENGE YOUR AGENCY 3.0



il nostro settore nel prossimo futuro.

Una sensazione questa, ulteriormente confermata dalla visita al reparto, dove vengono sviluppati innovativi progetti di packaging per sostituire gli interni in plastica dei cofanetti di profumeria/cosmetica, con

prodotti in cellulosa rigenerata, attraverso un piccolo impianto da laboratorio sul quale prendono forma sagome e cartonati, per essere studiati, perfezionati, prima di una possibile produzione a livello industriale, un settore questo che rappresenta un business a latere circa la produzione di carte da stampa, ma che può senz'altro aprire interessanti sbocchi di mercato per il futuro.

I PROGETTI VINCENTI

Markus Weiss, General Manager EMEA di HP, presente alla cerimonia di premiazione, ha ringraziato Fedrigoni, considerato un partner strategico per lo sviluppo di progetti innovativi, ma anche le agenzie e i brand che credono fermamente nelle potenzialità e nel valore del prodotto stampato, come ampiamente dimostrato dai bellissimi progetti presentati al concorso.

La giuria ha valutato i lavori per le cinque categorie in gara, e qui di seguito pubblichiamo i vincitori, a cui si è aggiunto il premio dato da una giuria interna di HP, che ha valutato i lavori eseguiti da un punto di vista tecnico, valutando l'impiego della macchina e infine il progetto premiato a seguito del voto del pubblico, che ha avuto un grande successo con oltre 700 segnalazioni.

ENGLISH text

HP and Fedrigoni reward creativity conceived for brand owners

HP AND FEDRIGONI COLLABORATE FOR THE THIRD EDITION OF THE CONTEST DEDICATED TO THE THEME "PHYGITAL," WHERE PHYSICAL PRODUCTS MERGE WITH DIGITAL ELEMENTS TO MAXIMIZE BRAND VISIBILITY ACROSS VARIOUS COMMUNICATION CHANNELS

The third edition of "Challenge your agency", the exclusive contest conceived and promoted by HP Indigo Italy marketing division in collaboration with Fedrigoni, invites HP Industrial printers to independently select a brand or agency to collaborate with in developing the contest theme.

This year's theme revolved around the word Phygital (physical + digital) interpreted in many stunning projects, all printed with HP technologies and enhanced by HP software tools such as Mosaic, Collage, Special Colors, and Brand Protection,

exclusively on Fedrigoni papers.

The aim is to elevate the value of printed products, supporting HP printers and encouraging them to embark on creative and innovative projects, often in partnership with other companies. As demonstrated in this past edition, the contest promotes high-value projects where pricing is not the primary consideration.

This year, the event was held at the newly inaugurated Fedrigoni Group Innovation Center in Verona, which houses an HP Indigo 7K printing press. Fedrigoni chose to install the press to test its papers.

Martina Corradi, HP Industrial Printing Marketing Manager for Italy & Iberia





PIEGATURA PRECISA E VELOCE DEL CARTONE ONDULATO

Come ottenere linee di piegatura morbide per produrre cartoni ondulati con dimensioni esatte e senza rotture delle pieghe? Scoprite PerfectFold, il dosatore di liquidi Robatech.



Ulteriori informazioni:
robatech.com/it/perfect-fold

CHALLENGE YOUR AGENCY 3.0



Roll-fed-printing

Vincitore: Amaro delle Oche

Stampatore: Rotocel

Brands&Agenzia: Uramaki Tiger Studio + Almayer Society

Si tratta di un'etichetta creata con Intelligenza Artificiale, stampata su Fedrigoni Embossed Coated Linen WS FSC + Fedrigoni PP Gloss Clear, con tecnologia HP Indigo 6K con utilizzo di inchiostri speciali HP Indigo Silver Ink.

Motivazione: capolavoro multidimensionale, questo progetto ha rappresentato un'interpretazione innovativa e originale del brief assegnato, fondendo tecni-

ca, estetica e tecnologia in un prodotto di altissimo livello, reso possibile dalla collaborazione tra design, stampa e tecnologia, confermando l'eccellenza della stampa roll-fed e l'abilità creativa di tutte le parti coinvolte.

Sheet-fed-printing

Vincitore: Feel Them

Stampatore: Unifarco

Brands&Agenzia: Farmacisti Preparatori

Per il progetto sono state utilizzate due carte Fedrigoni, la Tintoretto Gesso e l'Arena Smooth White che sono state stampate su una HP Indigo 7K, adatta sia per la



FEDRIGONI INNOVATION CENTER: WHERE THE PAPER OF THE FUTURE IS BORN

The location chosen by HP to celebrate the 2024 contest is one of those iconic places

that anyone working in the fantastic world of printing must visit at least once. Touring the departments from the laboratories to the sample shipment warehouse and the area where the HP Indigo 7K press is in-

stalled to test the wide range of Fedrigoni papers, gives you the feeling of being an integral part of the creative and innovative process, where some of the most widely used papers in the printing industry come

to life daily, and where you can get a sneak peek at the trends that will shape the future of our sector.

This feeling is further reinforced during the visit to the department where innovative packaging projects are developed.

Here, the focus is on replacing plastic parts in perfume and cosmetics boxes with products made of regenerated cellulose. A small laboratory-scale facility is used to create prototypes and cardboard designs, which are studied and refined before potential industrial production. This area represents a side business alongside paper production but has the potential to open up intriguing market opportunities for the future.

THE WINNING PROJECTS

Markus Weiss, General Manager EMEA at HP, present at the award ceremony, expressed his gratitude to Fedrigoni, considered a strategic partner for developing innovative projects, as well as to the agencies and brands that firmly believe in the potential and value of printed products, as

dynamapack

Gestisci, ottimizza e integra
ogni reparto della tua azienda



Dynamapack è l'ERP dinamico, modulare e integrabile pensato appositamente per i produttori di packaging, scatolifici e cartotecniche

www.dynamapack.io



CHALLENGE YOUR AGENCY 3.0



stampa commerciale che per il packaging, con l'utilizzo di inchiostri speciali HP Indigo Silver Ink, Raised Ink e Invisible Ink.

Motivazione: questo progetto rappresenta un punto di riferimento nella stampa di alta qualità. L'uso innovativo della stampa di sicurezza, grazie agli inchiostri invisibili, ha raggiunto una dimensione di tecnica avanzata per il security printing con applicazioni che uniscono estetica e funzionalità, dimostrando come la stampa possa essere sia un mezzo artistico che una tecnologia al servizio della sicurezza.

Mix&Match Printing

Vincitore: Le avventure di Milli e i suoi aiutanti

Stampatore: Sales + Faenza Group

Brands&Agenzia: Mielizia + Henry&Co

Progetto in collaborazione fra due stampatori, Sales (HP Indigo 6K) per quanto riguarda le etichette e Faen-

za Group (HP Indigo 15K) per la parte editoriale, i lavori sono stati stampati su Fedrigoni Arena Natural Rough e su Fedrigoni Constellation Snow E/E06.

Motivazione: esempio di collaborazione esemplare, dove si sono unite competenze di aziende diverse, una specializzata nelle etichette e l'altra in stampa a foglio, che ha dato vita a un progetto tecnicamente impeccabile in grado di combinare qualità, estetica e funzionalità. Il risultato non si limita a esaltare le potenzialità della stampa, ma si distingue per il suo valore educativo, attraverso materiali pensati per coinvolgere anche i più giovani, il progetto promuove un messaggio di consapevolezza e sostenibilità; perfetto esempio di come la stampa possa essere veicolo di bellezza, innovazione e impegno sociale.



evidenced by the outstanding projects submitted for the competition.

The jury evaluated the jobs across the five competition categories. Below, we list the winners, with an additional prize given by an internal HP jury that assessed the projects from a technical perspective, focusing on the use of the machine and the project awarded following the public vote, which was a great success with over 700 nominations.

Roll-fed printing

Winner: Amaro delle Oche

Printer: Rotocel

Brands & Agency: Uramaki Tiger Studio + Almayr Society

This is a label created with Artificial Intelligence, printed on Fedrigoni Embossed Coated Linen WS FSC + Fedrigoni PP Gloss Clear, with HP Indigo 6K technology using special HP Indigo Silver Ink.

Motivation: a multidimensional masterpiece, this project represented an innovative and original interpretation of the

assigned brief, blending technique, aesthetics and technology in a top-level product, made possible by the collaboration between design, printing and technology, confirming the excellence of roll-fed printing and the creative ability of all parties involved.

Sheet-fed-printing

Winner: Feel Them

Printer: Unifarco

Brands & Agency: Farmacisti Preparatori

Two Fedrigoni papers were used for the project, Tintoretto Gesso and Arena Smooth White, which were printed on an HP Indigo 7K, suitable for both commercial and packaging printing, using special inks HP Indigo Silver Ink, Raised Ink and Invisible Ink.

Motivation: This project represents a point of reference in high-quality printing. The innovative use of security printing, thanks to invisible inks, has reached a dimension of advanced technique for security printing with applications that combine aesthetics

and functionality, demonstrating how printing can be both an artistic medium and a technology at the service of security.

Mix&Match printing

Winner: Le avventure di Milli e i suoi aiutanti

Printer: Sales + Faenza Group

Brands & Agency: Mielizia + Henry&Co

A collaborative project between two printers, Sales (HP Indigo 6K) for the labels and Faenza Group (HP Indigo 15K) for the editorial part, the works were printed on Fedrigoni Arena Natural Rough and on Fedrigoni Constellation Snow E/E06.

Motivation: an example of exemplary collaboration, where the skills of different companies were combined, one specialized in labels and the other in sheet-fed printing, which gave life to a technically impeccable project capable of combining quality, aesthetics and functionality. The result does not limit itself to enhancing the potential of printing, but stands out for its educational value, through materials

designed to involve even the youngest, the project promotes a message of awareness and sustainability; a perfect example of how printing can be a vehicle of beauty, innovation and social commitment.

Prime Honors (HP Internal Jury)

Winner: Santa Skin

Printer: ACM + Lise Etichette

Brands & Agency: HUD Agency

This award also saw the implementation of a collaboration between two different printers, ACM with an HP Indigo 25K and Lise Etichette with an HP Indigo 6K and the use of special HP Indigo Invisible Ink; two Fedrigoni papers were used, Arena Natural Rough and Constellation Snow E/E06.

Motivation: celebrated the collaboration between two printing experts, one in flexible packaging and the other in labels, who by joining forces have overcome every limit, using cutting-edge techniques such as invisible ink for packaging, giving life to an innovative project that combines aesthetics and functionality, demonstrating how the

**Just
in time**

CASE KING

boxmaker automatico

Una sola macchina per produrre scatole finite in un solo passaggio:
taglia - cordona - fustella - stampa



***semplice e veloce
per risolvere il problema di ordini
per piccole/medie quantità***

NOVITA'

**nuovo boxmaker CS
robusto, veloce e
compatto...**



GK
Innovative Solutions

Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering  SCHEGGIA 
Official Licensed Product

CHALLENGE YOUR AGENCY 3.0



Prime Honors (Giuria interna HP)

Vincitore: Santa Skin

Stampatore: ACM + Lise Etichette

Brands&Agenzia: HUD Agency

Anche per questo premio è stata messa in atto una collaborazione fra due diversi stampatori, ACM con una HP Indigo 25K e Lise Etichette con una HP Indigo 6K e l'impiego di inchiostri speciali HP Indigo Invisible Ink, e sono state utilizzate due carte Fedrigoni, la Arena Natural Rough e la Constellation Snow E/E06.

Motivazione: celebrata la collaborazione fra due esperti nella stampa, uno nell'imballaggio flessibile e l'altro nelle etichette, che unendo le forze hanno superato ogni limite, utilizzando tecniche all'avanguardia come l'inchiostro invisibile per l'imballaggio, dando vita a un progetto innovativo che unisce estetica e funzionalità, dimostrando come la sinergia fra diverse competenze possa portare a soluzioni straordinarie, perfetto esempio di innovazione e audacia nella stampa.

Share & Shine (voto dal pubblico)

Vincitore: Bufalo Gin

Stampatore: Auroflex

Brands&Agenzia: HUD Agency

Per questo progetto è stata utilizzata una HP Indigo 6K con inchiostri speciali invisible ink con l'aggiunta del dato variabile mediante il software HP Mosaic, il tutto stampato su Fedrigoni Tintoretto Gesso.

Motivazione: questo progetto ha saputo unire in modo creativo l'integrazione fra il fisico e il digitale. Attraverso un'esperienza multimediale coinvolgente, il progetto ha trasformato questo concetto in un viaggio interattivo attorno al Gin, catturando l'attenzione dei consumatori, con un approccio innovativo e originale. Utilizzando tecnologie digitali in modo brillante, è stata creata un'esperienza unica che ha impressionato il pubblico, rendendo il tema affascinante e facilmente accessibile.



"Challenge your Agency" riparte a Marzo 2025. Per informazione o per partecipare, scrivere a: martina.corradi@hp.com

synergy between different skills can lead to extraordinary solutions, a perfect example of innovation and audacity in printing.

Share & Shine (public vote)

Winner: Bufalo Gin

Printer: Auroflex

Brands & Agency: HUD Agency For this project, an HP Indigo 6K was used with special invisible ink with the addition of variable data using HP Mosaic software, all printed on Fedrigoni Tintoretto Gesso.

Motivation: this project was able to creatively express the integration between the physical and the digital. Through an engaging multimedia experience, the project transformed this concept into an interactive journey around Gin, capturing the attention of consumers, with an innovative and original approach. Using digital technologies in a brilliant way, a unique experience was created that impressed the public, making the theme fascinating and easily accessible. An example of how creativity, combined with digital, can connect different worlds in a memorable way.





COSSALUZZA

CORRUGATED BOARD MACHINERY



MOVING YOUR BUSINESS!!

100% ITALIAN SOUL, DESIGN, AND MANUFACTURING.



Grafiche Sabbioni entra con BOBST nell'era dell'Industry 5.0

60 ANNI DI ATTIVITÀ DA POCO CELEBRATI, UN'ORGANIZZAZIONE INDUSTRIALE A DIMENSIONE FAMILIARE, UN PERCORSO FATTO DI PASSIONE E SACRIFICI DOVE LA TRADIZIONE NON HA OSTACOLATO IL PERCORSO VERSO L'INNOVAZIONE DI GRAFICHE SABBIONI, AZIENDA CARTOTECNICA UMBRA CHE OGGI È PRONTA AD AFFRONTARE LA SFIDA DELL'INDUSTRIA 5.0 GRAZIE ALLA NUOVA PARTNERSHIP CON BOBST

Grafiche Sabbioni è un'azienda storica nel panorama dell'industria lito-cartotecnica italiana, e poco più di un anno fa, nel settembre 2023, ha festeggiato i 60 anni di storia. Siamo nel nord dell'Umbria, a Trestina in provincia di Perugia, a pochi chilometri da Città di Castello, in una regione che storicamente ha sempre fornito il proprio contributo all'industria grafica, cartotecnica, trasformatrice con

La sede di
Grafiche Sabbioni
a Trestina (Pg)



realità industriali importanti a livello nazionale e non solo. Nata nel 1963 per volontà del Cav. Giuseppe Sabbioni, ancora oggi presente in azienda, l'azienda è oggi gestita dai figli Roberto e Federico, ma sono già presenti membri della terza generazione che stanno muovendo i primi passi per poter garantire quella continuità di gestione, in un perfetto mix di esperienza, tradizione e voglia di guardare al futuro e alle innovazioni con rinnovato entusiasmo in perfetta sintonia con lo spirito del nonno Giuseppe, che a 85 anni, ama immergersi nelle problematiche quotidiane della sua azienda.

DAL 2000 LA SVOLTA CARTOTECNICA

Inizialmente focalizzata nel mercato litografico, con una piccola produzione cartotecnica legata ai cartellini per i jeans, la svolta e l'ingresso definitivo nel mondo del packaging in cartoncino e dei Pop Display avviene nei primi anni 2000, sfruttando anche le potenzialità e la flessibilità delle macchine da stampa in dotazione all'azienda. "Oggi il 95% della nostra produzione è dedicata al mondo cartotecnico con astucci per la cosmesi, parafarmacia, erboristeria e gli espositori e cartellonistica da terra e banco e siamo organizzati con un ciclo produttivo completamente interno: progettazione grafica, pre stampa, stampa, legatoria e cartotecnica", ci racconta Federico Sabbioni, sottolineando una scelta quasi obbligata a causa della particolare ubicazione geografica, lontana da aziende terziarie.



Da sinistra
**Federico, Giuseppe
e Roberto Sabbioni
davanti alla nuova
piegaincolla BOBST
ExpertFold 110 A3**

Da un punto di vista della presenza geografica, Grafiche Sabbioni, che ha in organico circa cinquanta collaboratori, vanta una presenza su tutto il territorio nazionale, allargata al mercato francese, dove è presente con un ufficio commerciale focalizzato al packaging di lusso, molto apprezzato oltralpe e dove le aziende italiane sono un punto di riferimento e garanzia di qualità.

“La nobilitazione del packaging e tutto il know-how che ci sta dietro, unita alla sostenibilità sono i principali trend che attraversano il settore del packaging, pertanto riuscire a coniugare materiali di pregio con una produzione sostenibile, gestita internamente e quindi totalmente sotto controllo, ritengo che sia la chiave del nostro successo, specialmente nel mercato francese, nel quale non è facile penetrare. Lavoriamo per creare soluzioni e progetti unici per i nostri clienti pertanto dotarsi delle giuste tecnologie in ogni fase del processo produttivo è assolutamente fondamentale”, racconta Roberto Sabbioni.

NUOVA PIEGA-INCOLLATRICE BOBST EXPERTFOLD 110 A3 CON TAVOLO DI RACCOLTA HANDYPACK GT

Lo scorso anno, dopo un'attenta valutazione delle commesse e della propria organizzazione produttiva, il management di Grafiche Sabbioni ha individuato nel reparto di incollatura l'anello della catena da rinforzare, per eliminare quei colli di bottiglia che inevitabilmente si erano venuti a creare, vista l'elevata produttività delle macchine da stampa e della fustellatrice automatica. “Abbiamo deciso di investire in una nuova piegaincollatrice all'incirca un anno fa, anche perché eravamo arrivati a inserire il doppio se non il terzo turno nel reparto

ENGLISH text

Grafiche Sabbioni enters the Industry 5.0 era with BOBST

60 YEARS OF ACTIVITY RECENTLY CELEBRATED, AN INDUSTRIAL ORGANIZATION WITH A FAMILY DIMENSION, A JOURNEY MARKED BY PASSION AND SACRIFICES WHERE TRADITION HAS NOT HINDERED THE PATH TOWARD INNOVATION. THIS IS THE STORY OF GRAFICHE SABBIONI, AN UMBRIAN PACKAGING COMPANY THAT IS NOW READY TO FACE THE CHALLENGE OF INDUSTRY 5.0 THANKS TO ITS NEW PARTNERSHIP WITH BOBST

Grafiche Sabbioni is a historic company in the landscape of the Italian litho-packaging industry, and just over a year ago, in September 2023, it celebrated its 60th anniversary.

We are in northern Umbria, in Trestina, in the province of Perugia, a few kilometers from Città di Castello, in a region that has historically always contributed to the graphic, packaging, and converting industries with significant industrial companies

at both national and international levels. Founded in 1963 by Cavaliere Giuseppe Sabbioni, who is still active in the company today, the company is currently managed by his sons Roberto and Federico. However, members of the third generation are already taking their first steps to ensure the continuity of management. This creates a perfect mix of experience, tradition, and a desire to look toward the future and innovation with renewed enthusiasm, per-

fectly in tune with the spirit of grandfather Giuseppe, who, at 85 years old, loves to immerse himself in the daily challenges of his company.

SINCE 2000, THE TURNING POINT TO ENTER THE PAPER CONVERTING SECTOR

Initially focused on the lithographic market,



di incollatura per stare al passo con gli ordini. Volendo poi fare un salto di qualità anche in questo reparto, per la prima volta nella nostra storia, abbiamo deciso di scegliere una macchina BOBST”, ci racconta Federico, aggiungendo che è stato inserito inoltre un plotter per l’incollaggio manuale degli espositori, sia per rispondere alle esigenze legate ai prodotti POS ma anche per liberare la piegaincollatrice di tutta una serie di piccoli lavori da 1000/2000 mila copie per i quali non valeva la pena utilizzare la macchina.

La scelta di BOBST risponde a due precise richieste, da un lato quella di migliorare la produttività del reparto, la seconda ma forse la più importante, quella di scegliere un partner con il quale intraprendere un percorso di crescita, che potesse affiancare Grafiche Sabbioni, fornendo

garanzie in termini di know-how oltre che affidabilità del macchinario stesso.

“Conoscevamo ovviamente la qualità e le performance delle tecnologie BOBST, ma quello che ci ha favorevolmente colpito, è stata la grande professionalità e l’attenzione ai minimi dettagli che abbiamo riscontrato in tutte le figure chiave con le quali ci siamo interfacciati per portare avanti questo investimento; hanno capito la nostra realtà e ci hanno guidati nella configurazione di un prodotto su misura per le nostre esigenze, ma eravamo certi che sarebbe stato così. Oggi a un anno circa dall’installazione, e con un percorso di apprendimento dei nostri operatori ancora in essere, possiamo ritenerci estremamente soddisfatti della nostra scelta, riusciamo a essere più veloci; siamo altresì consapevoli di non

Lo staff di Grafiche Sabbioni durante la festa per i 60 anni di attività dell'azienda



with a small paper converting production tied to tags for jeans, the turning point and definitive entry into the world of carton packaging and POP displays occurred in the early 2000s, also leveraging the potential and flexibility of the printing machines operating in the company.

“Today, 95% of our production is dedicated to the paper converting sector with folding boxes for cosmetics, parapharmacy, herbal products, as well as displays and signage for counters and floors. We are organized with a fully internal production cycle: graphic design, prepress, printing, binding, and paper converting”, tells us Federico Sabbioni, emphasizing a nearly mandatory choice due to the company’s particular geographic location, far from subcontractor businesses.

From a geographical presence perspective, Grafiche Sabbioni, which employs about

fifty people, boasts a presence throughout the national territory and has expanded into the French market, where it operates with a commercial office focused on luxury packaging, highly appreciated across the Alps, where Italian companies are a reference point and a guarantee of quality.

“The ennoblement of packaging and all the know-how behind it, combined with sustainability, are the main trends driving the packaging sector. Therefore, being able to combine high-quality materials with sustainable production, managed internally and thus completely under control, I believe is the key to our success, especially in the French market, which is not easy to penetrate. We work to create unique solutions and projects for our clients, so equipping ourselves with the right technologies at every stage of the production process is absolutely essential”, says Roberto Sabbioni.

NEW BOBST EXPERTFOLD 110 A3 FOLDER-GLUER WITH HANDYPACK GT COLLECTION TABLE

Last year, after a careful evaluation of orders and its production organization, the management of Grafiche Sabbioni identified the gluing department as the weak link in the chain that needed to be strengthened, to eliminate the bottlenecks that had inevitably arisen due to the high productivity of the printing machines and the automatic die-cutter.

“We decided to invest in a new folder-gluer about a year ago, also because we had reached the point of running double or even triple shifts in the gluing department to keep up with orders.

Wanting to also improve the quality of this department, for the first time in our history, we decided to choose a BOBST machine”, Federico explains, adding that a plotter for manual gluing of displays was also intro-

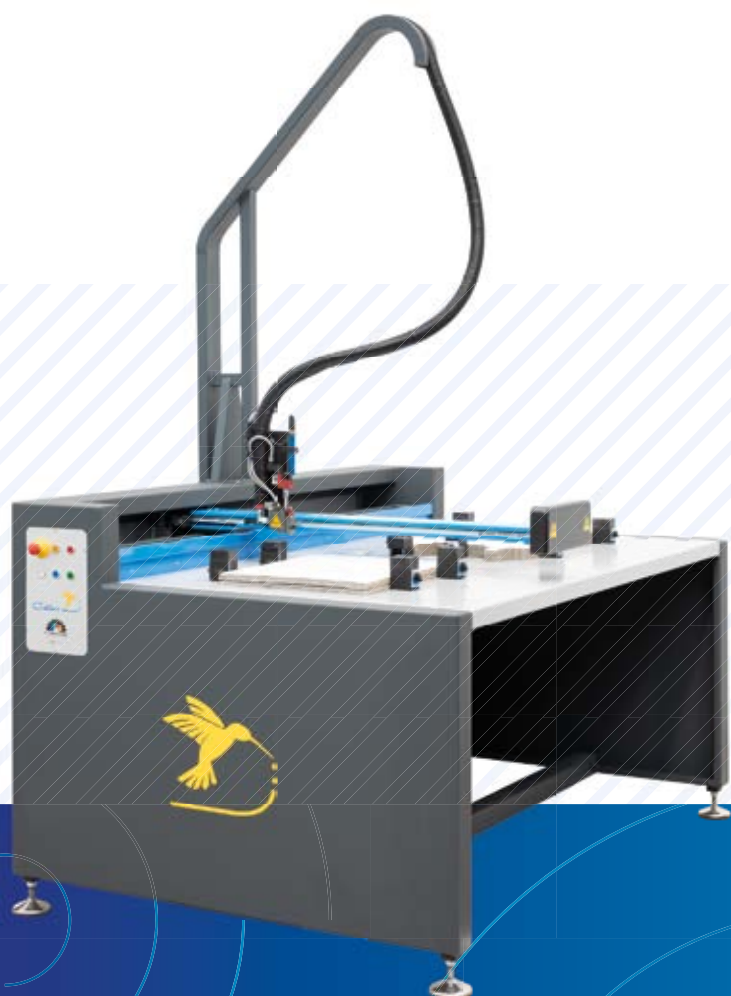
duced. This was done to meet the needs of POS products but also to free up the folder-gluer from a series of small jobs of 1000/2000 copies for which using the machine was not worthwhile.

The choice of BOBST responds to two specific needs: on the one hand, to improve the productivity of the department; on the other hand, and perhaps more importantly, to choose a partner with whom to embark on a growth path, one that could support Grafiche Sabbioni providing guarantees in terms of know-how and reliability of the machinery itself.

“We were, of course, already familiar with the quality and performance of BOBST technologies, but what impressed us most was the great professionalism and attention to detail we encountered in all the key figures we interfaced with to carry out this investment. They understood our reality and guided



COLIBRI. LA SOLUZIONE PER I TUOI INCOLLAGGI.



- ✈ Plotter d'incollaggio
- ✈ Hotmelt / Vinilica
- ✈ Set Up con Tablet
- ✈ Colibrì 140 - 140x 85 cm
- ✈ Colibrì 200 - 200x100 cm
- ✈ Velocità
- ✈ Cambi lavoro rapidi
- ✈ Doppia postazione
- ✈ Zero scarti
- ✈ Teleassistenza - Industria 4.0





sfruttare a pieno le potenzialità di questa tecnologia, ma ci stiamo preparando per le sfide future”, aggiunge il cav. Giuseppe Sabbioni, in previsione di un aumento dei volumi per i quali l’azienda sta lavorando da tempo e si sta strutturando.

La EXPERTFOLD scelta dall’azienda perugina è dedicata alla produzione degli astucci in cartoncino teso, anche di piccolo formato, ed è dotata del dispositivo per i 4 angoli. Per quanto riguarda l’impianto di incollaggio è stato scelto il nuovo sistema Baumer hhs che garantisce un’importante riduzione del consumo di colla. È stato inoltre previsto anche il modulo HANDYPACK GT per la raccolta delle scatole in uscita, in modo rapido e semplice, così da richiedere un minor intervento in questa sezione, degli operatori. “Con questa nuova piegaincolla la nostra azienda entra in un nuovo mondo per quanto riguarda l’incollatura delle scatole, i nostri operatori hanno seguito i corsi di formazione con i tecnici BOBST e abbiamo dovuto familiarizzare soprattutto a livello software, anche perché la nuova EXPERTFOLD è connessa al sistema informativo aziendale e rappresenta per noi la prima tecnologia produttiva con la quale affrontare il percorso dell’industria 5.0; stiamo valutando in tal senso altri importanti investimenti così da miglio-

rare l’efficienza produttiva unitamente a un’importante riduzione dei consumi”, conclude Roberto Sabbioni.

GRAFICHE SABBIONI NEL 2025 SARÀ UNA SOCIETÀ B-CORP

Un percorso, quello della sostenibilità che in Grafiche Sabbioni è da sempre un driver competitivo di importanza vitale, lo richiede il mercato, lo esigono i clienti, ma è anche uno degli ambiti di interesse principale per gli imprenditori, come la famiglia Sabbioni, che guarda al futuro con entusiasmo e positività. L’attenzione a queste tematiche è così sentita che in azienda è stato istituito un nuovo ufficio qualità e sicurezza gestito da un ingegnere che dovrà condurre Grafiche Sabbioni verso la certificazione B-Corp.

“Investiamo continuamente, in tecnologia ma anche e soprattutto in formazione e risorse umane. Dallo scorso mese di settembre abbiamo inserito 5 nuove figure professionali in diversi ambiti delle attività aziendali, crediamo nel nostro lavoro e anche se i tempi non sono certamente facili, stiamo preparando l’azienda ad affrontare le sfide che il mercato ci sottoporrà”, conclude Federico Sabbioni. ■



us in configuring a product tailored to our needs, though we were confident this would be the case. Today, about a year after installation, and with our operators still in the learning process, we can say we are extremely satisfied with our choice. We are faster and we are also aware that we are not yet fully utilizing the potential of this technology, but we are preparing for future challenges”, adds Giuseppe Sabbioni, anticipating an increase in volumes for

which the company has been working and preparing for some time. The EXPERTFOLD chosen by the Perugia-based company is dedicated to the production of folding cartons, including small formats, and is equipped with a four-corner device. Regarding the gluing system, the company selected the new Baumer hhs system, which ensures a significant reduction in glue consumption. Additionally, the HANDYPACK GT module was included for

rapid and simple box collection at the output, requiring less operator intervention in this section. “With this new folder-gluer, our company is entering a new world in terms of box gluing. Our operators have attended training courses with BOBST technicians, and we have had to familiarize ourselves, especially with software, as the new EXPERTFOLD is connected to the company’s information system. It represents for us the first production technology with which to embark on the journey of Industry 5.0. In this regard, we are also evaluating other significant investments to improve production efficiency while achieving substantial reductions in consumption”, concludes Roberto Sabbioni.

GRAFICHE SABBIONI WILL BECOME A B-CORP IN 2025

Sustainability has always been a vital competitive driver for Grafiche Sabbioni. It is a requirement of the market, a demand of clients, but also one of the primary areas of interest for entrepreneurs like the Sabbioni family,

who look to the future with enthusiasm and positivity. The company’s commitment to these topics is so strong that a new quality and safety office has been established, managed by an engineer tasked with leading Grafiche Sabbioni toward B-Corp certification. “We continuously invest in technology but also, and above all, in training and human resources. Since last September, we have added five new professionals to different areas of company’s activities. We believe in our work, and even though the times are certainly challenging, we are preparing the company to face the market’s upcoming challenges”, concludes Federico Sabbioni.



C'è aria di... Tecnologia!



NA **New Aerodinamica**
MORE THAN ASPIRATION

www.newaerodinamica.com



Tipografia Fratelli Verderio di Milano conferma la fiducia in Konica Minolta con l'installazione di una AccurioPress C12000e

CLIENTE STORICO DI KONICA MINOLTA, HA INIZIATO LA COLLABORAZIONE NEL 2010, CREDENDO SUBITO NELLE POTENZIALITÀ DELLA STAMPA DIGITALE: HA INSTALLATO NEL 2024 UNA ACCURIOPRESS C12000E, AFFIANCANDOLA A UNA ACCURIOPRESS C6100 GIÀ PRESENTE IN AZIENDA, REALIZZANDO UN REPARTO DIGITALE CHE SI INTEGRA PERFETTAMENTE CON LA STAMPA OFFSET, CREANDO UN AMBIENTE PRODUTTIVO VERSATILE, E OFFRENDO UNA CONSULENZA COMPLETA AL CLIENTE PER REALIZZARE AL MEGLIO QUALSIASI PROGETTO



Tipografia Fratelli Verderio è un'azienda grafica nata nel 1966 con una decina di dipendenti, in grado di rispondere alle esigenze dei clienti con soluzioni adeguate a qualsiasi problema di grafica, stampa e anche rilegatura grazie a un piccolo reparto di cartotecnica. Il parco macchine comprende due macchine da stampa offset (una bicolore e l'altra quattro colori + vernice) e due macchine da stampa digitale AccurioPress C6100 e AccurioPress

C12000e di Konica Minolta che producono brochure e cartelline per eventi, moduli personalizzati e di sicurezza, volumi e monografie, astucci di pregio e cofanetti, piccoli lotti di imballaggi, campionature, lavori speciali con stampa a caldo, stampa oro, plastificazione, depliant e direct mailing. Il 90% delle lavorazioni si svolge all'interno dell'azienda a tutto vantaggio dell'efficienza e della riservatezza che l'azienda può garantire al cliente.

SHANGHAI

APRIL 8-10



JOIN US AT
SINO CORRUGATED 2025

NEW MACHINES

**COMING
SOON**

WWW.SIMCA-SRL.COM

**20 LINEE
INSTALLATE
IN 3 ANNI**

COME WITH US

Vuoi partecipare all'evento con noi?
Il nostro team è a disposizione per aiutarti ad
organizzare la trasferta.

CUCITRICI

CASEMAKER

SERVICE

ONDULATORI



IL SERVIZIO DI ASSISTENZA IMPECCABILE FORNITO DA KONICA MINOLTA HA CONSOLIDATO UN RAPPORTO DI FIDUCIA LUNGO OLTRE DIECI ANNI

La prima soluzione digitale è stata installata da Tipografia Fratelli Verderio nel 2010, “quando è nata l’esigenza di avere i lavori pronti in tempi sempre più brevi, che credevamo di soddisfare con service digitali esterni, ma poi ci siamo resi conto che la soluzione per eliminare colli

di bottiglia era quella di avere la stampa digitale in casa; abbiamo quindi scelto Konica Minolta con soluzioni entry level, e da allora abbiamo seguito l’evoluzione della tecnologia, ma fin da subito era evidente che il rapporto qualità-prezzo offerto da Konica Minolta era il migliore tra i vari fornitori”, afferma Ettore Verderio, titolare della tipografia. Per questa storica e dinamica azienda il contatto con il cliente è importantissimo: il loro valore aggiunto è diventare consulenti dei clienti e supportarli al meglio, è proprio il contatto diretto con il cliente che fa la differenza, facendo prove e sperimentando.

ENGLISH text

Tipografia Fratelli Verderio of Milan reaffirms its trust in Konica Minolta with the installation of an AccurioPress C12000e

A LONG-STANDING CUSTOMER OF KONICA MINOLTA, TIPOGRAFIA FRATELLI VERDERIO BEGAN THEIR COLLABORATION IN 2010, QUICKLY RECOGNIZING THE POTENTIAL OF DIGITAL PRINTING. IN 2024, THEY INSTALLED AN ACCURIOPRESS C12000E ALONGSIDE AN EXISTING ACCURIOPRESS C6100, CREATING A DIGITAL DEPARTMENT SEAMLESSLY INTEGRATED WITH OFFSET PRINTING. THIS SETUP ENABLES A VERSATILE PRODUCTION ENVIRONMENT AND COMPREHENSIVE CLIENT COUNSELING TO BRING ANY PROJECT TO LIFE

Founded in 1966, Tipografia Fratelli Verderio is a graphics company with about ten employees, adept at addressing clients' needs with tailored solutions for graphic design, printing, and binding, thanks to a small paper-convert-

ing department. Their equipments include two offset printing machines (a two-color and a four-color with varnish) and two digital presses, Konica Minolta's AccurioPress C6100 and AccurioPressC12000e – producing brochures, event folders, personal-

ized and secure forms, books, monographs, high-end folding boxes and cases, small packaging runs, samples, special projects with hot foil and gold printing, lamination, leaflets, and direct mail. 90% of the work is carried out in-house, ensuring efficiency and confidentiality for clients.

KONICA MINOLTA'S IMPECCABLE SERVICE HAS STRENGTHENED A RELATIONSHIP OF TRUST LASTING OVER TEN YEARS

Tipografia Fratelli Verderio adopted its first digital solution in 2010, “driven by the need for jobs ready in increasingly shorter times, that initially we thought to satisfy relying on external digital services, we realized that having in-house digital printing eliminated bottlenecks, then we chose Konica Minolta with entry-level solutions, and we've followed the technology's evolution, but from the outset it was evident that Konica Minolta offered the best value for money considering other suppliers”, says Ettore Verderio, company's owner. For this dynamic and historic

company, client interaction is paramount: their added value is to become consultants for customers and support them in the best way, it is precisely the direct contact with the customer that makes the difference, testing and experimenting together.

“Over time, we realized that Konica Minolta's support and service are impeccable, fast, reliable and punctual. It is precisely this type of assistance that makes a supplier perfect, that's why we opted for the AccurioPress C12000e in 2024. This machine maintained the quality standards of earlier models while delivering excellent production performance, precisely what we needed: efficiency and competitiveness”, says Ettore. Here some technical details: the substrates, the maximum grammage is up to 450 g/m² for simplex and duplex printing, sheets up to 1,300 mm in length (900 mm duplex), embossed paper, and delivers durable performance with a 2.2 million print lifecycle. It operates at speeds of up to 120 pages for C12000e per minute (A4 format), with image quality ensured by S.E.A.D. X technology at

Passa a una nuova dimensione

Tecnologia del futuro, affidabilità costante



Con un bagaglio di esperienza di oltre 40 anni RTS ha sviluppato una piattaforma applicativa verticale di ultima generazione specifica per le aziende del settore.

Global Business Application Suite è la piattaforma con ERP Core specifico per scatolifici, ondulatori e integrati che cresce in modo graduale e armonico con la tua azienda. Con funzionalità complete per i processi di produzione, logistica e forza vendita, si distingue per user experience semplice e intuitiva, garanzia di business continuity e intelligence dei dati in tempo reale, con dashboard e KPI per analisi statistiche.

Global Business Application Suite è la soluzione ideale per le aziende pronte a cogliere le opportunità di Industria 4.0, un motivo in più per puntare sull'innovazione.



“Con il tempo ci siamo resi conto che l’assistenza fornita da Konica Minolta è impeccabile, veloce, puntuale ed è proprio questo tipo di assistenza che rende un fornitore perfetto, perciò nel 2024 è arrivata AccurioPress 12000e, le cui caratteristiche ci hanno assolutamente convinto: la nuova macchina aveva mantenuto lo standard qualitativo delle macchine precedenti, cui si sono aggiunte ottime prestazioni a livello di produzione, e a noi serviva proprio una macchina efficiente e competitiva”, ci spiega Ettore. Ecco qualche dettaglio tecnico: per quanto riguarda i supporti la grammatura massima è 450 g/m² per la stampa simplex e duplex; il foglio può essere lungo fino a 1.300 mm (duplex fino a 900 mm); supporto carta in rilievo; le prestazioni sono durature con ciclo di lavoro

garantito di 2,2 milioni di stampe per C12000e e la velocità arriva a 120 pagine al minuto in formato A4; la qualità dell’immagine è garantita dalla tecnologia S.E.A.D.X 2400 x 3600 (equivalenti) dpi x 8 bit, e dalla tecnologia del toner Simitri V; è presente, inoltre, l’innovativa tecnologia IQ-501 che automatizza la gestione dei colori e del registro fronte-retro. Con questa macchina la tiratura media prodotta da Tipografia Fratelli Verderio è di 300 copie.

STAMPA TRADIZIONALE E DIGITALE INTEGRATE PERFETTAMENTE

“Per noi la stampa digitale non è standard, è una tecnica che si evolve, può anche non soddisfare, allora si

2,400 x 3,600 (equivalent) dpi x 8 bit and by Simitri V toner technology; also features the innovative IQ-501 technology that automates color and front-back register management. At Tipografia Fratelli Verderio, the average print run is 300 copies.

TRADITIONAL AND DIGITAL PRINTING ARE SEAMLESSLY INTEGRATED

“For us, digital printing is not standardized, it’s an evolving technique. If it doesn’t meet expectations, we switch to offset, and the opposite may also happen. Digital is sometimes the best choice for certain jobs, like private book publications or personalized editions. With minimal costs and small print runs, we help authors achieve their dreams”, Ettore said. Furthermore, due to the abandonment of plastic for the production of various printed items (folding boxes, cases and packaging in general), we are returning to paper, which is once again a protagonist, and the printing house knows which paper to choose to enhance each job, “precisely this approach is why many of our clients have

been loyal for years”, Ettore adds. Tipografia Fratelli Verderio is a big and close-knit family, but a small company that has adapted over time. Regarding digital printing, Ettore firmly believes that “a company of our size must have in-house digital solutions to keep up with the times and costs and be competitive. Our production is very diversified thanks also to the versatility that

digital printing guarantees, it perfectly complements and integrates traditional printing, allowing us to satisfy all needs. Sometimes, clients surprise us by specifically requesting digital printing, even for longer runs”. The future, which for Tipografia Fratelli Verderio is already the present, will see even greater integration between traditional and digital printing. The initial skepticism surrounding

digital printing has been overcome, as clients themselves have recognized the advantages: better quality, cost reduction, and increased productivity. Today, the technologies are virtually equivalent. Speed, expertise, and passion are the hallmarks of Tipografia Fratelli Verderio. Thanks to an integrated equipment lineup, they deliver quality printing and top-notch services.



passa alla stampa offset, ma accade anche l'inverso; infatti, talvolta si usa il digitale perché per certi lavori è la scelta tecnologica migliore, ad esempio è perfetta per pubblicazioni di libri da parte di privati e anche per pubblicazioni personali, così con piccoli costi e piccole tirature aiutiamo questi autori a realizzare i loro sogni", spiega Ettore.

Inoltre, a causa dell'abbandono della plastica per la produzione di vari articoli stampati (scatole, astucci e packaging in genere), si sta ritornando alla carta, che torna protagonista, e la tipografia sa quale carta scegliere per valorizzare ogni lavoro, "proprio per questo nostro approccio di supporto e aiuto molti dei nostri clienti ci sono fedeli da anni", aggiunge Ettore.

Tipografia Fratelli Verderio è una grande famiglia ma una piccola realtà che è riuscita a evolversi nel tempo. A proposito di stampa digitale Ettore afferma convinto che "un tipografo delle nostre dimensioni deve necessariamente avere una soluzione digitale in casa per stare al passo con i tempi e coi costi, la nostra

dotazione tecnologica ci permette di servire settori trasversali, passando dai libri alle brochure: la nostra produzione è molto diversificata grazie anche alla versatilità che garantisce la stampa digitale che affianca e integra perfettamente quella tradizionale, permettendoci di soddisfare tutte le esigenze. Talvolta i clienti ci stupiscono perché alcuni richiedono specificatamente di usare la stampa digitale, anche con tirature più lunghe".

Il futuro, e per Tipografia Fratelli Verderio è già il presente, vedrà un'integrazione tra tradizionale e digitale: ormai lo scetticismo iniziale nei confronti della stampa digitale è stato superato, perché i clienti stessi si sono resi conto dei vantaggi, qualità, riduzione costi e incremento della produttività, oltre al fatto che oggi le tecnologie si equivalgono.

Velocità, competenza e passione, questi i tratti distintivi di Tipografia Fratelli Verderio che grazie a un parco macchine integrato riesce a garantire qualità di stampa e servizi di livello. ■

TECO

INNOVAZIONE E QUALITÀ DAL 1995

FT4

**FORMATRICE AUTOMATICA DI VASCHE
IN CARTONE ONDULATO E COMPATTO**

 10800 Pz/H



**Scopri di più sul mondo TECO,
inquadra il QR e visita i nostri canali**



**oppure visita il nostro sito web
www.tecoitaly.com**

Polar, con Heidelberg, festeggia il 5.555 tagliacarte installato presso Grafiche Lama

INSTALLAZIONE DA RECORD (5.555ESIMO TAGLIACARTE) QUELLA AVVENUTA DI RECENTE IN GRAFICHE LAMA, E CELEBRATA CON TANTO DI TARGA RICORDO RILASCIATA DA POLAR ALL'AZIENDA PIACENTINA, PROTAGONISTA ANCHE DEL RECENTE INGRESSO NEL GRUPPO LA PRENSA, GRAZIE AL QUALE POTRÀ PROSEGUIRE QUEL PERCORSO DI CRESCITA E SVILUPPO, INSERITA IN UN CONTESTO PIÙ AMPIO, E PUNTANDO AL MERCATO DELLE ETICHETTE IN-MOULD

La fine del 2024 sarà senz'altro da ricordare nella storia ultra cinquantennale di Grafiche Lama e del suo Ceo Dario Fulgoni, alla guida dell'azienda dal 2013, che di certo non avrebbe immaginato nel momento in cui ha deciso di rinnovare il reparto di taglio della sua azienda, che sarebbe stato celebrato per l'acquisto del tagliacarte Polar numero 5.555 installato in Italia da quando l'azienda tedesca, rappresentata in Italia da Heidelberg, opera nel nostro mercato.

Considerando la longevità di questi impianti sono nu-

meri di tutto rispetto, e testimoniano la diffusione capillare di una tecnologia, molto spesso sottovalutata, data quasi per scontata, ma che invece può fare assolutamente la differenza all'interno delle aziende di stampa e converting, dove i tagliacarte Polar sono molto apprezzati per la qualità del taglio e la grande affidabilità meccanica che consente a queste taglierine di lavorare per decenni senza particolari problematiche.

SPECIALISTI NELLE IN-MOULD LABEL

In Grafiche Lama, azienda piacentina con circa 30 collaboratori in organico, il tagliacarte Polar è al servizio di tre macchine da stampa offset Heidelberg e del reparto di legatoria dove vengono prodotte le etichette In-Mould (IML) che sono stampate su materiali plastici di diversa natura ma sempre e comunque in grammature molto leggere, per la decorazione permanente di contenitori in plastica oltre a etichette in carta per il settore conserviero. "Nel 2013 quando con la mia famiglia e un socio abbiamo rilevato l'azienda, si è deciso di puntare al mercato delle etichette In-Mould, forti anche di una precedente acquisizione di una realtà che era specializzata in questo campo, e desiderosi di crescere in un settore estremamente particolare, quasi una nicchia, che ha delle potenzialità enormi visto e considerato che ogni oggetto in plastica che possa essere decorato, può trovare nella tecnologia In-Mould un prezioso

Da sinistra:
Dario Fulgoni,
Ceo di
Grafiche Lama e
Lorenzo Ariberti,
Postpress Manager
Heidelberg Italia



Next level packaging printing

Ottimizzate la stampa dei vostri imballaggi
con la Speedmaster XL 106 e la Boardmaster di HEIDELBERG.
Raggiungete un'efficienza, una qualità e una versatilità senza pari
per soddisfare qualsiasi vostra esigenza di produzione.

➔ heidelberg.com/packaging



Scoprite di più sulle nostre soluzioni innovative
per il packaging ad alta produttività

HEIDELBERG



alleato. Coi nostri clienti abbiamo un rapporto di collaborazione molto stretto, le etichette In-Mould sono prodotti molto particolari, bisogna conoscere l'intero processo produttivo, avere competenze specifiche sui materiali, gli inchiostri, e nella gestione di un prodotto semilavorato difficile da movimentare e alla fine venia-

mo considerati quasi come un reparto esterno alle loro aziende", ci racconta Dario Fulgoni Ceo dell'azienda, i cui lavori spaziano anche dal commerciale alla cartotecnica coprendo circa il 35% della produzione, in un'ottica di diversificazione, dove al centro di tutto ci sono ovviamente le speciali etichette In-Mould per un fatturato globale di poco superiore ai 5 milioni di € e un tasso di export del 35%.

DALLE MACCHINE DA STAMPA AL TAGLIO E LEGATORIA, UNA PARTNERSHIP NEL SEGNO DI HEIDELBERG

Questa crescita è sempre stata sostenuta da una forte e convinta politica di investimenti in tecnologia, come testimoniato dalla due nuove Heidelberg Speedmaster 70x100, una 5 colori entrata in produzione nel 2021 e una 6 colori a fine 2023, entrambe dedicate alla stampa delle etichette In-Mould. "Nella mia esperienza nel settore In-Mould credo che le macchine da stampa Heidelberg siano il meglio che si possa avere, considerando che si stampano materiali sottilissimi che in uscita non devono in alcun modo esserci caricati elettrostaticamente, altrimenti non si riesce a gestire i fogli per le successive lavorazioni. Un conto è dirlo su carta, un altro è riuscire a farlo, e con Heidelberg sappiamo sulla nostra

ENGLISH text

Polar, celebrates with Heidelberg the 5,555th cutter installed at Grafiche Lama

A RECORD-BREAKING INSTALLATION (THE 5,555TH CUTTER) RECENTLY TOOK PLACE AT GRAFICHE LAMA, CELEBRATED WITH A COMMEMORATIVE PLAQUE AWARDED BY POLAR TO THE PIACENZA-BASED COMPANY. GRAFICHE LAMA HAS ALSO RECENTLY JOINED THE LA PRENSA GROUP, ENABLING FURTHER GROWTH AND DEVELOPMENT WITHIN A BROADER CONTEXT, WITH A FOCUS ON THE IN-MOULD LABEL MARKET

The end of 2024 will undoubtedly be a milestone in the over fifty-year history of Grafiche Lama and its CEO Dario Fulgoni, who has led the company since 2013. When he decided to renew the cutting department, he certainly did not imagine that the purchase of the Polar cutter, the 5,555th installed in Italy, would be celebrated. Polar, represented in Italy by Heidelberg, has been operating in the mar-

ket for many years. Given the longevity of these systems, these are significant numbers that highlight the widespread adoption of a technology often underestimated or taken for granted. However, these systems make a substantial difference in printing and converting companies, where Polar cutters are highly appreciated for their cutting quality and remarkable mechanical reliability, enabling decades of trouble-free operation.

EXPERTS IN IN-MOULD LABELS

Grafiche Lama, based in Piacenza with approximately 30 employees, uses the Polar cutter in conjunction with three Heidelberg

offset printing machines and the binding department. Here, they produce In-Mould Labels (IML) printed on different plastic materials, with light grammage, for permanent





DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Controllo consumo fluidi
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Software ERP/Big Data

Business partner:

GAMA

CAMIS

SisTrade
Software Consulting S.A.

 **GAMA**
GROUP

 **i&C** Conselvan
Innovative Converting Technology

INSTALLAZIONE DA RECORD



esperienza che si può fare”, racconta Fulgoni.

Nel reparto stampa è inoltre presente una Heidelberg a 2 colori per lavori destinati al farmaceutico più un paio di macchine da stampa digitale. Completano il ciclo produttivo delle fustellatrici rotative speciali, progettate e costruite su misura secondo le specifiche esigenze necessarie a soddisfare il mercato delle etichette In-Mould, che rappresentano la chiave del successo di Grafiche Lama con tempi di avviamento estremamente

ridotti e quindi molto performanti da un punto di vista della produttività.

Nell’ottica di dotare ogni singolo reparto delle migliori tecnologie presenti sul mercato, e considerando tutti gli investimenti in software, pre stampa, stampa e converting, è toccato recentemente al reparto di taglio essere protagonista di un cambio di passo.

“La nostra vecchia taglierina Polar del 1998 funzionava benissimo, ma abbiamo colto al volo le opportunità derivanti dall’industria 5.0 per rimodernare anche questo anello della nostra catena produttiva, così da migliorare l’efficienza e i consumi energetici. La nuova taglierina ha una serie di migliorie a livello di componentistica che la portano a consumare 2 ampere di meno rispetto alla precedente ma soprattutto è dotata di un sistema di stand-by automatico che entra in funzione dopo 5 minuti di inutilizzo, che contribuisce molto a ridurre i consumi effettivi di questo impianto di taglio”, aggiunge Fulgoni.

Negli ultimi due anni l’azienda ha visto aumentare il proprio volume di affari e quindi della produzione di circa il 50%, con consegne dall’ordine di 15-20 gg, per lo più piccoli lotti per cui è impossibile fare del magazzino, tutte necessità di un mercato a cui dare risposte attraverso un’organizzazione efficiente e delle tecnologie performanti.

“Un rapporto, quello con Heidelberg Italia, consolidato

decoration of plastic containers, as well as paper labels for the canning industry.

“In 2013, when my family and a partner acquired the company, we decided to focus on the IML market. This decision was reinforced by a previous acquisition of a company specializing in this field and our ambition to grow in a niche sector with enormous potential. Any plastic object that can be decorated finds a valuable ally in in-mould technology. We maintain close collaboration with our clients: in-mould labels are highly specialized products requiring deep knowledge of the production process, materials, inks, and handling of semi-finished products that are challenging to manage. As a result, we are often considered an external department of our clients’ companies”, says Dario Fulgoni, CEO of the company. Their work also extends to commercial printing and cardboard converting, accounting for about 35% of production, as part of a diversification strategy, but at the center there are in-mould labels. The company’s global revenue slightly exceeds €5 million, with an export rate of 35%.

FROM PRINTING MACHINES TO CUTTING AND BINDING: PARTNERSHIP WITH HEIDELBERG

This growth has been supported by a robust investment strategy in technology, evidenced by the two new Heidelberg Speedmaster 70x100 machines: a five-color model introduced in 2021 and a six-color model at the end of 2023, both dedicated to in-mould label printing. “In my experience in-mould sector, I believe Heidelberg printing machines are the best available.

They are ideal for printing on very thin materials that must not retain any static electricity when finished, otherwise subsequent handling would be impossible. It’s one thing to state this on paper, but another to achieve really this result, and with Heidelberg, we know from experience that it’s achievable”, says Fulgoni.

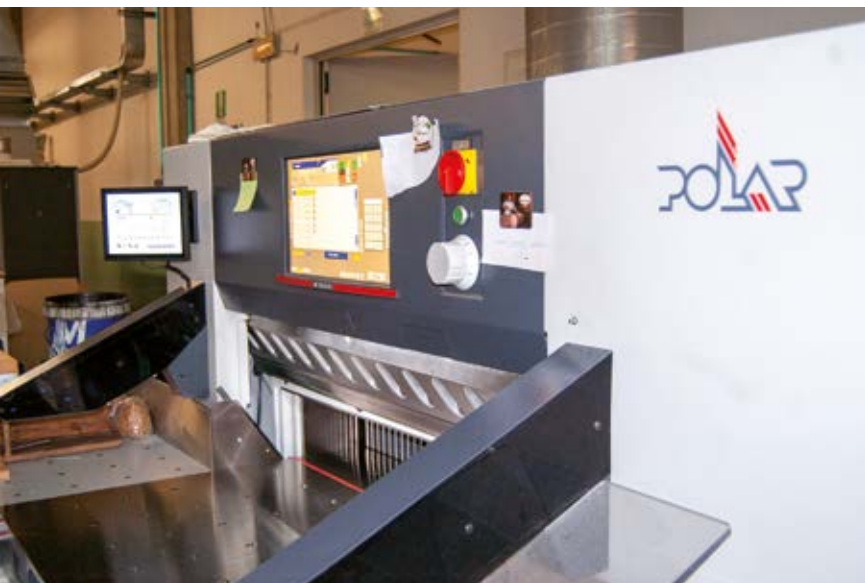
The printing department also includes a two-color Heidelberg machine for pharmaceutical work and a couple of digital printing machines. The production cycle is completed with special rotary die-cutters

designed and built to meet the specific needs of IML market. These machines are key to Grafiche Lama’s success, offering extremely short setup times and excep-

tional productivity.

In line with the goal of equipping each department with the best available technologies and considering investments in





nel corso degli anni, che ha portato inoltre all'installazione anche di una piegatrice nel 2020, a testimonianza che fra la nostra azienda e Grafiche Lama, nella fattispecie con il Ceo Dario Fulgoni, si è intrapreso un percorso che a step, ha permesso all'azienda di rinnovare tutta la propria tecnologia produttiva, sempre e solo con Heidelberg come punto di riferimento, caratteristica questa che ci rende particolarmente orgogliosi e felici di poter contribuire al successo di queste aziende. In questo caso specifico, l'installazione numero 5.555 nel mercato italiano conferma la leadership di questi impianti nell'industria grafica, e conferma altresì la grande flessibilità e varietà nelle applicazioni, non solo carta ma anche materiali plastici come in questo caso", conclude Lorenzo Ariberti Postpress Manager Heidelberg Italia. ■



GraficheLama
THE IML SPECIALIST - LA PRENSA GROUP

L'INGRESSO NEL GRUPPO LA PRENSA

Ufficializzato lo scorso mese di dicembre, dopo mesi di trattative utili a conoscersi e pianificare l'operazione come è giusto che si in casi di integrazione come questa, Grafiche Lama è entrata ufficialmente nell'orbita de La Prensa, azienda milanese in forte espansione, specializzata nella produzione di etichette carta e colla per il settore food&beverage, che sta ampliando i propri mercati proprio grazie ad acquisizioni di aziende strategiche in settori affini, come le etichette autoadesive, le In-Mould con Grafiche Lama, e nell'imballaggio flessibile. La particolarità delle acquisizioni portate avanti da La Prensa risiede nel fatto che i proprietari delle realtà acquisite restano al comando delle loro realtà, garantendo quindi da un punto di vista umano e gestionale la continuità e la storicità, con un'ottima prospettiva di crescita e sviluppo sul futuro e in una realtà estremamente solida e in forte espansione.



laPrensa
LABELS AND MORE

JOINING LA PRENSA GROUP

Officially completed last December after months of discussions to plan the integration properly, Grafiche Lama has joined La Prensa group. This Milan-based company is rapidly expanding, specializing in the production of paper and glue labels for the food and beverage sector. La Prensa is extending its market reach through strategic acquisitions in related fields, such as self-adhesive labels, in-mould labels with Grafiche Lama, and flexible packaging. What sets La Prensa's acquisitions apart is that the original owners remain in charge of the acquired companies, ensuring continuity and preserving their heritage. This approach offers excellent prospects for future growth and development within a solid and rapidly expanding organization.

software, prepress, printing, and converting, the cutting department has recently undergone a significant upgrade.

"Our old Polar cutter from 1998 worked perfectly, but we seized the opportunity offered by Industry 5.0 to modernize this step in our production chain, improving efficiency and energy consumption. The new cutter features component upgrades that reduce energy consumption by 2 amps compared

to the previous model. More importantly, it has an automatic standby system that activates after 5 minutes of inactivity, significantly reducing the cutter's overall energy usage", adds Fulgoni.

Over the past two years, the company has increased its business volume and production by about 50%, with delivery times ranging from 15 to 20 days. This production primarily consists of small batches, making

stockpiling impossible and so we need an efficient organization and high-performance technologies.

"Our long-standing relationship with Heidelberg Italia has led to several installations over the years, including a folder in 2020. This partnership, especially with CEO Dario Fulgoni, has enabled the company to gradually renew its entire production technology, always with Heidelberg as the

reference point. This makes us particularly proud to contribute to the success of these companies.

The 5,555th installation in the Italian market underscores the leadership of these systems in the graphic industry and highlights their flexibility and versatility, accommodating applications beyond paper, such as plastic materials in this case", concludes Lorenzo Ariberti, post-press manager at Heidelberg Italia.

**ABSOLUTE
Hall A5 Stand 1964**

Alla fiera di quest'anno, Absolute presenterà diversi prodotti che continuano a guidare l'in-

namento fornisce opzioni più versatili e robuste per il trasferimento dell'inchiostro.

InkSave - il sistema InkSave, un'innovativa soluzione per

per la pulizia dei cilindri anilox - SONO di Absolute, un sistema di pulizia in macchina, si distingue perché garantisce la pulizia efficiente dei cilindri senza necessità di rimuoverli. Grazie a continui miglioramenti, SONO fornisce una soluzione ancora più efficiente, riducendo al contempo la fatica per gli operatori integrando componenti in fibra di carbonio leggera al posto delle tradizionali parti in acciaio.

Alcuni brevetti internazionali proteggono diverse innovazioni applicate alle sue macchine. Il dinamismo e la continua crescita del giovane team e la condivisione dell'esperienza con i suoi clienti permettono a Engico di essere un vero e proprio partner proattivo.

Il motto dell'azienda è sempre stato: Innovators, not Imitators! La produzione comprende: Linee Midi, Jumbo, Super Jumbo (da 16/36 a 25/65) con una varietà di misure e optional che permettono di ottenere la massima flessibilità produttiva. L'architettura delle macchine è modulare e aperta a futuri retrofit.

Anche il dispositivo Fan Fold e le stampe flessografiche in linea per ondulatori fanno parte della gamma di produzione Engico.

"Vi aspettiamo al nostro stand per raccogliere suggerimenti e idee sui nuovi progetti che abbiamo in mente di realizzare", afferma Rinaldo Benzoni, Managing Director.



novazione e l'efficienza operativa per i clienti nei settori della stampa e coating.

Profili della camera in fibra di carbonio 2G - Absolute ha ampliato la sua gamma di profili camera in fibra di carbonio 2G, per poter offrire soluzioni per macchine e cilindri anilox di tutti i formati. Questo aggior-

sostituire la pompa per il risparmio di inchiostro e acqua, continua a evolversi, offrendo significativi vantaggi ambientali e in termini di costi. I clienti vedranno ulteriori miglioramenti nell'efficienza dell'impianto, offrendo risparmi e sostenibilità a lungo termine.

SONO, sistema pluripremiato

**ENGICO
Hall A5 STAND 1260**

Engico, fondata nel 1990, grazie alla sua lunga esperienza, è diventata nel corso degli anni uno dei principali fornitori di macchine innovative per il cartone ondulato.

Tutti gli impianti sono realizzati al 100% in Italia e sono dislocati principalmente in Italia, Europa e Nord/Sud America.

Engico dispone di un ufficio tecnico dedicato alla progettazione, alla ricerca e allo sviluppo.

ENGLISH Special Preview CCE International

ABSOLUTE - Hall A5 Booth 1964

At this year's show, Absolute will highlight several products that continue to drive innovation and operational efficiency for customers in the printing and coating industries.

2G carbon fibre chamber profiles - Absolute has expanded its range of 2G carbon fibre chamber profiles, ensuring they can offer solutions for presses and anilox rollers of all sizes. This upgrade provides more versatile and robust options for ink transfer.

InkSave - the InkSave system, an innovative ink and water-saving pump replacement solution, continues to evolve, delivering significant cost and environmental benefits.

Customers will see further improvements in equipment efficiency, offering long-term savings and sustainability.

SONO, award-winning anilox cleaning system - Absolute's SONO, an on-press anilox cleaning system, remains a standout product, known for its efficient roller cleaning without the need for removal. With ongoing developments, SONO provides an even more efficient solution, while reducing the strain on operators by integrating lightweight carbon fibre components in place of traditional steel parts.

ENGICO - Hall A5 Booth 1260

Engico, was founded in 1990, and thanks to its long experience, has become during the



years one of the main innovative tailor-made corrugated converting machineries suppliers. All the installations are 100 % made in Italy and mainly located in Italy, Europe and North/South America.

Engico has a dedicated technical department for design, research and development.

CCSone

Consumption Control System

*Il metodo intelligente
per controllare i consumi
di inchiostro*

Ma tu sai quanto
inchiostro abbiamo
usato?

Uhm.. non saprei..
Chiediamo al
CCSone



GAMA

GAMA S.r.l.

Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

i&c GAMA

GROUP

I&C S.a.s. - GAMA Group S.r.l.

Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

ERREBI Automazioni Hall A5 Stand 1470

ERREBI Automazioni fondata nel 1989 è specializzata nella progettazione e costruzione di impianti per la movimentazione



del cartone. Negli anni ha accolto le richieste del mercato ampliando la gamma produttiva, customizzata e focalizzata sempre alle esigenze dei clienti. Oggi vanta più di 35 anni nella costruzione di macchinari specifici di settore come prefeeder, pallettizzatori, impilatori, mettibancale e macchinari di movimentazione come rullovie, nastri trasportatori, trasporti rifili, navette automatiche ecc.

Il management e lo staff commerciale dell'azienda sarà presente in fiera per illustrare personalmente ai visitatori interessati tutta la gamma di prodotti con le ultime novità

introdotte nell'ampia gamma di soluzioni dedicate al mondo cartotecnico e del cartone ondulato.

NEW AERODINAMICA Hall A5 Stand 1398

New Aerodinamica, con 41 anni di esperienza nell'aspirazione industriale di scarti e rifili, conferma la sua partecipazione all'edizione 2025 del CCE International, occasione per-

fetta per scoprire tutte le novità e le anticipazioni nel settore del cartone ondulato e pieghevole. "La nostra partecipazione è un'opportunità straordinaria per mostrare come le nostre soluzioni supportino i clienti a raggiungere nuovi livelli di efficienza e sostenibilità.

Siamo pronti a sorprendere i visitatori con qualcosa di unico", queste le parole di Paolo Radaelli A.D. New Aerodinamica che, con il suo team, sarà presente per svelare al mercato mondiale tante novità in fatto di innovazione tecnologica.

L'obiettivo è di aumentare la precisione d'intervento e le performance di ogni impianto realizzato.

Due elementi distintivi di New Aerodinamica, che in tutti questi anni, ha puntato sulla customizzazione degli impianti proposti ai clienti, "interpretando" ogni tipo di esigenze in fatto di ambiente, di collocazione dell'impianto,

condizioni ambientali e altri elementi avversi. Allo stesso tempo l'introduzione, in anni recenti, del controllo da remoto ha condotto a un'ulteriore livello di efficienza e rapidità d'intervento in qualsiasi luogo del mondo. E ora nuovi scenari si aprono all'orizzonte, tutti da scoprire alla prossima edizione di CCE International 2025.



ENGLISH Special Preview CCE International

Some international patents are protecting several innovations applied on its machines. The dynamism and continuous growth of the young team and the experience's sharing with customers allow Engico to be a real proactive solution partner. The company's motto has always been: Innovators Not Imitators! Production includes: Midi, Jumbo, Super Jumbo lines (from 16/36 to 25/65) with a variety of sizes and optionals to achieve the utmost production flexibility. Machines' architecture is modular and open to future retrofits. Fan Fold device and inline flexo printers for corrugators are also part of the Engico production range. "We'll wait for you at our booth to collect any suggestions and ideas about our new projects we have in mind" says Rinaldo Benzone, Managing Director.

ERREBI Automazioni – Hall A5 Booth 1470

ERREBI Automazioni is specialized in the design and construction of cardboard handling systems. Over the years, it has responded to market demands by expanding its production range, which is customized and always focused on customer needs. Today, it boasts more than 35 years of experience in the construction of specific sector machinery such as prefeeders, palletizers, stackers, pallet placers and handling machinery

such as roller conveyors, conveyor belts, trim transports, automatic shuttles, etc. The company's management and sales staff will be present at the fair to personally illustrate the entire range of products to interested visitors, with the latest innovations introduced in the wide range of solutions dedicated to the paper and corrugated cardboard world.

NEW AERODINAMICA – Hall A5 Booth 1398

New Aerodinamica, with 41 years of experience in the industrial aspiration of waste and trim cuts, will take part in the CCE International 2025, the perfect opportunity to discover the updates and anticipation in the corrugated and folding cardboard industry. "We are attending the event as it is a great chance to show how our solutions support customers in achieving higher levels of efficiency and sustainability. We are ready to surprise visitors



BOXFLOW® Solutions TURBOX



› TEAM UP WITH US



4.0
INDUSTRIA

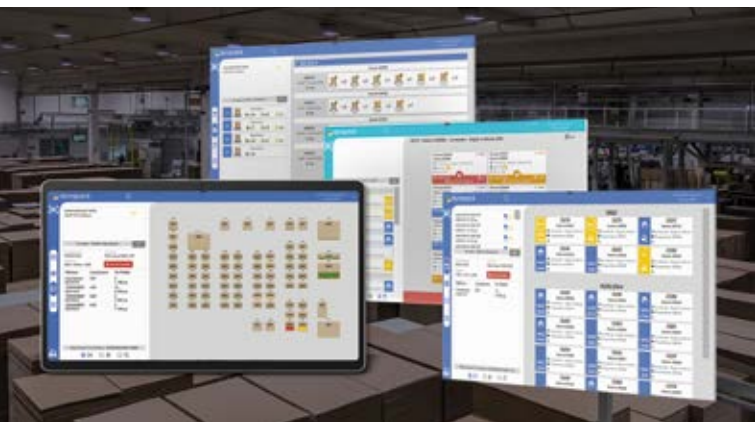


TURBOX | Qualità ha un nome – UNIQUE EJECT

Consegnate prodotti con qualità certificata ai vostri clienti. Il sistema brevettato di espulsione della singola scatola, UNIQUE EJECT, espelle automaticamente scatole di cartone ondulato fuori specifica per conseguire consegne certificate. Il sistema di controllo BOXFLOW® Control è caratterizzato da una funzione Track and Trace e fornisce dati di macchina e di produzione rilevanti tramite un'interfaccia utente definita. Programmate una demo per saperne di più sulle nostre possibilità di Industria 4.0!



NORATECH Hall A5 Stand 1460



Noratech Srl conferma la sua presenza all'evento europeo di riferimento per l'industria del cartone ondulato e del packaging. Presso lo stand, i visitatori potranno scoprire le ultime novità di Dynapack, l'ERP italiano pensato per ottimizzare la gestione delle aziende del settore packaging. Dynapack si distingue per modularità, integrazione avanzata e supporto completo alle esigenze del ciclo produttivo, dalla pianificazione alla logistica. "Vi invitiamo a visitare il nostro stand per vedere Dynapack

in azione e conoscere le soluzioni innovative che abbiamo

sviluppato per supportare la crescita del vostro business", commentano dal management dell'azienda.

ROBATECH Hall A5 Stand 1660

Robatech presenterà in fiera PerfectFold, un sistema che rende più efficiente e precisa la piegatura del cartone ondulato. Tra le altre novità in esposizione, vi saranno teste di spalmatura per l'applicazione di carta siliconata protettiva e nastri e-commerce, oltre a pistole per

incollare shopper in carta con colla a freddo.

PerfectFold, il sistema di "cordonatura liquida" che i visitatori potranno vedere all'opera al CCE, è brillante quanto essenziale. Il processo prevede l'applicazione controllata di un liquido "indebolente" brevettato lungo le linee di cordonatura. Penetrerà rapidamente all'interno del cartone ondulato, senza lasciare tracce visibili, senza danneggiare il cartone ma riducendone tangibilmente la rigidità. Il cartone ondulato, potrà es-

sere piegato lungo le linee di cordonatura, così ammorbidite, con precisione a fronte di un minimo contrasto, risolvendo in gran parte inconvenienti come la rottura del cartone, la variabilità della "luce" in corrispondenza della linea di incollatura e il disallineamento dei lembi ("fish-tailing"). Per l'applicazione del liquido, Robatech utilizza le collaudate pistole elettriche modello Sempre 30. Il liquido di cordonatura SpeedUp è stato appositamente sviluppato per PerfectFold



ENGLISH Special Preview CCE International

with something unique" states Paolo Radaelli, New Aerodinamica CEO who will be there with the team to unveil many innovations. The goal is to further increase the intervention precision and the performance of existing plants.

These are key focuses for New Aerodinamica, which in the years has always worked on plant customization interpreting the customer needs based on environment, location, external conditions and adverse elements. In recent years, New Aerodinamica introduced remote control, resulting in higher action speed anywhere in the world. New scenarios are to be discovered: all at CCE International 2025.

NORATECH – Hall A5 Booth 1460

Noratech Srl proudly confirms its participation at the leading event for the corrugated and packaging industry. At the booth, visitors will have the chance to explore the latest advancements in Dynapack, the Italian ERP designed to optimize packaging businesses. Dynapack stands out for its modularity, advanced integration, and comprehensive



support for production cycles, from planning to logistics.

"We invite you to visit our booth to see Dynapack in action and discover the innovative solutions we have developed to support your business growth", says from the management team.

ROBATECH – Hall A5 Booth 1660

Robatech will be presenting PerfectFold, a system that makes folding corrugated cardboard boxes more efficient and precise. Other highlights include adhesive application heads for silicone release liners and tear strips in the e-commerce sector and a coating head for gluing paper carrier bags with cold glue.

The PerfectFold liquid creaser, that visitors can experience live at CCE, is as brilliant as it is simple. The system applies a creaser liquid to the fold lines of a corrugated board so that the blanks can be folded precisely and with little effort. Cracking of the cardboard, irregular gaps and fishtailing are now history. Corrugated cartons creased with PerfectFold provide exact internal dimensions so that inserts can be fitted into folding cartons without any problems. Robatech uses the proven Sempre 30 application heads to apply the liquid. The SpeedUp creaser liquid, which leaves no marks on the corrugated cardboard, was specially developed for PerfectFold.

The other attractions at the Robatech booth are the two electrical application heads



ESAGRAFICA SERVICE SOLUTIONS srl

*Il tuo Partner
per grafica e stampa flexo*

Partner e rivenditori ufficiali

EPSON

MYIRO

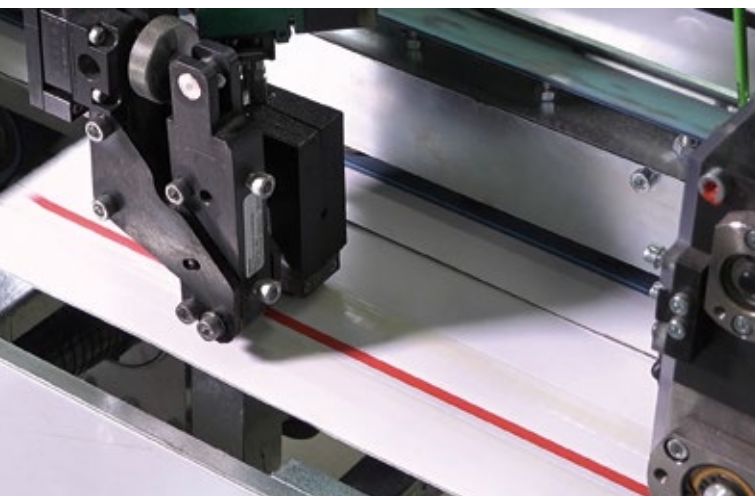
gmg^{color}

+39 0371 1921720

info@esagrafica.it

www.esagrafica.it

Via Secondo Cremonesi n. 4
26900 Lodi (LO) ITA



e non lascia alcuna traccia sul cartone ondulato.

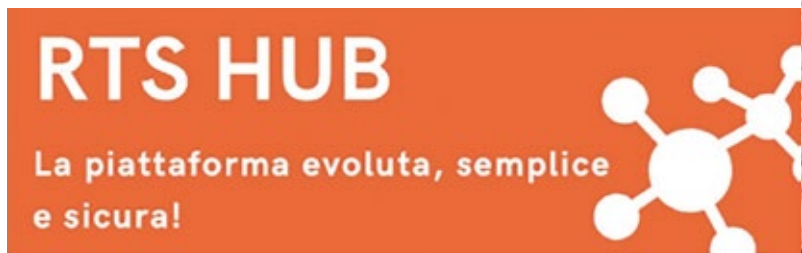
Altro motivo di attrazione presso lo stand Robatech saranno le due pistole elettriche Vivo 18 e Presto. Vivo 18 è una testa di spalmatura per adesivi hot melt, compatta e salvaspazio, che consente un'applicazione uniforme e precisa, ideale per applicare carta siliconata protettiva o nastri da strappo negli imballaggi per e-commerce. Presto, è una pistola per colla a freddo, che assicura un'applicazione di alta qualità con tratti precisi e "tagli" netti. Perfetta

per applicazioni come la sigillatura di buste "finestate" o l'incollaggio di shopper in carta.

**RTS
Hall A5 Stand 1458**

RTS, società leader nella fornitura di soluzioni software e servizi di consulenza verticali per l'industria del cartone ondulato, parte integrante del Gruppo internazionale Total Specific Solutions (TSS), sarà presente alla fiera CCE.

RTS rappresenta da oltre 40 anni il partner di riferimento per le aziende del settore del cartone ondulato, supportandole

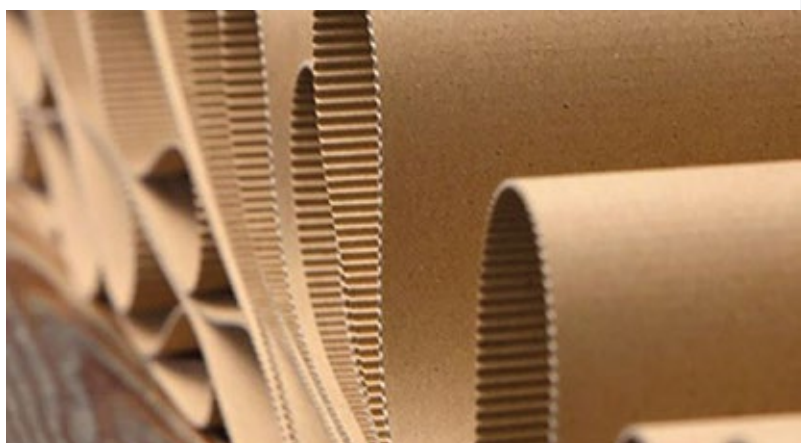


Il middleware che gestisce la "data integration" nell'ecosistema aziendale.

con successo nell'informatizzazione e digitalizzazione dei processi produttivi, commerciali, logistici e amministrativi. Durante i 3 giorni di fiera, RTS presenterà la nuova piattaforma RTS HUB che consente di interconnettere tutti i sistemi aziendali, garantendo una co-

municazione fluida tra partner, fornitori, clienti.

Sarà inoltre possibile approfondire il funzionamento degli strumenti analitici di controllo della produzione e dei cicli di commessa che garantiscono riduzione degli sprechi e tempi di risposta più rapidi.



ENGLISH Special Preview CCE International



Vivo 18 and Presto.

The space-saving Vivo 18 hot melt coating head is characterized by its even, precise adhesive application, which can be used to flexibly apply silicone release liners or tear strips to e-commerce shipping packaging. The Presto cold glue coating head stands for a high-quality coating application with a precise start and exact tear-off. Ideal for applications such as neatly gluing window envelopes or paper carrier bags.

RTS – Hall A5 Booth 1458

RTS, a leading company in the provision of software solutions and vertical consulting services for the corrugated

cardboard industry, part of the international group Total Specific Solutions (TSS), will be present at the CCE exhibition.

For over 40 years, RTS has been the reference partner for companies in the corrugated cardboard sector, successfully supporting them in the computerization and digitalization of production, commercial, logistics, and administrative processes.

During the 3 days of the exhibition, RTS will present the new RTS HUB platform, which enables the interconnection of all company systems, ensuring smooth communication between partners, suppliers, and customers.

Additionally, attendees will have the opportunity to explore the functionality of the analytical tools for production control and order cycle management, which ensure waste reduction and faster response times.



**We will be present at
CCE International
11th-13th march 2025
Hall A5 Booth 1936**

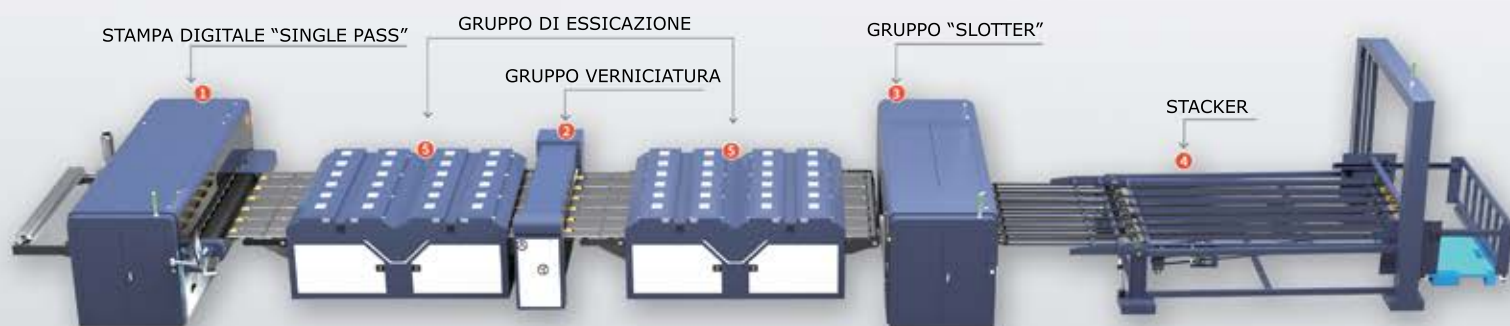
RAPTOR-RS

Stampa Digitale "Single Pass" alta velocità



Linea single pass alta velocità per stampa diretta su cartone ondulato con verniciatura, slotter e stacker per produzione di scatole.

Disponibile formato larghezza foglio 1600 - 2500 mm.



■ Flessibile

Ampia gamma di applicazioni, cartone ondulato e teso da 1.5 a 35 mm per ordini di lotti grandi/medi/piccoli **just in time**.

■ Versatile

Inchiostri a scelta: base acqua, pigmenti o UV a basso costo. Larghezza stampa personalizzabile.

■ Eco-Smart

Consumo inchiostro ridotto e calcolo istantaneo di ogni stampato.

■ Veloce

Alta efficienza fino a 100m/min. Cambio lavoro rapido.

Vice: 25 anni di eccellenza italiana nel mondo

GUARDANDO AL FUTURO, L'AZIENDA CHIMICA ITALIANA HA FESTEGGIATO IL SUO 25° ANNIVERSARIO



Il 1999 è stato un anno importante per Vice: l'azienda con base a Treviso ha mosso infatti i suoi primi passi verso la vivace scena industriale veneta, con l'obiettivo di promuovere il prestigioso brand Made in Italy attraverso la produzione e distribuzione di ausiliari chimici industriali. La filosofia dell'azienda unisce passione, formazione ed esperienza, il risultato di anni di studio e ricerca dedicati ai prodotti. Test approfonditi e simulazioni in laboratorio garantiscono la migliore qualità.

Questa combinazione di esperienza, ricerca di laboratorio e l'impegno dei tecnici ha reso Vice leader dell'industria italiana del cartone ondulato.

Lo stabilimento produttivo a Villorba, vicino Treviso, è certificato UNI EN ISO 9001:2015 e sta implementando il modello di organizzazione, gestione e controllo relativamente al D.Lgs 08 Giugno 2021 231 e succes-

sive modifiche ed integrazione.

Il laboratorio interno è completamente autonomo e direttamente integrato al ciclo produttivo. Gli strumenti ad alta tecnologia, che sono costantemente aggiornati, garantiscono la massima precisione e qualità ad ogni fase dei vari processi lavorativi.

PUNTI DI FORZA: QUALITÀ, AUTONOMIA E SVILUPPO

In un ambiente in cui la qualità, l'autonomia e lo sviluppo sono l'essenziale, l'azienda si distingue per il suo dinamismo e la sua abilità di garantire la massima attenzione ai dettagli in ogni fase del processo, dall'approvvigionamento delle materie prime alla consegna del prodotto finito, passando per la tracciabilità dettagliata di ogni ordine.

THERE IS NO END, JUST A BEGINNING
SINCE 1999



vice-chemicals.com
info@vice-srl.com
+39 0422 725829



vice
your
chemical
resource



L'azienda è costantemente impegnata a presentare un'ampia gamma di prodotti e a offrire assistenza diretta già dal primo contatto. La consulenza personalizzata mira a soddisfare al meglio la maggior parte delle esigenze.

I tecnici, sia nazionali che internazionali, con più di 20 anni di esperienza, hanno le competenze per offrire soluzioni avanzate e interventi personalizzati.

La qualità viene perseguita durante tutto il processo, fino al servizio post-vendita, dove ogni richiesta del cliente viene soddisfatta con una risposta tempestiva ed efficace. L'investimento continuo in ricerca e sviluppo ha dato vita a una gamma di prodotti che soddisfano le esigenze di un settore in continua evoluzione e crescita. La sperimentazione e la creazione di soluzioni esclusive sono parte integrante dell'approccio di Vice al cliente.

ENGLISH text

Vice: 25 years of Italian excellence in the world

LOOKING TO THE FUTURE, THE ITALIAN CHEMICAL COMPANY CELEBRATED ITS 25TH ANNIVERSARY

1999 was an important year for Vice: the Treviso-based company took its first steps into the vibrant Veneto industrial scene, with the aim of promoting the prestigious Made in Italy brand through the production and distribution of industrial chemical auxiliaries. The company's philosophy combines passion, training and expertise, the result of years of research and study dedicated to the products. Extensive tests and laboratory simulations guarantee the highest quality.

It is this combination of experience, laboratory research and the commitment of skilled technicians that has made Vice a leader in the Italian corrugated cardboard industry.

The production plant in Villorba, near Treviso, is certified to UNI EN ISO 9001:2015 standards and is about to receive certification 231.

The in-house laboratory is completely autonomous and directly integrated into the production cycle. The technology and high-tech instruments, which are constantly updated, guarantee maximum precision and quality at every stage of the various working processes.

STRENGTHS: QUALITY, AUTONOMY AND DEVELOPMENT

In an environment where quality, autonomy and development are key, the compa-

ny stands out for its dynamism and ability to guarantee the utmost attention to detail at every stage of the process, from the procurement of raw materials to the delivery of the finished product, through the detailed traceability of each order.

The company is constantly committed to presenting a wide range of products and offering direct assistance from the first contact. Personalised advice aims to best meet most needs.

Technicians, both national and international, with over 20 years of experience, have the skills to offer advanced solutions and targeted interventions.

Quality is pursued in a timely manner throughout the entire process, up to and including after-sales service, where every customer request is met with a timely and effective response. Continuous investment in research and development has resulted in a range of products that meet the needs of a sector that is constantly evolving and growing. Experimentation and the creation of exclusive solutions are

an integral part of Vice's approach to the customer.

Since its creation, Vice has pursued a policy of targeted investment to consolidate and expand its presence in the market. The client base continues to grow, as does the team of people whose expertise and creativity contribute to the value of the business. Each member of the team plays a key role in the company's development and is a source of differentiation from the competition. It is only through a dynamic combination of people, technology and raw materials that it is possible to succeed in the complex global corrugated market.

INNOVATING FOR A SUSTAINABLE FUTURE

At a time when sustainability has become a global priority, Vice stands out for its commitment to environmentally sustainable practices. This is not just a trend, but a true mission that touches every aspect of the company's operations. It is based on a

Precision is the foundation, premium the quality, economic efficiency the main objective. Because we recognise this, we always have fresh eyes on the details! And at the end, our attention to detail makes the difference that pays off. Contact us.

www.goepfert.com



OUR ATTENTION to detail takes quality TO THE NEXT LEVEL!



Göpfert
Mehr Maschine.

Göpfert Maschinen GmbH | Am Zollwasen 6 | D-97353 Wiesentheid | Germany
Phone: +49 (93 83) 205-0 | E-Mail: info@goepfert.de | www.goepfert.de

🇮🇹 Göpfert Sales Italy | CorrPartners s.r.l. | Marco Visani
Via Angelo Brofferio, 6 | 00195 Roma (IT) | Cell phone: +39 (348) 051 31 74
Cell phone: +39 (335) 716 53 98 | E-Mail: corrpartners.sales@gmail.com

Sin dalla sua fondazione, Vice ha adottato una politica di investimenti con lo scopo di consolidare ed espandere la propria presenza sul mercato. La clientela continua a crescere, così come il team di persone la cui competenza e creatività contribuiscono al valore dell'azienda. Ogni membro del team gioca un ruolo chiave nello sviluppo dell'azienda ed è una fonte di differenziazione dalla concorrenza. È solo attraverso una combinazione dinamica di persone, tecnologia e materie prime che è possibile avere successo nel complesso mercato globale del cartone ondulato.

INNOVARE PER UN FUTURO SOSTENIBILE

In tempi in cui la sostenibilità è diventata una priorità mondiale, Vice si distingue per il suo impegno alle pratiche ambientalmente sostenibili. Questa non è solo una tendenza, ma una vera missione che tocca ogni aspetto delle attività aziendali. Si basa sulla filosofia di ridurre l'impatto ambientale, dalla scelta delle materie prime fino alla fase produttiva.

Il fulcro della filosofia di Vice è infatti la continua ricerca di materie prime ecosostenibili. Non si tratta di una scelta economica o puramente strategica, ma di una responsabilità nei confronti del pianeta e delle generazioni future. Le materie prime selezionate vengono

lavorate con cura per garantire che il processo produttivo abbia il minor impatto possibile.

Un esempio concreto del suo impegno è la sostituzione del borace in polvere con soluzioni alternative. Non si tratta solo di un cambiamento pratico, ma di un impegno continuo da parte del reparto R&S per trovare e implementare soluzioni innovative.

Ogni passo avanti è un'espressione tangibile dei valori fondamentali di Vice.

UNA QUESTIONE DI PASSIONE E DETERMINAZIONE

Con un impegno costante verso l'innovazione e la crescita, Vice si prepara ad aprire nuovi orizzonti e a lasciare un segno ancora più grande nel panorama industriale internazionale. Oltre alla presenza costante alle più importanti fiere internazionali del settore, l'azienda conferma ancora una volta il suo ruolo da protagonista, offrendo soluzioni all'avanguardia e consolidando relazioni strategiche con partner e clienti in tutto il mondo.

Ma l'espansione e lo sviluppo di Vice non si limitano alle fiere di settore: la continua evoluzione dell'azienda si riflette anche nell'ingresso di nuove risorse professionali nel settore R&S, nell'ampliamento degli uffici amministrativi e commerciali e nel nuovo open space



philosophy of reducing environmental impact, from the choice of raw materials to the production stage.

In fact, the core of Vice's philosophy is the continuous search for environmentally friendly raw materials. This is not an economic or purely strategic choice, but a responsibility towards the planet and future generations. The raw materials selected are carefully processed to ensure that the production process has as little impact as possible.

A concrete example of this commitment is the replacement of borate powder with alternative solutions. This is not just a practical change, but an ongoing commitment by the R&D department to find and implement innovative solutions.

Each step forward is a tangible expression of Vice's core values.

A MATTER OF PASSION AND DETERMINATION

With an unwavering commitment to innovation and growth, Vice is preparing to open up new horizons and make an even bigger mark on the international industrial landscape.

In addition to its constant presence at the most important international trade fairs in the sector, the company is once again confirming its role as a protagonist in the



di 3.000 mq, di cui 1.500 mq coperti e dedicati allo stoccaggio delle materie prime.

Segno di crescita e di fiducia nel futuro, la recente inaugurazione di questa nuova sede è l'espressione concreta della volontà dell'azienda di accogliere un team sempre più dinamico e motivato.

Ma non è tutto: il magazzino nel centro della Polonia,

punto strategico per la distribuzione di Vice nell'Europa centrale e settentrionale, è stato ampliato e modernizzato per garantire una logistica e un servizio ancora più efficienti, in linea con gli standard Vice. I canali social consentono di rimanere aggiornati sullo sviluppo di Vice e di segnalare tutte le novità e gli eventi.

Vice: la chimica del futuro, OGGI!



industry, offering cutting-edge solutions and consolidating strategic relationships with partners and customers all over the world.

However, Vice's expansion and development is not limited to trade fairs: the company's continuous evolution is also reflected in the arrival of new professional resources in the R&D sector, the expansion of the administrative and commercial offices and the new 3,000 m² open space, 1,500 m² of which is covered and dedicated to the storage of raw materials.

A sign of growth and confidence in the future, the recent inauguration of these new premises is a concrete expression of the company's desire to accommodate an increasingly dynamic and motivated team.

But that is not all: the warehouse in the centre of Poland, a strategic point for Vice's distribution in Central and Northern Europe, has been expanded and modernised to ensure even more efficient logistics and service, in line with Vice's standards. Social channels allow people to keep up to date with Vice's development and report on all news and events.

Vice: Chemistry of the future, TODAY!



Koenig & Bauer Durst apre il centro clienti VariJET 106

Un'opportunità unica di vedere e testare la produzione digitale, offset e post-stampa in un post unico è ora una realtà con l'apertura a Radebeul, in Germania, di una sala dedicata alla VariJET 106, la macchina da stampa ibrida per cartoni pieghevoli sviluppata congiuntamente da Durst e Koenig & Bauer.

I clienti e i visitatori possono ora portare i propri file di stampa e i propri supporti per vedere di

persona la flessibilità, la sostenibilità e le opportunità competitive in termini di costi offerte dalla rotativa modulare a singolo passaggio VariJET 106 di Koenig & Bauer Durst, che ha fatto il suo debutto pubblico a drupa. La sala di 700 metri quadrati fa parte del Customer Experience Center globale presso la sede della divisione Sheetfed di Koenig & Bauer, vicino a Dresda, che ora fa parte del segmento Paper & Packaging Sheetfed Systems (P&P).

“Il nuovo padiglione dedicato alla macchina da stampa di-

digitale ibrida VariJET 106 per i mercati del cartone pieghevole rappresenta un altro passo importante nella nostra evoluzione”, ha dichiarato Daniel Velema, amministratore delegato di Koenig & Bauer Durst.

“L'apertura significa che il Customer Experience Center è l'unico luogo in cui è possibile vedere e provare la produzione digitale, offset e post-stampa in un unico sito.

È qui che i clienti di tutto il mondo possono testare personalmente la VariJET 106 utilizzando i propri file e substrati.

Questa capacità di fornire consulenza su tutte le tecnologie di stampa e finitura è dettata dalla nostra ambizione di comprendere e supportare innanzitutto le esigenze e le opportunità dei

clienti, inoltre a parlare di tecnologia.

“Durante la fiera drupa abbiamo mostrato le possibilità full digital - stampa digitale, abbellimento e finitura. Ora vorremmo mostrare agli ospiti i prossimi passi della rivoluzione digitale per i mercati del cartone pieghevole. Contattate i vostri rappresentanti locali, saremo lieti di darvi il benvenuto a Radebeul”.

Per chi non ci fosse ancora stato, il Koenig & Bauer Customer Experience Center - per dimostrazioni di macchine e presse, test applicativi, sviluppo di nuove tecnologie e formazione - la tecnologia si concentra su aree specializzate della produzione di imballaggi come cartone pieghevole, prodotti commerciali ed etichette.

Ralf Sammeck, CEO di Koenig & Bauer Sheetfed, e Daniel Velema, amministratore delegato di Koenig & Bauer Durst nel nuovo padiglione a Radebeul / Ralf Sammeck, CEO of Koenig & Bauer Sheetfed, and Daniel Velema, Managing Director, Koenig & Bauer Durst in the new dedicated hall in Radebeul



ENGLISH News Technologies

Koenig & Bauer Durst opens VariJET 106 customer center

A unique opportunity to see and test digital, offset and post-print production on a single site is now a reality with the opening in Radebeul, Germany, of a dedicated hall for the VariJET 106, the hybrid press for folding cartons jointly developed by Durst and Koenig & Bauer.

Customers and visitors can now bring their own print files and substrates to see for themselves the flexibility, sustainability and cost-competitive opportunities afforded by Koenig & Bauer Durst's VariJET 106 modular, single-pass press, which had its public debut at drupa. The 700 square meter hall is part of the global Customer Experience Center at Koenig & Bauer's Sheetfed division headquarters, near Dresden, which is now part of the Paper & Packaging Sheetfed Systems (P&P) segment.

“The new dedicated hall for the VariJET 106 digital, hybrid press for folding carton markets represents another important step in our evolution”, said Daniel Velema, Managing Director, Koenig & Bauer Durst. “The opening means the Customer Experience Center is the one and only place where you can see and test digital, offset and post-print production at a single site. This is where prospects from all over the world can test the VariJET 106 for themselves using their own files and substrates. This ability to advise across print and finishing technologies is driven by our ambition to first and foremost understand & support your business needs & opportunities, and talk about technology second.

Il VariJET 106 nel nuovo padiglione dedicato a Radebeul / The VariJET 106 in the new dedicated hall in Radebeul



“We showed at drupa what is possible with full digital – digital printing, embellishment and finishing. Now we would like to show guests the next steps in the digital revolution for folding carton markets. Reach out to your local representatives, we would love to welcome you to Radebeul. For those who haven't been there yet, the Koenig & Bauer Customer Experience Center – for press and machine demonstrations, application testing, the development of



SELEVISCO 9000
VISCOSITY CONTROL SYSTEMS

LEVEL SENSOR
MEASUREMENT OF LEVEL

NEW!



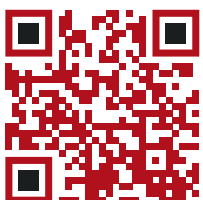
HEATEXCHANGER
HEAT EXCHANGER FOR FLUID

NEW!

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

**YOUR CHALLENGES
OUR SOLUTIONS**

MADE IN ITALY



VIA DELLE BRIGOLE 4 23877 PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012 E-MAIL info@selectrasrl.it

Daniel aggiunge: “Da quando il VariJET 106 Customer Experience Center ha aperto le porte, Koenig & Bauer Durst ha eseguito test di stampa con clienti e marchi provenienti da tutte le principali aree geografiche: Nord America, Europa e Asia Pacifico. Siamo particolarmente lieti dell’interesse dei clienti asiatici che non esitano a fare un viaggio in Germania!

Le applicazioni che abbiamo testato con successo includono cosmetici, prodotti farmaceutici, per la salute e alimentari. Collaboriamo a stretto contatto ed esploriamo concretamente cosa Koenig & Bauer Durst può migliorare per soddisfare al meglio le richieste del mercato”.

La VariJET 106, che produce 5.500 fogli B1 all’ora, combina il meglio dei due mondi: la stampa digitale a getto d’inchiostro e la classica stampa offset.

La VariJET 106 utilizza inchiostri a getto d’inchiostro a base d’acqua (CMYK più arancione, verde e viola), primer e rivesti-

menti per fornire la massima qualità di stampa a un livello di costo competitivo, supportando al contempo le normative attuali e future in materia di sicurezza alimentare e sostenibilità. Si avvale della piattaforma standard ad alte prestazioni Rapida 106 di Koenig & Bauer e dell’elettronica delle testine di stampa Durst, dell’esperienza nel campo del getto d’inchiostro e della tecnologia RIP e del flusso di lavoro Durst. Queste includono Durst Analytics, Smartshop e Workflow.

Koenig & Bauer e Durst hanno annunciato per la prima volta di aver unito le forze e di aver costituito una joint venture indipendente nel 2019. Il VariJET 106 è il primo prodotto progettato e sviluppato congiuntamente dalle due aziende. Sono già in produzione e fanno parte del portafoglio di Koenig & Bauer Durst anche la serie Delta SPC 130 e la serie CorruJET 170, destinate agli imballaggi in cartone ondulato.

CITO EasyClick Jogger – Soluzione innovativa per la separazione delle pose!

CITO ha ampliato la sua gamma di materiali per la separazione delle pose: l’ultima evoluzione è CITO EasyClick Jogger, il pratico jogger per l’impilamento semplice ed efficiente durante la separazione delle pose. Le caratteristiche del jogger rappresentano una soluzione efficace non solo per i fustellifici ma anche per gli scatolifici.

Impilaggio perfetto: il materiale risulta perfettamente im-

pilato. Lo scatolificio può quindi contare su un processo di post-lavorazione senza intoppi.

Installazione rapida: fornito già pronto all’uso, il jogger si monta in tutta semplicità con un martello in PU senza bisogno di alcuna vite.

Rimozione facile: il jogger può essere rimosso senza nessun problema - un chiaro vantaggio per lo stoccaggio e il trasporto. È disponibile in due varianti. Ciò consente di utilizzare il jogger su tutte le fustellatrici in commercio.

CITO EasyClick Jogger è il



ENGLISH News Technologies

new technologies and for training purposes – focuses on specialized areas of packaging like folding carton, commercial and label production”.

Daniel added: “Ever since the VariJET 106 Customer Experience Center opened, Koenig & Bauer Durst has been running back-to-back print tests with customers and brands from all key geographies being represented: North America, Europe and Asia Pacific. We are particularly pleased by the interest of Asian customers who don’t shy away from making the trip to Germany!

“Successfully tested applications include cosmetics, pharmaceuticals, healthcare and food. We work closely together and explore hands-on what Koenig & Bauer Durst can improve to better meet market demands”.

The VariJET 106, which runs 5,500 B1 sheets per hour, combines the best of both worlds – digital inkjet and classic offset printing. The VariJET 106 uses water-based inkjet inks (CMYK plus orange, green & violet), primers & coatings to provide the highest print quality at a most competitive cost level, while supporting current and upcoming food safety and sustainability regulation. It leverages on Koenig & Bauer’s standard high performance Rapida 106 platform and Durst printhead electronics, inkjet expertise and Durst workflow and RIP technology. This includes Durst Analytics, Smartshop and Workflow.

Koenig & Bauer and Durst first announced they had joined forces and set up an independ-

ent joint venture company in 2019. The VariJET 106 is the first product jointly designed and developed by the two companies. Already in production and part of the Koenig & Bauer Durst portfolio are the Delta SPC 130 Series and the CorruJET 170 Series – aimed at corrugated packaging.

CITO EasyClick Jogger – the innovative blanking solution!

CITO has extended its range of blanking consumables: The latest development is the CITO EasyClick Jogger, the practical jogger for easy and efficient pile guidance during blanking. The outstanding features of the jogger convince not only diemakers but also converters.

Perfect pile guidance: The material is perfectly stacked. The converter can therefore rely on smooth further processing.

Quick installation: The completely pre-assembled jogger is simply mounted with a PU hammer – without screws.

Easy removal: The jogger can be removed from the blanking tool with no trouble at all - a clear advantage for storage and transport.

Two different versions are available. This allows the component to be used on all standard diecutters. CITO EasyClick Jogger – the ideal product for anyone who wants to achieve a reliable and efficient blanking process.

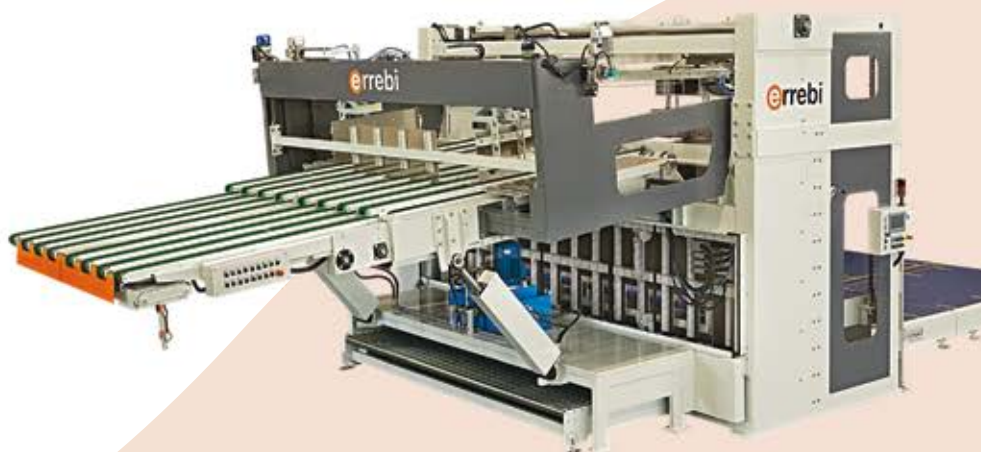
errebi

AUTOMAZIONI



www.errebiautomazioni.it
info@errebiautomazioni.it
0422 722128

Da oltre 35 anni progettiamo e realizziamo sistemi di movimentazione e macchinari ad hoc per far crescere il vostro business.



**BRING YOUR
BUSINESS TO A
HIGHER LEVEL**



prodotto ideale per chiunque voglia ottenere un processo di separazione affidabile ed efficiente.

Koenig & Bauer Celmacch è pronta a installare una nuova Chroma Smart 1700 HD a 5 colori presso il cliente P.P.H.U. RAF-PAK s.j, Polonia

RAF-PAK è un'azienda familiare polacca in forte espansione, specializzata nella produzione di imballaggi in cartone ondulato di alta qualità.

Gli inizi dell'attività risalgono al 1996, quando la piccola azienda si è trasformata in una grande impresa con una superficie totale di produzione, magazzino e uffici di oltre 20.000 m², conquistando la fiducia di clienti di vari settori industriali.

Per oltre 20 anni, Raf-Pak ha costruito una posizione di leadership nel mercato del cartone ondulato grazie al continuo miglioramento della qualità, ai

nuovi prodotti, alla flessibilità, ai prezzi competitivi, ai brevissimi tempi di consegna e alla soddisfazione delle esigenze dei suoi clienti.

L'azienda polacca è specializzata nella produzione di imballaggi per ortaggi, frutta e pollame, e nella consegna ai clienti di imballaggi pronti, già incollati, in tempi brevissimi. Si occupa anche della vendita e del noleggio di macchine piega-incolla.

Lo stabilimento di produzione si trova a Sowin, comune di Pleszew, provincia di Wielkopolska. L'azienda impiega attualmente 80 persone.

Il costante sviluppo dell'azienda Raf-Pak è caratterizzato da macchinari e sistemi di produzione moderni, ma anche dallo sviluppo individuale di ciascun membro dell'azienda.

Raf-Pak si avvale infatti di un team altamente qualificato, e molti anni di esperienza hanno dimostrato che i piccoli e grandi successi hanno rafforzato il



brand e il riconoscimento del mercato, come dimostrato da un gruppo di clienti in continua crescita e da milioni di imballaggi venduti.

Per ampliare il proprio parco macchine, Raf-Pak ha scelto di investire in una nuova Chroma Smart 1700 HD, 5 unità di stampa, configurazione off-line con impilatore ad alta pila, prodotta da Koenig & Bauer Celmacch. Il nuovo investimento gli consentirà di implementare la produzione grazie ad elevatissimi standard di stampa.

Raf-Pak aveva le idee chiare sulla nuova macchina. Grazie a numerosi e proficui contatti con Koenig & Bauer Celmacch, è apparso subito chiaro che la Chroma Smart avrebbe soddisfatto al 100% le loro esigenze.

Chroma Smart è una combi-

nazione perfetta di innovazione e funzionalità, in grado di soddisfare le aspettative più elevate e gli standard di qualità europei.

Perseguendo un costante miglioramento tecnologico e adottando esclusivamente componenti di alta qualità provenienti dall'Unione Europea, Koenig & Bauer Celmacch garantisce resistenza, affidabilità e prestazioni elevate per l'intero ciclo di vita della macchina. "Implementiamo sempre nuove idee.

Tecnologie e dispositivi moderni in combinazione con un funzionamento semplice e intuitivo caratterizzano le nostre macchine", spiega Luca Celotti, CEO di Koenig & Bauer Celmacch.

Raf-Pak è pronta ad accogliere la sua nuova macchina, che sarà installata entro la fine di febbraio 2025.

ENGLISH News Technologies

Koenig & Bauer Celmacch is ready to install a new Chroma Smart 1700 HD 5 colors at Customer P.P.H.U. RAF-PAK s.j, Poland

RAF-PAK is a rapidly developing Polish family company specializing in the production of high-quality corrugated cardboard packaging. The beginnings of their business date back to 1996, when a small, fast-growing family business turned into a large enterprise with a total production, warehouse and office area of more than 20,000/m², gaining the trust of customers from various industrial sectors.

For over 20 years, Raf-Pak has been building a leading position in the corrugated market through continuous quality improvement, new products, flexibility, competitive prices, short delivery times and meeting their customers' needs.

The Polish company is specialized in the production of packaging for vegetables, fruit and poultry, and in the delivery of ready-glued packaging to its customers in a very short time.

They also deal with the sale and rental of folder-gluer machines.

The production plant is located in Sowin, Pleszew commune, Wielkopolska province. The company currently employs 80 people. The constant development of Raf-Pak's company is influenced by modern machines, production systems, but also the individual development of each member of the company. Raf-Pak relies in fact on a high-skilled and committed team, and many years of experience have shown that both small and big successes have

strengthened their brand and market recognition, as evidenced by an ever-growing group of customers and millions of packaging sold.

To expand its own machine park, Raf-Pak chose to invest in a new Chroma Smart 1700 HD, 5 printing units, off-line configuration with high pile stacker, by Koenig & Bauer Celmacch. The new investment will enable the implementation of production with a high standard of printing. Raf-Pak had a clear idea about the new machine. Thanks to intensive and trusting discussions with Koenig & Bauer Celmacch, it quickly became clear to them that the Chroma Smart would meet their requirements at 100%. Chroma Smart is a perfect combination of innovation and functionality that can meet the highest expectations and European quality standards.

By pursuing constant technological improvement and adopting exclusively finest-quality components from the European Union, Koenig & Bauer Celmacch ensures strength, reliability and high performance throughout the entire machine's life cycle. "We are always implementing new ideas. Modern technologies and functions in combination with simple and intuitive operation characterize our machines", explains Luca Celotti, CEO at Koenig & Bauer Celmacch.

Raf-Pak is ready to welcome its new machine, which will be installed by the end of February 2025.

Chroma Series

Transformed into MORE
value for your success

More than 40 years of experience on the market for corrugated board – More than 200 years of experience in the printing industry. Koenig & Bauer Celmacch stands for maximum reliability, quality and flexibility. The machines have been developed using the latest technologies and highest standards, combined with simple and intuitive operation. Our range of products meet different investment strategies and productivity requirements.

**Contact us for information on how you can
become the next success story**

info@koenig-bauer-celmacch.com



we're on it.

Vega-C-Tech: nuova collaborazione per l'automazione delle linee di produzione piega incolla

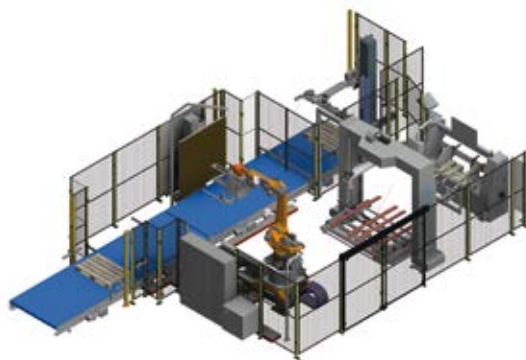
Il 2025 si apre con una novità significativa nel settore delle macchine piega incolla: una collaborazione tra Vega Srl e C-Tech, due realtà brillanti che uniscono le loro competenze per offrire soluzioni all'avanguardia nell'automazione industriale. Questo progetto rappresenta un passo decisivo verso l'automazione completa delle linee di produzione, combinando tecnologia, innovazione e personalizzazione. Al centro di questa sinergia c'è l'integrazione tra la storica piega incolla Vega Altair, nella sua versione più recente GT, e il Feeder Robot di C-Tech, un sistema avanzato di introduzione automatica. Questa combinazione permette di raggiungere un livello di efficienza e precisione estremamente elevato, completando il processo con il raccogliatore automatico Robopacker e il Palletizer di C-Tech.

Insieme, queste tecnologie costituiscono una linea completamente automatizzata, capace di ottimizzare tempi, risorse e qualità del prodotto finale.

Innovazione e personalizzazione: il punto di forza di questa collaborazione

Una delle caratteristiche distintive di Vega Srl è la capacità di adattare le proprie macchine alle esigenze specifiche di ogni cliente. Questo approccio "su misura" si riflette nella possibilità di personalizzare non solo i dispositivi e i moduli extra installati sulla piega incolla, ma anche i sistemi software che la controllano. Grazie a questa flessibilità, le macchine Vega si integrano perfettamente con il Feeder Robot e il Robopacker di C-Tech, garantendo una comunicazione fluida ed efficace tra i diversi componenti della linea.

Il Feeder Robot rappresenta una svolta tecnologica: progettato per inserire i fustellati nella sezione di introduzione



della piega incolla in modo completamente automatico, è in grado di gestire con estrema precisione scatole lineari, fondo automatico e 4/6 angoli.

Una funzione particolarmente innovativa è la possibilità di ruotare i fustellati, rendendo questo dispositivo estremamente versatile e perfettamente compatibile con i formati lavorati dalla Vega Altair GT.

Le performance testate su questa linea confermano la lavorazione di oltre 20.000 pezzi all'ora per tutti i formati scatole, dalle lineari, ai fondi automatici e ai 4/6 angoli, ossia un booster per la produzione.

Uno sguardo al futuro

Questa stretta collaborazione non è solo un traguardo, ma un

punto di partenza. Per il 2025, Vega e C-Tech hanno in serbo progetti che promettono di rivoluzionare ulteriormente il settore del packaging.

Tra nuove soluzioni tecnologiche e miglioramenti continui delle linee di produzione, l'obiettivo è continuare a offrire ai clienti strumenti sempre più performanti e all'avanguardia.

Con questa traguardo, Vega e C-Tech si posizionano come protagonisti del cambiamento, portando l'automazione e la personalizzazione a un livello superiore. La promessa è chiara: trasformare le sfide del settore in opportunità, offrendo ai clienti non solo macchine, ma soluzioni integrate capaci di fare davvero la differenza.



the different components of the line. The Feeder Robot is a technological breakthrough: designed to insert blanks into the folder gluer machine's feeding section fully automatically, it handles straight-line boxes, crash-lock bottoms, and 4/6 corner boxes with exceptional precision. A particularly innovative feature is its ability to rotate the blanks if necessary, making this device highly versatile and perfectly compatible with the formats processed by the Vega Altair GT. The performance tested on this line confirms the processing of more than 20.000 pieces per hour for all box formats, from straight-line to crash-lock and 4/6 corners, i.e. a production boost.

Looking Ahead to the Future

This close collaboration is not just a milestone but a starting point. For 2025, Vega and C-Tech have numerous projects in the pipeline that promise to further revolutionize the packaging industry. From new technological solutions to continuous improvements in production lines, the goal is to keep providing customers with increasingly high-performance and state-of-the-art tools.

With this milestone, Vega and C-Tech are positioning themselves as leaders of change, taking automation and customisation to the next level. The promise is clear: to turn industry challenges into opportunities by offering customers not just machines, but integrated solutions that truly make a difference.

ENGLISH News Technologies

Vega-C-Tech: new collaboration is born for the automation of folder-gluer production lines

2025 begins with a significant innovation in the folding and gluing machine sector: a close collaboration between Vega Srl and C-Tech, two brilliant companies combining their expertise to deliver state-of-the-art solutions in industrial automation. This project marks a decisive step towards fully automated production lines, blending technology, innovation, and customization.

At the heart of this synergy is the integration of the renowned Vega Altair folder-gluer machine, in its latest GT version, with C-Tech's Feeder Robot, an advanced automatic feeding system. This combination achieves an extremely high level of efficiency and precision, completing the process with C-Tech's automatic collector the Robopacker and the Palletizer of C-Tech. Together, these technologies form a fully automated line capable of optimizing time, resources, and the quality of the final product.

Innovation and customization: the strength of this close collaboration

One of Vega's distinctive features is its ability to adapt its machines to the specific needs of each customer. This tailor-made approach extends to customizing not only the extra devices and modules installed on the folder-gluer machines but also the software systems that control them. Thanks to this flexibility, Vega machines integrate perfectly with C-Tech's Feeder Robot, Robopacker and Palletizer, ensuring smooth and effective communication between



VEGA, come nasce un'idea.



ALTAIR GT

Macchina piega incollatrice per scatole in cartone teso e ondulato



VEGA
CONNECTING NEEDS TO SOLUTIONS





Quando l'aula incontra l'azienda: visita alla Coptip di Modena

Per avere un incontro più ravvicinato con le tecnologie presenti in Coptip la classe è stata divisa in due gruppi. Il primo gruppo ha approfondito il tema della stampa rotativa offset, partecipando a sessioni pratiche con operatori che hanno spiegato il loro lavoro in modo chiaro. Il secondo gruppo ha seguito il percorso della prestampa e della preventivazione, per comprendere l'importanza di queste fasi nel ciclo di produzione.

“Come docente, ritengo fondamentale che gli istituti professionali interagiscano con il tessuto produttivo

LA CLASSE 4H DELL'IPSI A F. CORNI, CORSO D'INDUSTRIA GRAFICA, HA VISITATO LO SCORSO SETTEMBRE LA COPTIP DI MODENA, ACCOLTA CALOROSAMENTE DAL PRESIDENTE GIUSEPPE ROVATTI, CHE HA ORGANIZZATO UNA VISITA DELLO STABILIMENTO E UNA COLAZIONE MOLTO APPREZZATE DAGLI STUDENTI: QUESTA INIZIATIVA HA FAVORITO UN DIALOGO COSTRUTTIVO TRA STUDENTI E PROFESSIONISTI



locale, questa sinergia arricchisce la formazione degli studenti e consente alle aziende di contribuire attivamente alla crescita delle nuove generazioni. È un dovere etico per le imprese rendersi disponibili, poiché investire nella formazione dei giovani garantisce una forza lavoro qualificata, pronta a rispondere alle sfide del mercato. Visite come quella alla Coptip rappresentano un ponte prezioso tra il mondo educativo e quello lavorativo, stimolando l'interesse e la motivazione degli studenti nel loro percorso di studi. Un ringraziamento speciale va a Giuseppe Rovatti, presidente di Coptip, e ai suoi collaboratori per l'accoglienza e la disponibilità dimostrata”, ha detto il prof. Diego Lucarini, Packaging engineer and polygraphic specialist che ha accompagnato la classe in visita.

GLI SPECIALISTI DEL VOLANTINO CARTACEO

Coptip si distingue non solo per l'eccellenza nella stampa, ma anche per le sue tecnologie all'avanguardia e il forte impegno nella sostenibilità. L'azienda è leader nel settore grazie all'adozione di soluzioni innovative che



riducono l'impatto ambientale, e dedica risorse significative alla formazione continua e alla ricerca, garantendo un costante aggiornamento delle competenze dei propri operatori. Questi valori fanno di Coptip un modello di riferimento nel panorama industriale, capace di coniugare efficienza produttiva e responsabilità sociale. Il volantino è ancora uno strumento fondamentale per le strategie di comunicazione della GDO in Italia e in Europa, molto gradito dai consumatori per cogliere al volo le promozioni e comparare le offerte delle varie insegne. Coptip conta su 75 operatori che lavorano su una su-



perficie di 30 mila mq, le rotative offset sono 3 e ogni giorno si stampano 250 t di carta.

MONDO AZIENDALE E GIOVANI

Il ruolo delle aziende nei percorsi di formazione degli studenti degli istituti tecnici e professionali è sempre più riconosciuto come fondamentale per garantire una formazione che risponda concretamente alle esigenze del mercato del lavoro. Queste istituzioni educative, che preparano i giovani a intraprendere carriere specializzate, necessitano di una connessione stretta con il mondo del lavoro per offrire ai propri studenti non solo



ENGLISH text

When the classroom meets the company: a visit to Coptip in Modena

THE 4H CLASS OF IPSIA FERMO CORNI, GRAPHIC INDUSTRY COURSE, VISITED LAST SEPTEMBER COPTIP IN MODENA, WARMLY WELCOMED BY THE PRESIDENT GIUSEPPE ROVATTI, WHO ORGANIZED A TOUR OF THE PLANT AND A BREAKFAST MUCH APPRECIATED BY THE STUDENTS: THIS INITIATIVE ENCOURAGED A CONSTRUCTIVE DIALOGUE BETWEEN STUDENTS AND PROFESSIONALS

To have a closer encounter with the technologies present in Coptip, the class was divided into two groups. The first group studied the topic of offset rotary printing, participating in practical sessions with operators who explained their work clearly. The second group followed the path of pre-press and estimating, to understand the importance of these phases in the production cycle.

"As a teacher, I believe it is essential that

professional institutes interact with the local production companies, this synergy enriches the training of students and allows companies to actively contribute to the growth of new generations.

It is an ethical duty for companies to make themselves available, since investing in the training of young people guarantees a qualified workforce, ready to respond to the challenges of the market.

Visits like the one to Coptip represent a precious bridge between the educational

and working worlds, stimulating the interest and motivation of students in their studies. A special thanks goes to Giuseppe Rovatti, president of Coptip, and his collaborators for

the welcome and availability shown", said Prof. Diego Lucarini, packaging engineer and polygraphic specialist who accompanied the class during the visit.



una preparazione teorica, ma anche esperienze pratiche che li rendano pronti ad affrontare le sfide professionali. L'ENIP-GCT - Ente Nazionale per l'Istruzione Professionale, Grafica Cartotecnica e Trasformatrice - in collaborazione con le imprese di settore, ha sempre creduto nell'importanza di avvicinare i giovani al mondo aziendale, supportando queste connessioni con le 35 scuole a indirizzo grafico-cartotecnico ad oggi riconosciute dall'Ente, tra cui l'IPSIA Fermo Corni di Modena.

"Le aziende sono in grado di fornire un ambiente stimolante in cui gli studenti possono applicare le conoscenze acquisite in aula, acquisendo competenze pratiche e sviluppando soft skill fondamentali come il lavoro in

team, la gestione del tempo e la capacità di risolvere i problemi, una stretta collaborazione tra scuole e aziende permette di orientare la formazione verso le competenze richieste dalle imprese, favorendo l'inserimento lavorativo dei giovani e rispondendo alle specifiche necessità del settore produttivo.

In questo contesto, i percorsi di alternanza scuola-lavoro e i tirocini aziendali diventano strumenti essenziali per colmare il divario tra il mondo dell'educazione e quello del lavoro, contribuendo così a formare professionisti altamente qualificati, pronti a rispondere alle sfide di un mercato in continua evoluzione", conclude Marco Spada, Presidente di ENIP-GCT. ■

Nella foto i ragazzi della 4H IPSIA F. Corni - UDA Didattica durante la visita presso Coptip Industrie Grafiche



THE SPECIALISTS OF THE PAPER FLYER

Coptip stands out not only for its excellence in printing, but also for its cutting-edge technologies and strong commitment to sustainability.

The company is a leader in the sector thanks to the adoption of innovative solutions that reduce environmental impact, and dedicates significant resources to continuous training and research, ensuring constant updating of the skills of its operators. These values make Coptip a reference model in the industrial panorama, capable of combining production efficiency and social responsibility.

The flyer is still a fundamental tool for the communication strategies of large-scale retail trade in Italy and Europe, much appreciated by consumers to quickly seize promotions and compare the offers of the various brands.

Coptip has 75 operators who work on a surface area of 30 thousand square meters, there are 3 offset rotary presses and 250 tons of paper are printed every day.

BUSINESS WORLD AND YOUNG PEOPLE

The role of companies in the training paths of students of technical and professional institutes is increasingly recognized as fundamental to guarantee training that concretely responds to the needs of the labor market. These educational institutions, which prepare young people to undertake specialized careers, need a close connection with the world of work to offer their students not only theoretical preparation, but also practical experiences that prepare them to face professional challenges. ENIP-GCT - National Agency for Professional Education, Graphics, Paper and Converting - in collaboration with companies in the sector, has always believed in the importance of bringing young people closer to the business world, supporting these connections with the 35 schools with a focus on graphics and paper currently recognized by the Agency, including IPSIA Fermo Corni in Modena. "Companies are able to provide a stimulating environment in which students can apply the knowledge acquired in the classroom,

acquiring practical skills and developing fundamental soft skills such as teamwork, time management and the ability to solve problems.

A close collaboration between schools and companies allows training to be oriented towards the skills required by companies, promoting the job placement of young people and responding to the specific needs

of the production sector. In this context, school-work alternation paths and company internships become essential tools to bridge the gap between the world of education and that of work, thus contributing to the training of highly qualified professionals, ready to respond to the challenges of a constantly evolving market", concludes Marco Spada, President of ENIP-GCT.



X-WAVE CONVERTING

La linea di finitura completamente digitale per la fustellatura e cordonatura del cartone ondulato, con rendimenti produttivi eccezionali anche su piccoli lotti



TECNOLOGIA LASER



SISTEMI DI CARICO E SCARICO
VACUUM



WORKFLOW COMPLETAMENTE
DIGITALE



ALLINEAMENTO OTTICO
DEI PALLET



MODULARITÀ



SISTEMA DI VISIONE

Marca 2025: il ruolo del packaging secondo Smurfit Westrock

LA 21ª EDIZIONE DI MARCA BY BOLOGNAFIERE SI È CONCLUSA CON UN SUCCESSO STRAORDINARIO, CONSOLIDANDO IL SUO RUOLO DI EVENTO DI RIFERIMENTO PER LA MARCA DEL DISTRIBUTORE (MDD) IN ITALIA E CONFERMANDO L'IMPORTANZA DI INNOVAZIONE E SOSTENIBILITÀ, ANCHE NEL SETTORE DEL PACKAGING

Dal 14 al 17 gennaio 2025, Bologna ha accolto oltre 23.000 visitatori (+15% rispetto all'edizione precedente) e 1.300 aziende espositrici (+23%), segnando una crescita significativa anche in termini di spazio espositivo, che ha raggiunto i 35.000 metri quadri distribuiti su 9 padiglioni. Oltre 300 buyer internazionali provenienti da 60 paesi hanno partecipato all'evento, generando più di 9.000 incontri B2B, un dato che evidenzia l'importanza strate-

gica di Marca nel panorama globale della MDD. Con un focus crescente su sostenibilità, tecnologia e innovazione, l'edizione 2025 ha ospitato due format tematici di grande successo: Marca Fresh, dedicato ai prodotti freschi e freschissimi, e Marca Tech, la piattaforma centrale per il packaging e la logistica. Giunto alla sua undicesima edizione, Marca Tech si conferma come hub interessante per i professionisti della filiera del packaging, della logistica e delle tecnologie



L'inaugurazione di
Marca 2025

da oltre 25 anni il Tuo Partner Supplier

Selezioniamo i migliori brand per perfezionare i processi di stampa flexo.



rotec®



enpurex®

EVOLUX
ADVANCED ANILOX LASER CLEANING MACHINES

SOPRIN



BALDWIN®



L'incisione SteppedHex aumenta la lineatura a parità di portata

Gli anilox ceramizzati Zecher con incisione SteppedHex a 60° assicurano un'elevata durata, un migliore svuotamento delle celle, facilità di pulizia. Questa innovazione permette di incrementare la lineatura senza perdite di volume, supportando al meglio il punto clichè ed aumentando in modo significativo la qualità di stampa.



SCANSIONA IL QR CODE
PER SCOPRIRE LA POTENZIALITÀ
DELLA TECNOLOGIA STEPPEDHEX!



Scopri il nuovo trattamento innovativo C.P.T.

Incremento della durata di un anilox superiore del 30%

SCANSIONA IL QR CODE PER SCOPRIRE
IL NUOVO TRATTAMENTO E
COME AUMENTARE LA
DURATA DEGLI ANILOX!



SCANSIONA IL QR CODE
PER SCARICARE IL FLYER
DEDICATO AGLI ANILOX

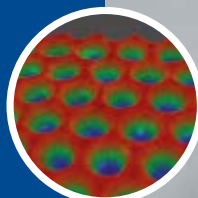


Vi aspettiamo in
ICE 2025!

11-13
Marzo, 2025

München
Stand 376 condiviso con
ZECHER

Pulizia laser anilox a domicilio



- ▶ In-Line e Off-line
- ▶ Servizio disponibile 24 ore su 24
- ▶ Check-up degli anilox con il Microscopio 3D e reportistica pre e post pulizia inclusa



SMURFIT WESTROCK A MARCA

applicata alla supply chain. Con oltre 100 aziende espositori, quest'anno l'evento ha messo in mostra le ultime innovazioni nel campo del packaging sostenibile, processi produttivi efficienti e soluzioni tecnologiche avanzate. Tra i protagonisti di questa edizione spicca Smurfit Westrock, presente per la prima volta a Marca. L'azienda, nata dalla recente fusione tra Smurfit Kappa e WestRock, si è distinta per il suo impegno verso la sostenibilità e l'innovazione, presentando una gamma di soluzioni progettate per rispondere alle sfide normative e ambientali.

A TU PER TU CON **GIANLUCA CASTELLINI** - CEO DI SMURFIT WESTROCK ITALIA



Come mai avete scelto di partecipare per la prima volta a Marca? Qual è il feedback ricevuto finora?

“I prodotti a marchio del distributore (MDD) rappresentano oggi quasi il 32% di quelli acquistati dagli italiani tra gli scaffali della GDO, con una quota di mercato in aumento del 3,5% negli ultimi cinque anni. L'Italia è all'undicesimo posto tra i principali paesi europei per quota di mercato dei prodotti



“a marchio”. Per questo motivo è essenziale per Smurfit Westrock Italia (SWI) presentarsi a una fiera di tale rilevanza nel settore PL. Oggi più dell'80% degli italiani fa riferimento alla GDO per la propria spesa alimentare. Dobbiamo quindi interfacciarci con i fornitori delle grandi catene di distribuzione per proporre le nostre soluzioni di imballaggi a base carta. Inoltre, è sempre maggiore l'interesse della PL verso packaging sostenibili. Da anni serviamo la GDO con i nostri prodotti ed è l'occasione giusta per presentare le novità del nostro portfolio che si è ampliato dopo la fusione con WestRock (Luglio 24)”.

Tra le soluzioni presentate, quale ha suscitato maggior interesse da parte dei visitatori e perché?

“Abbiamo esposto in fiera diverse soluzioni che permettono di evitare di utilizzare materiali inquinanti e non degradabili, come ad esempio: Top Clip, per il settore beverage, in sostituzione dei film plastici; Safe&Green®, vassoi e vaschette per il settore ortofrutta e gastronomia, in sostituzione di vaschette in plastica e polistirolo; SavetheBottle, per eCommerce beverage; Thermal Box in Box, per il settore Ho.Re.Ca. e non solo, in sostituzione

ENGLISH text

Marca 2025: the role of packaging according to Smurfit Westrock

THE 21ST EDITION OF MARCA ORGANIZED BY BOLOGNAFIERE CONCLUDED WITH EXTRAORDINARY SUCCESS, CEMENTING ITS ROLE AS A KEY EVENT FOR PRIVATE LABEL BRANDS IN ITALY AND REAFFIRMING THE IMPORTANCE OF INNOVATION AND SUSTAINABILITY, EVEN IN THE PACKAGING SECTOR

From January 14 to 17, 2025, Bologna welcomed over 23,000 visitors (+15% compared to the previous edition) and 1,300 exhibiting companies (+23%), marking significant growth in exhibition space, which expanded to 35,000 sm across 9 halls. Over 300 international buyers from 60 countries attended the event, generating more than 9,000 B2B meetings, underscoring Marca's strategic importance in the global private label landscape. With a growing focus on sustainability, tech-

nology, and innovation, 2025 edition hosted two highly successful thematic formats: Marca Fresh, dedicated to fresh and ultra-fresh products, and Marca Tech, the central platform for packaging and logistics. Now in its 11th edition, Marca Tech has proven to be an engaging hub for professionals in the packaging, logistics, and supply chain technology industries. With over 100 exhibiting companies, this year's event showcased the latest innovations in sustainable packaging, efficient production processes, and advanced tech-

nological solutions.

Among the key participants this year was Smurfit Westrock, attending Marca for the first time. The company, formed from the recent merger of Smurfit Kappa and WestRock, stood out for its commitment to sustainability and innovation, presenting a range of solutions designed to address regulatory and environmental challenges.

FACE TO FACE WITH GIANLUCA CASTELLINI - CEO AT SMURFIT WESTROCK ITALY

Why did you choose to participate in Marca for the first time, and what feedback have you received?

“Private label products now account for almost 32% of those purchased by Italians in the retail grocery sector, with a



Xtend³

hhs
Baumer Group

Applicazioni complesse – soluzioni semplici

Aggiorna ora



Let's stick together

baumerhhs.com

SMURFIT WESTROCK A MARCA



di angolari in polistirolo. Il nostro settore, a seguito della nuova normativa PPWR, approvata da poco da Consiglio e Parlamento Europeo, vivrà notevoli cambiamenti. L'imballaggio è un primo passo per aiutare i clienti a raggiungere i loro obiettivi di sostenibilità e questo è proprio lo scopo della nostra iniziativa "Better Planet Packaging": creare un impatto positivo sulle supply chain e sui consumatori riducendo l'impatto ambientale del packaging e le sue tracce nel pianeta".

Quale prodotto, secondo voi, avrà il maggior successo nel 2025?

"Da sempre supportiamo i nostri clienti in Italia con soluzioni innovative in grado di valorizzare i loro prodotti e gli importanti brand che rappresentano. Una delle strategie

del Gruppo è creare un packaging con un minimo impatto ambientale per contribuire a migliorare il nostro futuro e il nostro pianeta. La carta, essendo un prodotto naturale, è riciclabile, riutilizzabile e biodegradabile. Inoltre, grazie ai nostri 2.000 designer, siamo in grado di rispondere a ogni esigenza dei nostri clienti. Ora che anche la normativa PPWR si è espressa con dei divieti consistenti sull'utilizzo di determinati materiali, ci stiamo impegnando per fornire supporto con tutto quello che riguarda le soluzioni per il mondo ortofrutta e i multipack. Inoltre, in un mondo dominato dagli acquisti d'impulso, puntiamo sempre sui nostri display, progettati per abbellire i punti vendita, migliorando la visibilità del prodotto e il risultato delle campagne promozionali dei nostri clienti".

UN FUTURO ORIENTATO ALLA SOSTENIBILITÀ

L'impegno di Smurfit Westrock verso l'innovazione sostenibile è un chiaro segnale di come il settore del packaging stia evolvendo per rispondere alle sfide ambientali e normative. Con soluzioni che combinano design, funzionalità ed eco-compatibilità, l'azienda punta a trasformare il packaging in uno strumento strategico. Marca 2025 ha rappresentato per Smurfit Westrock una vetrina ideale per mostrare il suo contributo a un futuro più green e responsabile. ■

market share that has increased by 3.5% over the last five years. Italy ranks 11th among major European countries for the market share of private label products. For this reason, it is essential for Smurfit Westrock Italy (SWI) to be present at such a significant event in the private label sector. Today, more than 80% of Italians rely on large-scale retail distribution for their

food shopping.

We must engage with suppliers of major retail chains to propose our paper-based packaging solutions. Additionally, there is growing interest in sustainable packaging within the private label sector. We have been serving large-scale retail distribution with our products for years, and this is the perfect opportunity to present the new additions to our portfolio, which has expanded following our merger with WestRock on July 24".

Which solutions presented at the fair generated the most interest among visitors, and why?

"We showcased several solutions at the fair that eliminate the need to use polluting and non-degradable materials, such as: Top Clip for the beverage sector, replacing plastic films; Safe&Green®, trays and containers for the fresh produce and gastronomy sectors, replacing plastic and polystyrene trays; SavetheBottle® for eCommerce beverages; Thermal Box in Box for Ho.Re.Ca. sector and beyond, replacing polystyrene

corner protectors.

Our sector, following the new PPWR regulation recently approved by the European Council and Parliament, will undergo significant changes. Packaging is the first step in helping clients achieve their sustainability goals, which is precisely the aim of our "Better Planet Packaging" initiative: creating a positive impact on supply chains and consumers by reducing the environmental footprint of packaging and its traces on the planet".

Which product, in your opinion, will be the most successful in 2025?

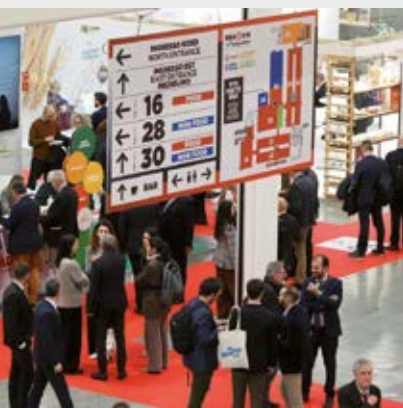
"We have always supported our clients in Italy with innovative solutions that enhance their products and the important brands they represent. One of the Group's strategies is to create packaging with minimal environmental impact to help improve our future and our planet. Paper, being a natural product, is recyclable, reusable, and biodegradable. Additionally, thanks to our 2,000 designers,

we can meet all our clients' needs. Now that the PPWR regulation has imposed significant bans on the use of certain materials, we are working to provide support in everything related to solutions for the fresh produce sector and multipacks.

Moreover, in a world dominated by impulse purchases, we continue to focus on our displays, designed to enhance retail spaces, improve product visibility, and boost the success of our clients' promotional campaigns".

A FUTURE ORIENTED TOWARDS SUSTAINABILITY

Smurfit Westrock's commitment to sustainable innovation is a clear sign of how the packaging sector is evolving to address environmental and regulatory challenges. With solutions that combine design, functionality, and eco-compatibility, the company aims to transform packaging into a strategic tool. Marca 2025 provided Smurfit Westrock with an ideal platform to showcase its contribution to a greener and more responsible future.





Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXO BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE,
METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl

Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it



140.000 tipologie di profilo realizzate

91 tipi di gruppo onduttore

1700 clienti

77 paesi



Sedex | **SMETA**
SMETA 4-PILLAR CERTIFIED FACTORY

Friese GmbH

Gewerbegebiet 3
D-96524 Föritzal
Tel.: +49 36761 577-0
mail@friese-rockwelle.de
www.friese-rockwelle.de



Referente per l'Italia: Paolo Lobasso
Cell. +39 388 45 32 411
p.lobasso@friese-rockwelle.de

Comieco, la transizione ecologica della filiera cartaria è già in atto: le aziende puntano su decarbonizzazione (77%), circolarità (72%) e certificazioni (74%)

La transizione ecologica è una sfida che la filiera della carta e del cartone sta affrontando con determinazione. Lo dimostrano i risultati dell'indagine sulla transizione ecologica e le imprese della filiera di imballaggi in carta e cartone promossa da Comieco, Consorzio nazionale per il Recupero e il riciclo degli imballaggi cellulosici, e realizzata da Fondazione per lo Sviluppo Sostenibile.

L'indagine rientra nel rapporto L'Italia del Riciclo 2024, pre-

sentato lo scorso dicembre a Milano.

Energia ed emissioni: la via verso la decarbonizzazione

Dallo studio, condotto su un campione rappresentativo di 235 aziende della filiera cartaria, emerge un quadro positivo: quasi 8 aziende su 10 adottano pratiche volte a ridurre le emissioni di gas serra. Le misure più diffuse mirano a ridurre i consumi di energia destinati alla produzione, agli edifici e impianti e rappresentano il principale impegno dei 2/3 delle grandi imprese e del 50% delle cartiere: tra queste ultime il 22% utilizza energia termica generata da fonti rinnovabili nei propri impianti. Il 40% delle piccole-me-

die imprese dichiara invece di non aver ancora avviato alcuna azione per la riduzione di emissione di gas serra.

Circolarità e materie prime e seconde

Il 72% delle aziende intervistate considera i temi legati alla circolarità rilevanti per migliorare gli impatti ambientali e climatici; in particolare, il 66% ritiene che ci si debba occupare in primis dell'utilizzo di materie prime e seconde provenienti dal riciclo. Il 50% delle aziende utilizza almeno un indicatore di circolarità: il più diffuso è la misurazione della quantità di rifiuti generati dal processo produttivo (45%), seguito dalla quantità di materie prime (34%) e seconde (30%) immesse nel processo. Lo studio rileva inoltre come le piccole imprese presentino una maggiore incidenza nel mancato utilizzo di indicatori (61%).

Certificazioni: materie prime e processi

La dotazione di certificazioni

all'interno della filiera della carta riguarda il 74% delle aziende. Le più diffuse sono quelle relative alle materie prime impiegate (FSC, PEFC), presenti nel 57% delle aziende, seguite dalle certificazioni relative ai processi (29%).

Anche in questo caso sono le piccole-medie imprese a presentare il gap maggiore con il 57% delle aziende ancora sprovviste di certificazione.

“Da questa indagine emerge con chiarezza che la transizione ecologica, nei suoi contenuti portanti - della decarbonizzazione e della circolarità - è ormai entrata nella visione e nelle attività di gran parte delle imprese della filiera della carta che sono altresì consapevoli di dover aumentare nel prossimo futuro il loro impegno in questa direzione, commenta Edo Ronchi, Presidente Fondazione per lo Sviluppo sostenibile”.

“Una sensibilità ed un impegno concreto che si riscontra tra le grandi, le medie e le piccole imprese. Per quest'ultime, data



ENGLISH News from industry

Comieco, paper supply chain's ecological transition is already underway: companies focus on decarbonization (77%), circularity (72%) and certifications (74%)

The ecological transition is a challenge that the paper and paperboard supply chain is tackling head-on. This is shown by the results of the survey on ecological transition and companies in the paper and cardboard packaging supply chain promoted by Comieco, the National Consortium for the Recovery and Recycling of Cellulose Packaging, and carried out by the Sustainable Development Foundation. The survey is part of the report L'Italia del Riciclo 2024, presented last December in Milan.

Energy and emissions: the road to decarbonization

A positive picture emerges from the study, conducted on a representative sample of 235 companies in the paper supply chain: nearly 8 out of 10 companies adopt practices aimed at reducing greenhouse gas emissions. The most widespread measures aim to reduce energy consumption intended for production, buildings and plants and represent the main commitment of 2/3 of large companies and 50% of paper mills: among the latter, 22% use thermal energy generated from renewable sources in their

sites. In contrast, 40% of small and medium-sized enterprises say they have not yet initiated any action to reduce greenhouse gas emissions.

Circularity and raw and secondary materials

72% of the companies surveyed consider circularity issues relevant to improving environmental and climate impacts; in particular, 66% believe that we should primarily address the use of raw and secondary materials from recycling. 50% of companies use at least





A L B E R I E S P A N S I B I L I B L O C C A C O L T E L L I

Il modello 642 PM si propone come eccellente alternativa ai tradizionali sistemi di bloccaggio di coltelli, controcoltelli e teste di cordonatura.

Lunghezza del corpo fino a 12.000 mm - Diametro fino a 1200 mm - Portata massima 6,5 T



R U L L E R I A

Realizzati in acciaio, acciaio inox, alluminio o fibra di carbonio. Possibilità di rivestimento: poliuretano, gommatura, ebanite, ecc.; e di trattamento: cromatura, zincatura, ecc.

Lunghezza del corpo fino a 12.000 mm - Diametro fino a 1200 mm - Portata massima 6,5 T



www.svecom.com



la loro larga diffusione, emerge anche dall'indagine l'esigenza di una particolare attenzione e di specifiche misure di sostegno, in particolare per la formazione e il supporto tecnico".

"La filiera cartaria italiana gioca un ruolo chiave verso la transizione ecologica, come dimostrano i numeri: lo scorso anno sono state avviate a riciclo complessivamente oltre 3,7 milioni di tonnellate di carta e cartone con un risparmio stimato

di emissioni di CO₂ di quasi 4 milioni di tonnellate, equivalenti al blocco del traffico veicolare nazionale di due settimane. Inoltre, il tasso di riciclo degli imballaggi celluloseici ha superato in 90%, oltre gli obiettivi UE fissati al 2030" - commenta Carlo Montalbetti, Direttore Generale di Comieco. "Molto si sta facendo e si continuerà a fare, soprattutto per quanto riguarda le piccole-medie imprese tradizionalmente più diffuse sul

territorio nazionale: una spinta in questo senso arriverà dal PNRR che con un contributo da 105 milioni di euro aumenterà gli investimenti dell'industria cartaria consentendo in breve all'intero settore di allinearsi, oltre a fornire un potenziale di raccolta differenziata di carta e cartone aggiuntivo di oltre 600 mila tonnellate".

FEFCO accoglie con favore l'adozione del regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio (PPWR)

FEFCO, la Federazione europea dei produttori di cartone

ondulato, accoglie con favore l'adozione del regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio (PPWR), che mira a ridurre gli impatti ambientali dei rifiuti di imballaggio migliorando al contempo il funzionamento del mercato interno. FEFCO apprezza il riconoscimento da parte della Commissione del cartone ondulato come soluzione di imballaggio sostenibile, rinnovabile e riciclabile, come dimostrato dall'esenzione delle scatole di cartone dagli obblighi relativi al riutilizzo ai sensi dell'articolo 29 del regolamento.

"L'adozione del PPWR è un



ENGLISH News from industry

one circularity indicator: the most popular is measuring the amount of waste generated by the production process (45%), followed by the amount of raw (34%) and secondary (30%) materials fed into the process. The study also notes that small businesses have a higher incidence in not using indicators (61%).

Certifications: raw materials and processes

Certifications within the paper supply chain are held by 74% of companies. The most widespread are those relating to the raw materials used (FSC, PEFC), present in 57% of companies, followed by certifications relating to processes (29%). In this case too, small-medium enterprises present the largest gap with 57% of companies still lacking certification.

"This survey clearly shows that the ecological transition, in its key contents - decarbonization and circularity - has now entered the vision and activities of most companies in the paper supply chain, which are also aware of having to increase their commitment in this direction in the near future; a sensitivity and concrete commitment that is found among large, medium and small companies. For the latter, given their widespread diffusion, the survey also shows the need for particular attention and specific support measures, in particular for training and technical support", comments Edo Ronchi, president of the Foundation for Sustainable Development".

"The Italian paper supply chain plays a key role in the ecological transition, as the numbers show: last year, over 3.7 million tons of paper and cardboard were recycled, with an estimated saving of almost 4 million tons of CO₂ emissions, equivalent to a two-week block on national vehicle traffic. Furthermore, the recycling rate of cellulose packaging has exceeded 90%, beyond the EU objectives set for 2030. Much is being done and will continue to be done, especially with regard to small-medium enterprises traditionally more widespread



Linee di accoppiatura automatiche

EXACTA

Accoppiatrice automatica **“registro preciso”**
teso con teso e cartone ondulato con teso.



Grande precisione di accoppiatura con registro +/- 0,5 mm e costi di produzione dimezzati,
un solo operatore per tutta la linea, due mettifogli automatici “altapila” e impilatore automatico in uscita.



Flessibili

Ampia gamma di applicazioni
e formati macchina
anche personalizzati.



Economiche

Sistema di incollatura
con consumo colla
ottimizzato.

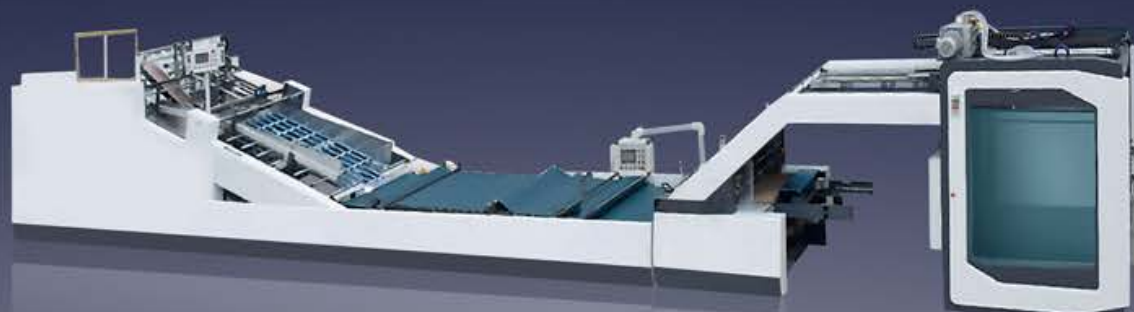


Veloci

Alta efficienza e produttività
Setup rapido con
auto-posizionamento.

SUPRA

Accoppiatrice automatica **“alta velocità”**
cartone ondulato con teso.



Linea di accoppiatura con girapila e impilatore automatico in uscita.

12.000 fogli/ora

GK
Innovative Solutions

Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering



SCHEGGIA

Official Licensed Product



passo importante verso un futuro sostenibile e circolare per gli imballaggi. Siamo orgogliosi che le qualità rinnovabili e riciclabili del cartone ondulato siano state riconosciute e il nostro settore continuerà a guidare l'innovazione e a sostenere gli obiettivi ambientali dell'Europa", ha commentato La presidente di FEFCO, Nina Iversen. Essenziale per la catena di fornitura europea, l'imballaggio in cartone ondulato è la spina dorsale della logistica europea, consentendo il trasporto sicuro, efficiente e circolare del 75% delle merci in molti settori economici rilevanti, tra cui alimenti, prodotti farmaceutici e beni di consumo. Il cartone ondulato è di origine biologica, riciclabile al 100% e il materiale di imballaggio a base di

fibre più riciclato nell'UE. Con un impressionante tasso di contenuto riciclato dell'88%, il cartone ondulato preserva risorse preziose supportando al contempo un solido mercato di materie prime secondarie.

L'industria del cartone ondulato continua a investire nell'innovazione e a migliorare le sue prestazioni ambientali, assicurando che gli imballaggi in cartone ondulato rimangano in prima linea nelle ambizioni dell'economia circolare europea.

FEFCO invita gli Stati membri ad allinearsi pienamente alle disposizioni del PPWR senza aggiungere inutili oneri normativi. Un'attuazione armonizzata è fondamentale per mantenere la competitività e garantire una situazione di parità in tutta l'UE. FEFCO e i suoi membri si assu-

mono la responsabilità di soddisfare le richieste del regolamento. "Andando avanti, FEFCO è pronta a lavorare a stretto contatto con la Commissione europea, gli organismi di normazione e le parti interessate per sviluppare una legislazione secondaria che sia ambiziosa e realizzabile", ha concluso Eleni Despotou, direttore generale di FEFCO.

Pro-Gest raddoppia i volumi di produzione degli imballaggi industriali per la GDO

Pro-Gest ha presentato a Mar-

ca (15-16 gennaio Bologna) nuove soluzioni su misura per settori chiave come alimentare, beverage e ortofrutta.

Il Gruppo può contare su sette stabilimenti specializzati nella produzione di imballaggi su misura, realizzati per combinare performance, sostenibilità ed estetica, con una forte presenza in Veneto, Puglia e Toscana. Tra queste sedi, Ondulati Maranello a Castelforte (MN) ha registrato un raddoppio dei volumi di produzione e vendita nel 2024 rispetto all'anno precedente. Questo risultato riflette la capacità dell'azienda



ENGLISH News from industry

on the national territory: a push in this direction will come from the PNRR which with a contribution of 105 million euros will increase investments in the paper industry, allowing the entire sector to align in a short time, as well as providing an additional separate collection potential of paper and cardboard of over 600 thousand tons", comments Carlo Montalbetti, General Manager of Comieco.

FEFCO welcomes adoption of Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR)

FEFCO, the European Federation of Corrugated Board Manufacturers, welcomes the adoption of the Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR), which aims to reduce the environmental impacts of packaging waste while improving the functioning of the internal market.

FEFCO appreciates the Commission's recognition of corrugated cardboard as a sustainable, renewable and recyclable packaging solution, evidenced by the exemption of cardboard boxes from reuse target obligations under Article 29 of the Regulation.

FEFCO President Nina Iversen said "The adoption of the PPWR is a major step toward a sustainable, circular packaging future. We are proud that corrugated cardboard's renewable and recyclable qualities have been recognised, and our industry will continue to lead

innovation and support Europe's environmental goals".

Essential to Europe's supply chain, corrugated cardboard packaging is the backbone of European logistics, enabling the safe, efficient and circular transport of 75% of goods across many relevant economic sectors, including food, pharmaceuticals and consumer goods.

Corrugated cardboard is bio-based, 100% recyclable, and the most recycled fibre-based packaging material in the EU. With an impressive 88% recycled content rate, corrugated cardboard preserves valuable resources while supporting a robust secondary raw materials market.

The corrugated cardboard industry continues to invest in innovation and improve its environmental performance, ensuring corrugated packaging remains at the forefront of Europe's circular economy ambitions.

FEFCO calls on Member States to align fully with the provisions of the PPWR without adding unnecessary regulatory burdens. Harmonised implementation is crucial to maintaining competitiveness and ensuring a level playing field across the EU.

FEFCO and its members take responsibility for fulfilling the Regulation's requirements. Eleni Despotou, Director General of FEFCO, said: "Moving forward, FEFCO is ready to work closely with the European Commission, standardisation bodies and stakeholders to develop secondary legislation that is both ambitious and achievable".

Sistema di Pulizia Clichés in Automatico
Automatic Plates Washer

Dimensioni utili
Useful Dimensions:

2500 x 1700 mm
3000 x 1700 mm
3500 x 1700 mm

Option:
Soffiatura aria riscaldata
Warm air blowing cycle



WWW.IRAC.IT

di rispondere prontamente alle richieste del mercato sia a livello nazionale che europeo.

Attualmente, Ondulati Maranello serve circa 200 clienti di primo livello e prevede una crescita ulteriore nel 2025, in linea con gli obiettivi di budget e con la saturazione delle capacità produttive.

Gli stabilimenti di Pro-Gest si sono consolidati come punto di riferimento nel settore degli imballaggi per la GDO grazie alla diversificazione della propria produzione. Anche nel



prodotto Tissue, le Aziende del Gruppo possono offrire una

gamma completa sia di articoli generici che personalizzati, sviluppati ad hoc per le esigenze della GDO.

In generale l'indotto legato al food & beverage rappresenta più della metà degli imballaggi prodotti, segno che le filiere Made in Italy sono un'eccellenza che Pro-Gest supporta con i propri packaging.

In un contesto di mercato segnato da una lenta ripresa, il Gruppo si conferma un partner di riferimento per qualità, innovazione e capace di rispondere alle esigenze di settori chiave.

Partnership fra Impack e Kama per le linee di finitura degli astucci pieghevoli

Impack, leader nell'innovazione delle periferiche per piegatrici-incollatrici, ha annunciato la sua collaborazione con Kama, leader mondiale nella finitura di fustellatrici e piegatrici-incollatrici.

Il cuore di questa partnership è la combinazione perfetta tra la confezionatrice semiautomatica Ergosa di Impack e la piegatrice-incollatrice FlexFold 52i di Kama. Progettata specificamente per la produzione di piccole tirature, la FlexFold 52i è dotata di regolazioni completamente automatiche, consentendo oltre 100 cambi d'ordine in un solo giorno. Progettata per cambi rapidi e adattabilità, Ergosa aiuta i produttori di imballaggi a massimizzare il potenziale di velocità reale della FlexFold 52i ad alte prestazioni di Kama. Mathieu Tremblay, vice direttore generale di Impack, spiega: "la confezionatrice semiautomatica



ENGLISH News from industry

Pro-Gest doubles production volumes of industrial packaging for large-scale retail trade

At Marca (15-16 January, Bologna) Pro-Gest presented new tailor-made solutions for key sectors such as food, beverage and fruit and vegetables.

The Group can count on seven plants specialized in the production of tailor-made packaging, created to combine performance, sustainability and aesthetics, with a strong presence in Veneto, Puglia and Tuscany. Among these sites, Ondulati Maranello in Castelbelforte (MN) recorded a doubling of production and sales volumes in 2024 compared to the previous year. This result reflects the company's ability to respond promptly to market demands both at national and European level. Currently, Ondulati Maranello serves around 200 first-tier customers and expects further growth in 2025, in line with budget objectives and the saturation of production capacity.

Pro-Gest plants have consolidated themselves as a point of reference in the sector of packaging for large-scale retail trade thanks to the diversification of their production. Even in the tissue sector, the Group's companies can offer a complete range of both generic and customized items, developed specifically for the needs of large-scale retail trade.

In general, the food & beverage related industries represent more than half of the pack-

aging produced, a sign that the Made in Italy supply chains are an excellence that Pro-Gest supports with its packaging.

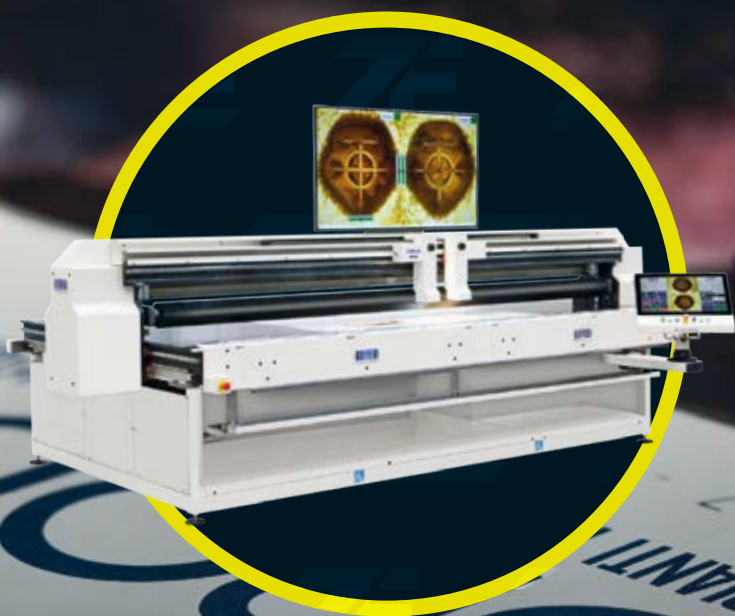
In a market context marked by a slow recovery, the Group confirms itself as a reference partner for quality, innovation and ability to respond to the needs of key sectors.

Impack collaborates with Kama to offer seamless solution for folding carton finishing lines

Impack, a leading innovator in folder-gluer peripherals, is proud to announce its collaboration with Kama, a global leader in finishing die-cutters and folding-gluing machines.

At the heart of this collaboration is the seamless pairing of Impack's Ergosa Semi-Automatic Packer with Kama's FlexFold 52i folder-gluer. Designed specifically for short-run production, the FlexFold 52i offers fully automatic adjustments, allowing for over 100 order changeovers in a single day. Designed for fast changeovers and adaptability, the Ergosa helps packaging producers maximize the real-life speed potential of Kama's high-performance FlexFold 52i.

Impack Deputy General Manager Mathieu Tremblay explains: "Impack's Ergosa Semi-Automatic Packer is the perfect complementary solution to Kama's FlexFold 52i,



2° classificato

BesinFlexo
2022

MONTACLICHÉ IN PIANO PER IMPIANTI ALTA QUALITÀ SU CARTONE ONDULATO

FOTOPOLIMERO DIGITALE SOFT

Utile per la stampa su cartoni poveri, riesce a nascondere le cannature del cartone e aderire in maniera ottimale sulla copertina. Chiudiamo il nostro ciclo produttivo con il premontaggio su montaclichè circolare ed in piano.

FOTOPOLIMERO DIGITALE PUNTO PIATTO CRYSTAL

Consigliato per stampa alta definizione su patinato, punti minimi stabili, profondità nelle immagini e trasferimento inchiostro con alte densità.



**Ergosa è disponibile in linea con configurazione ad angolo retto /
The Ergosa is available inline or with a right angle configuration**

Ergosa di Impack è la soluzione complementare perfetta per la FlexFold 52i di Kama, offrendo una soluzione senza interruzioni per i produttori di imballaggi che desiderano massimizzare l'efficienza sulla linea di finitura". Gli ingegneri di Impack e Kama hanno lavorato insieme per definire le migliori configurazioni Ergosa per la FlexFold 52i. Kama ha i diritti di vendere queste configurazioni specifiche direttamente con le proprie piegatrici-incollatrici.

Per esigenze diversificate e casi particolari, i clienti potranno rivolgersi al team di vendita e progettazione di Impack per trovare altre soluzioni del portafoglio macchine di Impack. "Siamo estremamente soddisfatti della promettente collaborazione con il produttore canadese Impack", afferma Stefan Kleditzsch, responsabile vendite Europa di Kama. "Con Impack abbiamo trovato il partner ideale per confezionare gli astucci pieghevoli finiti

usciti dalla nostra piega-incollatrice automatica FlexFold 52i. Entrambe le aziende condividono una visione comune: la massima qualità e precisione nella produzione di macchine. Questa partnership ci consente di unire i nostri punti di forza e offrire una soluzione completa, efficiente e senza soluzione di continuità. La FlexFold 52i completamente automatica e il successivo sistema di imballaggio Ergosa si armonizzano perfettamente in termini di ve-

locità e formati. Insieme, offriamo ai produttori di imballaggi una sofisticata soluzione complessiva per la produzione di astucci pieghevoli che supporta l'operatore della macchina e aumenta significativamente la produttività".

Mondi avvia un investimento di 200 milioni di euro per uno stabilimento per cartoncino riciclato a Duino, in Italia

Nel mese di maggio 2024 Mondy ha tenuto a Duino, in provincia di Trieste, una cerimonia di inaugurazione per la posa della prima pietra dell'investimento di 200 milioni di euro nello stabilimento acquisito nel gennaio 2023. La macchina continua esistente nello stabilimento verrà convertita in una macchina per cartone riciclato di alta qualità che creerà opportunità di lavoro, per costruire e sviluppare partnership con le parti interessate locali e contribuire allo sviluppo economico globale

ENGLISH News from industry

offering a seamless solution for packaging producers looking to maximize efficiency on the finishing line".

Impack and Kama engineers worked together to define the best Ergosa configurations for the FlexFold 52i. Kama has the rights to sell those specific configurations directly with their folder-glueers. For more diverse needs and special cases clients can discuss with Impack sales and engineering team to find other solutions in Impack's machine portfolio.

"We are very pleased about the promising cooperation with the Canadian manufacturer Impack", says Kama Head of Sales Europe Stefan Kleditzsch. "With Impack, we have found the ideal partner for packing the finished folding cartons from our automatic folder gluer FlexFold 52i. Both companies share a common vision: the highest quality and precision in machine manufacturing. This partnership allows us to combine our strengths and offer a seamless, efficient complete solution. The fully automatic FlexFold 52i and the subsequent packaging system Ergosa perfectly harmonize in terms of speed and formats.

Together, we offer packaging manufacturers and brand owners a sophisticated overall solution for folding carton production that supports the machine operator and significantly increases productivity".



**FlexFold 52i di Kama è ottimizzata per gestire tirature brevi e cambi lavoro veloci /
Kama's FlexFold 52i is optimized for short runs and fast changeovers**



Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C

L

O

R

G

R

A

F

P. Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
 DA STAMPA
 VERNICI &
 MATERIALI
 PER ARTI
 GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 - 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 - Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it - E-mail colorgraf@colorgraf.it

della regione.

L'avvio della nuova macchina è previsto nel 2025. Quando sarà completamente operativa, sarà in grado di produrre 420.000 tonnellate di cartone riciclato per soluzioni di imballaggio sostenibili e sarà la macchina per carta riciclata con la larghezza più ampia di Mondi: 8,5 metri. Possibilmente, lo stabilimento utilizzerà materiali

a livello locale per contribuire all'economia locale, ridurre le emissioni di gas serra grazie a distanze di trasporto più brevi e rafforzare la resilienza della catena di approvvigionamento. "Siamo felici dell'avanzamento del progetto di investimento di Duino e dell'opportunità che questo offre alla nostra attività di produzione di imballaggi, che è in crescita", afferma Andrew

King, CEO del Gruppo Mondi. "Questa macchina per la produzione di cartone rafforzerà la nostra integrazione a monte e ci garantirà la sicurezza dell'approvvigionamento per servire meglio i nostri clienti".

"Il nostro investimento a Duino ci consente di soddisfare la crescente domanda di soluzioni sostenibili in tutta l'Europa centrale, nell'area del Medi-

terraneo e nel mercato locale italiano.

La squadra che segue il progetto si sta attualmente preparando per i prossimi lavori di costruzione, con un nuovo impianto di fibra riciclata, un impianto di trattamento delle acque reflue e le relative infrastrutture e magazzini", afferma Markus Gärtner, CEO di Mondi Corrugate Packaging.



ENGLISH News from industry

Mondi breaks ground on €200 million recycled containerboard mill investment in Duino, Italy

Last May Mondi held a groundbreaking ceremony in Duino, Italy, laying the cornerstone on its €200 million investment in the mill acquired in January 2023. The facility's existing paper machine is being converted into a high-quality recycled containerboard machine which will create job opportunities for current and potential employees, build and evolve partnerships with local stakeholders as well as contribute to the region's overall economic development.

The start-up of the new machine is expected in 2025. Once fully operational, it will be capable of producing 420,000 tonnes of recycled containerboard for sustainable packaging solutions and will be Mondi's widest recycled paper machine at 8.5 metres. Where possible, the mill will source materials locally in order to contribute to the local economy, reduce greenhouse gas emissions through shorter transport distances and strengthen supply chain resilience.

"We are excited about the progress of the Duino investment project and the opportunity this provides our growing packaging business," says Andrew King, CEO of Mondi Group. "This containerboard machine will strengthen our backward integration and provide us with security of supply to better serve our customers."

"Our investment in Duino allows us to meet the increasing demand for sustainable solutions across Central Europe, the Mediterranean area, and the local Italian market. The project team is currently preparing for the upcoming construction works, with a new recycled fibre plant, wastewater treatment plant and the associated infrastructure and warehousing," says Markus Gärtner, CEO Mondi Corrugated Packaging.





garionnaval

INDUSTRIAL AND MARINE HEATING SYSTEMS

A brand of svecom

GENERATORE DI VAPORE A SERPENTINO MOD. GMT E GMT/V

Generatori di vapore a serpentino orizzontali e verticali, attraversamento meccanico.



- ✓ Da 120 a 8000 kg/h di potenza
- ✓ Massima potenza nel minimo spazio
- ✓ Altissimo rendimento

Certifications



Green
Technology



Assistenza pre e post-vendita
garantita su tutto il territorio
nazionale e interventi di
manutenzione programmati

Visit
www.garionnaval.com
to find out more



Come l'automazione intelligente cambierà l'industria del packaging in cartone teso e ondulato nel 2025

Nel 2024, abbiamo assistito a un cambiamento nel settore delle etichette e dell'imballaggio. Sfide chiave come la carenza di manodopera, l'aumento dei costi energetici, gli scarti e i macchinari inattivi sono emerse in primo piano.

Tuttavia, a drupa 2024, la trasformazione dell'industria, prevista da HP oltre due decenni fa, si è palesata. La nostra visione sull'automazione intelligente, rivelata a drupa, guiderà il settore per decenni e HP rimane impegnata a supportare i converter nel loro percorso di digitalizzazione.

FATTORI DI CAMBIAMENTO NEL SETTORE NEL 2025

Accanto a questa chiara visione per il futuro, si registrano sviluppi significativi in tutto il settore. Le scorte sono in calo, l'inflazione si è ridotta e si fa strada un cauto ottimismo. Il consolidamento del mercato continua in tutti i segmenti del settore. Nei prossimi anni, l'imballaggio userà sempre più la gestione automatizzata dei lavori e della pre stampa, la pianificazione e il raggruppamento dinamico dei lavori combinati con prezzi flessibili. Anche il commercio elettronico, sebbene attualmente limitato per etichette e imballaggi, crescerà.

C'è un forte focus sulla raccolta e l'elaborazione dei dati, favorite entrambe dall'intelligenza artificiale (AI), per aiutare gli stampatori a lavorare meglio e più ve-

HAIM LEVIT, SVP & PRESIDENTE DELLA DIVISIONE HP INDUSTRIAL PRINT, CONDIVIDE LE SUE OSSERVAZIONI E PREVISIONI PER L'INDUSTRIA DELLE ETICHETTE E DEGLI IMBALLAGGI

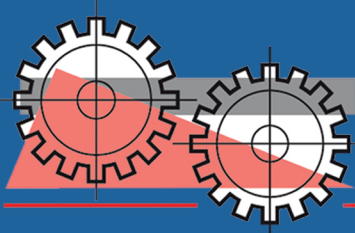


Haim Levit
SVP & Division President HP Industrial Print

locemente. Le operazioni multi-sito richiederanno la standardizzazione del software e del flusso di lavoro. E, naturalmente, la sostenibilità rimane fondamentale. I converter stanno dando priorità a linee di produzione a basso consumo energetico e con riduzione degli scarti. I flussi di lavoro digitalizzati misureranno e ridurranno le emissioni di CO2 consentendo al contempo tirature più brevi e tempi di consegna più rapidi.

Le richieste dei brand owner stanno determinando la necessità di tecnologie di stampa completamente integrate e standardizzate, che si collegano a soluzioni MIS globali e sistemi ERP. E poiché consumatori e brand cercano più di semplici informazioni da etichette e imballaggi, sicurezza e tracciabilità stanno diventando essenziali.

Astucci pieghevoli e cartone ondulato: la combinazione delle tecnologie HP Indigo LEP e Inkjet sta affrontando punti critici per i converter che sono simili a quelli di altri settori. Il settore della stampa di prodotti base carta non sta solo affrontando la crescente domanda di tirature brevi, ma anche un'enorme pressione sui supporti e sui costi energetici. A livello globale,



Rosselli S.R.L.

AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI 



RV 600

Via Puccini, 30 Loc. San Donato San Miniato Pisa Italy
Tel +39 0571 33045 info@stampirosselli.it www.stampirosselli.it

Linea AUTOMATICA
Fascia scatole a Croce e a T



QUADRANGOLARE AUTOMATICA

INCOLLATRICE RF1240

PUNATORE RF300

RIMBOCCATRICE AUTOMATICA

RF 2013[®]

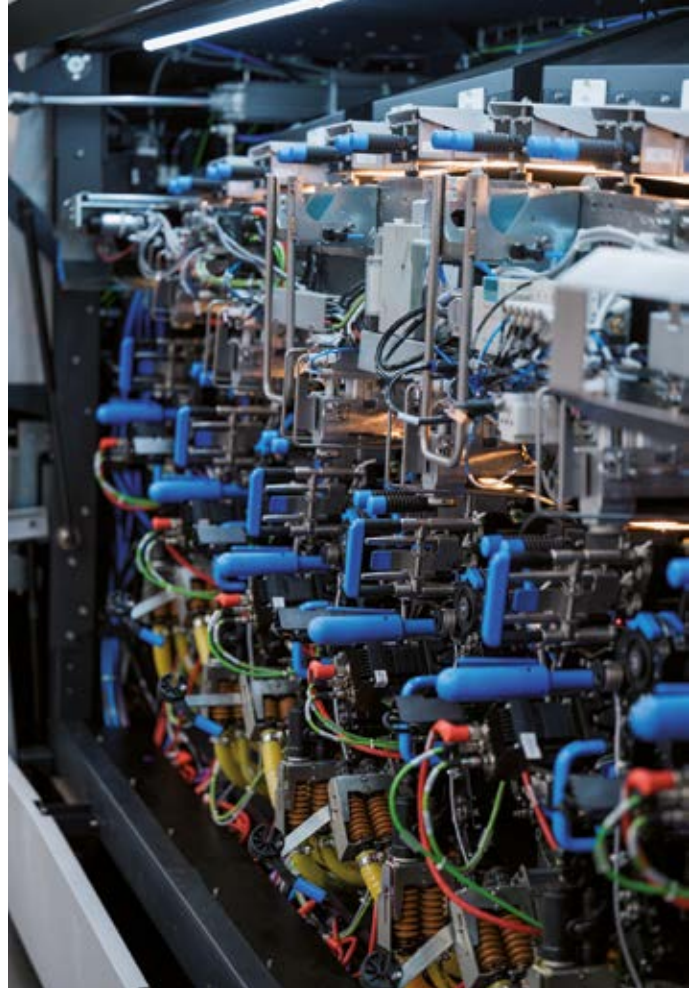


Fustellatrice 2 Angoli
Misure 710x250 minima45mm

L'adozione del digitale è stata inferiore a quanto inizialmente previsto, ma il 2024 ha mostrato segnali molto positivi, soprattutto durante drupa 2024. L'adozione in ambito pre-print rimane superiore a quella post-print e gli astucci pieghevoli continuano a suscitare grande interesse.

Lavorando fianco a fianco con le macchine da stampa convenzionali, HP Indigo 35K consente a Nosco, fornitore di imballaggi con sede negli Stati Uniti, di raggiungere il 94% di tutti i 2.161 colori Pantone entro 2Δe. Oltre alla qualità offset, HP fa un ulteriore passo avanti nella sostenibilità: "grazie alla HP Indigo 35K Digital Press, non solo possiamo offrire un processo di produzione di imballaggi più sostenibile, ma possiamo anche differenziarci e fornire un'ampia gamma di cartoni che possono essere riciclabili, riciclati, biodegradabili e compostabili", afferma Jonathan Padley, amministratore delegato di Kalas Packaging, fornitore di imballaggi con sede nel Regno Unito.

In un'industria in cui i supporti rappresentano la maggior parte dei costi totali, la stampa digitale è fondamentale. La HP PageWide T700 recentemente annunciata semplifica i processi, migliora la produttività e aiuta a ridurre i costi per le applicazioni di laminazione su un lato solo, cartone ondulato e astucci pieghevoli. Pratt Industries, fornitore statunitense prodotto-



re di imballaggi in cartone ondulato, installerà questa nuova macchina da stampa per affiancarla alla sua HP PageWide C550, che consente già all'azienda di fornire una produzione rapida per tirature brevi e imballaggi in edizione limitata nella produzione di imballaggi post-stampa. Con oltre 100 macchine da stampa HP Indigo installate nel settore degli astucci pieghevoli e la

ENGLISH text

How intelligent automation will evolve the corrugated and folding carton packaging industry in 2025

HAIM LEVIT, SVP & DIVISION PRESIDENT,
HP INDUSTRIAL PRINT, SHARES HIS OBSERVATIONS AND
PREDICTIONS FOR THE LABELS & PACKAGING INDUSTRY

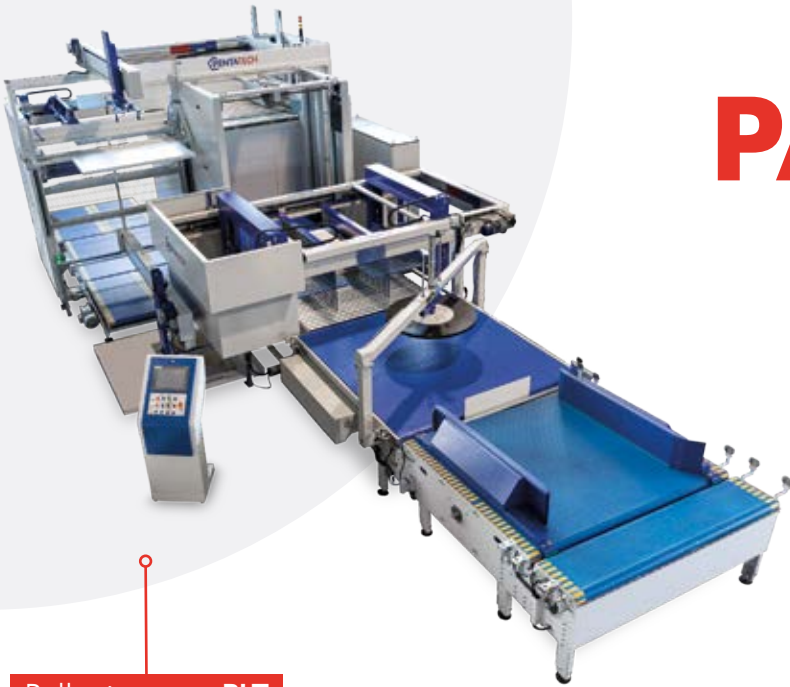
In 2024, we have seen a shift in Labels & Packaging. Key challenges like labor shortages, rising energy costs, waste, and idle machines have come into focus. However, at drupa 2024, the industry's transformation – foreseen by HP over two decades ago – became clear. Our vision for intelligent automation, as revealed at drupa, will guide the industry for decades to come and HP remains committed to supporting converters on their digitalization journey.

INDUSTRY FACTORS DRIVING CHANGE IN 2025

Alongside this clear vision for the future are some significant developments across the industry. Inventories are down, inflation has eased, and optimism is cautiously returning. Market consolidations continue across all industry segments. Over the next few years, packaging will embrace automated job management and pre-press, dynamic job batching and scheduling combined with



SOLUZIONI PER IL **PACKAGING**



Pallettizzatore **PLT**

Caricatore **CVA/CVB**



Pallettizzatore Antropomorfo **PLT-R**



Breaker



Hall A5
Stand 1758

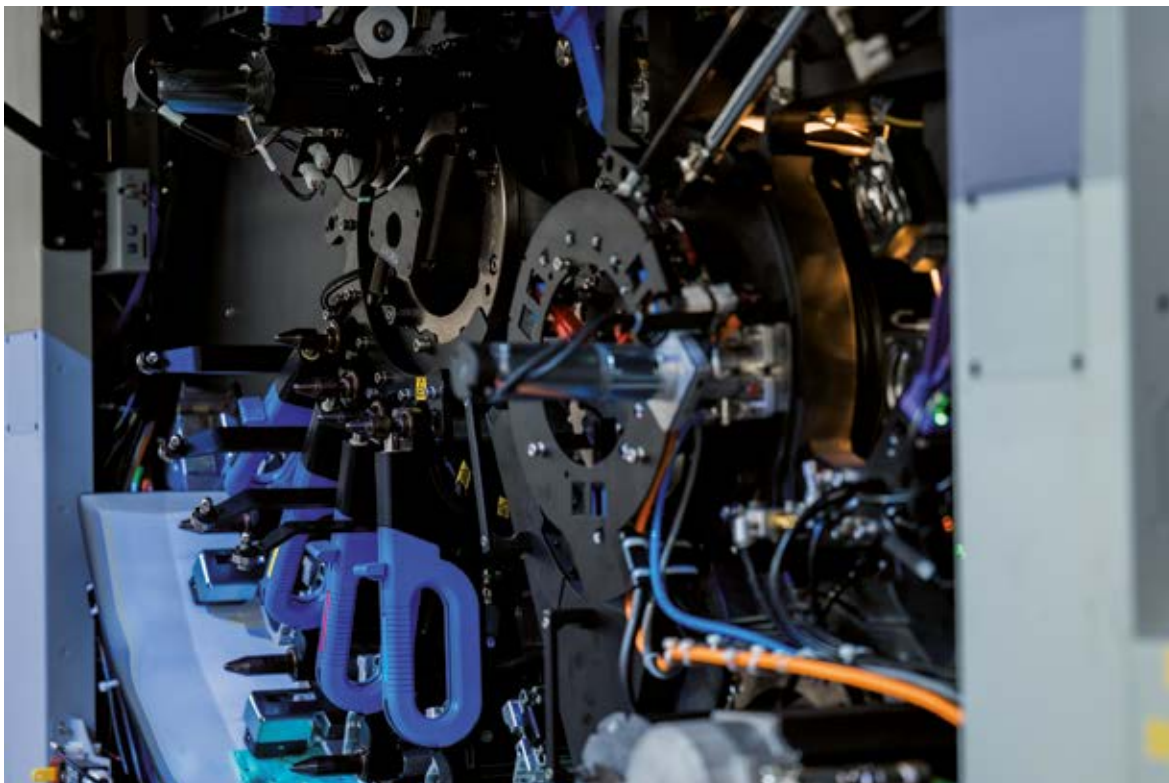
PENTATECH
Group



Via dell'Industria, 21
48017 Lavezzola - Conselice
(RA)

+39 0545 986095
info@pentatechsrl.it
pentatechsrl.it





più completa gamma di macchine da stampa pre-print e post-print per cartone ondulato con inchiostri a base acqua (HP PageWide T400, T700, T1195, C550), HP fornisce tecnologie e soluzioni di stampa comprovate per aumentare la flessibilità, migliorando la redditività dell'intero reparto di produzione.

EVOLUZIONE DEL REPARTO DI PRODUZIONE DI ETICHETTE E IMBALLAGGI CON L'AUTOMAZIONE INTELLIGENTE

In conclusione, il 2024 è stato un punto di svolta. Drupa ha dimostrato che la stampa digitale è fundamenta-



flexible pricing. E-commerce, while currently still low in labels & packaging, will develop as well.

There is a strong focus on data collection and processing, powered with AI, to help printers execute better and faster. Multi-site operation will require software and workflow standardization.

And, of course, sustainability remains critical. Converters are prioritizing low-energy and waste-reducing production lines. Digitalized workflows will measure and cut CO2 emissions while still enabling shorter runs and faster turnaround.

Brand owners' dynamic requirements are driving the need for fully integrated and standardized printing equipment, connecting with global MIS solutions and ERP systems. And as consumers and brands seek more than just information from labels & packaging, security and track-and-trace capabilities are becoming essential.

In Folding Carton and Corrugated: *the HP Portfolio, combining HP Indigo LEP and Inkjet technologies is addressing similar converter pain points as in other industry. The "fiber-based" printing sector is not only facing the growing demand for short runs, but also a tremendous pressure on substrates and energy costs.*

Globally, digital adoption has been lower than initially anticipated but 2024 has been showing very positive signs – especially during drupa 2024. Pre-print adoption remains higher than post-print and folding carton remains of high interest.

Running side-by-side to conventional presses, the HP Indigo 35K enables Nosco, US-based packaging provider, to hit 94% of all 2,161 Pantone

le per il settore delle etichette e degli imballaggi e che il futuro risiede nell'integrazione di apparecchiature digitali e convenzionali con un'infrastruttura di automazione intelligente standardizzata. HP Inkjet e Indigo LEP, con software e servizi avanzati, stanno guidando il passaggio a siti di produzione completamente automatizzati, in cui macchine, software e robot si occuperanno dell'intero flusso di lavoro di produzione per gli interventi più semplici, dalla movimentazione dei materiali alla stampa e finitura, al controllo qualità e all'assistenza di routine. Nel settore delle etichette e degli imballaggi e anche

al di là delle tecnologie di stampa, stanno emergendo nuovi servizi. Nel 2024, HP ha iniziato a testare le capacità di intelligenza artificiale per espandere la funzionalità dei suoi xRServices, con un lancio completo previsto nel 2025. L'ambiente dei servizi potenziati dall'intelligenza artificiale di HP migliorerà l'intero percorso del cliente, aumentando la produzione, migliorando la diagnostica, la risoluzione dei problemi e la disponibilità del sistema per massimizzare le prestazioni complessive. La chiave per questo futuro sta nell'integrazione fluida di macchine, software e robot con i partner in flussi di lavoro basati sul cloud. ■



colors within 2Δe. In addition to offset quality, HP moves sustainability one step further: "Thanks to the HP Indigo 35K Digital Press, we can not only offer a more sustainable packaging manufacturing process, but we can differentiate ourselves and provide a wide range of boards that can be recyclable, recycled, bio-degradable and compostable," says Jonathan Padley, Managing Director at Kalas Packaging, a UK-based specialist packaging supplier.

In an industry where substrates represent most of the total costs, digital printing is critical. The recently announced HP PageWide T700 streamlines processes, improves productivity, and helps reduce costs for digital single-face lamination, corrugation, and folding carton applications. Pratt Industries, US-based supplier of corrugated packaging, will acquire this new press to add to its existing HP PageWide C550, which already enables the company to deliver speedy production for short runs and limited-edition packaging in post-print packaging production.

With more than 100 HP Indigo presses installed in folding carton and the most complete line-up of pre-print and post-print water-based corrugated presses – HP PageWide T400, T700, T1195, C550 – HP provides proven printing technologies and solutions to increase flexibility, enhancing profitability of the entire production floor.

EVOLVING THE LABELS AND PACKAGING PRODUCTION FLOOR WITH INTELLIGENT AUTOMATION

In conclusion, 2024 has been a turning point. drupa demonstrated that digital printing is core to the labels and packaging industry, and the future lies in integrating digital and conventional equipment under a standardized intelligent automation infrastructure. HP Inkjet and Indigo LEP, along with advanced software and services, are driving the shift to fully automated, lights-out production sites where machines, software and robots will take care of the entire production workflow with easier human interventions – from material handling to printing and finishing, to quality control and service routines.

Across labels & packaging and beyond printing technologies, new services are emerging to accelerate customer growth. In 2024, HP began testing AI capabilities to expand the functionality of its xRServices, with a full rollout expected in 2025. HP's AI-enhanced mixed-reality service environment will elevate the entire customer journey, streamlining ramp-up, production, diagnostics, issue resolution, and system availability to maximize overall performance. The key to this future lies in seamlessly integrating machines, software, and robots with partners under cloud-based workflows.

Mondi promuove l'imballaggio sostenibile, sostituendo il polistirolo (EPS) con il cartone ondulato

LE MICROPLASTICHE DI POLISTIRENE ESPANSO (EPS) SONO AMPIAMENTE RICONOSCIUTE COME UNA DELLE PRINCIPALI CAUSE DI INQUINAMENTO MARINO DA PLASTICA, RAPPRESENTANDO OLTRE IL 40% DEI RIFIUTI DI PLASTICA SULLE SPIAGGE ASIATICHE. I DIVIETI SUGLI IMBALLAGGI IN EPS HANNO ACQUISITO UN'ENORME IMPORTANZA DI RECENTE, IN PARTICOLARE NELL'UNIONE EUROPEA E NELL'AMPIA REGIONE DEI CARAIBI. LA LEGISLAZIONE CHE VIETA L'USO DEGLI IMBALLAGGI IN EPS È STATA INTRODOTTA ANCHE NELLE FIJI, NELLE FILIPPINE E IN ALCUNE REGIONI DEGLI STATI UNITI, SOLO PER CITARNE ALCUNE

Con il continuo sviluppo del Trattato delle Nazioni Unite sull'inquinamento da plastica, i governi di oltre 170 nazioni stanno lavorando per varare misure politiche per combattere gli impatti ambientali negativi della plastica difficile da riciclare. L'introduzione di divieti, tasse e maggiori tariffe di smaltimento per i materiali da imballaggio in EPS continuerà ad essere una tendenza nel prossimo futuro, soprattutto nelle regioni prive di infrastrutture di riciclo.

IMBALLAGGIO IN CARTONE ONDULATO: UN'ALTERNATIVA SOSTENIBILE

Le soluzioni di imballaggio in cartone ondulato sono riciclabili e compostabili al 100%, e questo le rende il materiale di imballaggio ideale. Inoltre, le soluzioni di imballaggio in cartone ondulato di Mondy comprendono un ampio portafoglio di scatole in cartone ondulato realizzate con fibre riciclate. Gli imballaggi a base di carta vantano un impressionante tasso di riciclo in Europa: l'82,5%, superando i tassi di riciclo combinati di tutti gli

altri materiali di imballaggio. Il potenziale di riciclo degli imballaggi in cartone ondulato è enorme a livello globale. La fibra di carta può essere riciclata molte volte con buona qualità, mantenendo le fibre in circolazione.

In qualità di partner per la crescita sostenibile, gli esperti di materiali e design Mondy stanno sviluppando soluzioni in cartone ondulato ad alte prestazioni per consentire di passare ad usare imballaggi circolari per elettrodomestici e apparecchiature elettroniche. Le industrie si affidano da tempo al materiale EPS, che però si sbriciola, per proteggere beni di valore. Fino ad ora, sostituire i materiali EPS con soluzioni a base di carta era proibitivo dal punto di vista dei costi, ma le normative ampliate sulla responsabilità del produttore, come la Direttiva UE sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio, hanno cambiato i fattori economici.

COMODO E RESISTENTE: RICICLABILE, EFFICIENTE E SOSTENIBILE

Non esiste una soluzione miracolosa quando si tratta



di elettrodomestici e imballaggi elettronici: l'EPS può scheggiarsi o rompersi durante il trasporto, provocando danni costosi e resi del prodotto. Quando progetta le soluzioni di cartone ondulato Snug&Strong, Mondi riunisce un intero gruppo di esperti per collaborare con i clienti per capire meglio la loro linea di produzione e le caratteristiche dell'imballaggio. Che si tratti di sviluppare un imballaggio riciclabile e multimateriale o di creare un piano per sostituire gradualmente i componenti in EPS in un periodo più lungo, grazie alla collaborazione è possibile trovare soluzioni sostenibili e praticabili. Sostituendo i materiali EPS negli imballaggi, i produttori hanno un'opportunità unica quando collaborano con Mondi per creare soluzioni di imballaggio completamente riciclabili, ottimizzando e automatizzando allo stesso tempo i loro processi di confezionamento. Gli imballaggi riciclabili adatti allo scopo soddisfano le richieste di sostenibilità dei consumatori e le normative future.

BILANCIARE PROTEZIONE, COSTI E SOSTENIBILITÀ

La soluzione per cartone ondulato Snug&Strong di Mondi può fare anche di più: può semplificare la complessità della catena di fornitura, migliorare i processi di confezionamento e aiutare i marchi a essere più rispettosi dell'ambiente. L'imballaggio industriale personalizzato, a base di carta al 100%, offre un'eccellente protezione per elettrodomestici e apparecchiature elettroniche. Inoltre, Snug&Strong viene consegnato steso e richiede meno spazio rispetto al tradizionale imballaggio in EPS, rendendo la soluzione componente più facile da maneggiare e meno costosa da tenere a magazzino e trasportare. Non è sempre facile trovare un buon equilibrio tra protezione, costi e sostenibilità quando si parla di imballaggio. La soluzione in cartone ondulato Snug&Strong di Mondi, tuttavia, rappresenta un'alternativa conveniente e pratica all'EPS se si considera il costo totale di proprietà. ■

ENGLISH text

Mondi promotes sustainable packaging, replacing polystyrene (EPS) with corrugated cardboard

EXPANDED POLYSTYRENE (EPS) MICROPLASTICS ARE WIDELY RECOGNISED AS A SIGNIFICANT CONTRIBUTOR TO MARINE PLASTIC POLLUTION, MAKING UP OVER 40% OF PLASTIC DEBRIS ON ASIAN BEACHES. BANS ON EPS PACKAGING HAVE GAINED TREMENDOUS MOMENTUM RECENTLY, PARTICULARLY IN THE EUROPEAN UNION AND THE WIDER CARIBBEAN REGION. LEGISLATION BANNING THE USE OF EPS PACKAGING HAS ALSO BEEN INTRODUCED IN FIJI, THE PHILIPPINES, AND REGIONS IN THE UNITED STATES, JUST TO NAME A FEW

With the ongoing development of the United Nations Treaty on Plastic Pollution, governments from over 170 nations are working toward policy measures to combat the negative environmental impacts of hard-to-recycle plastics. The introduction of bans, levies, and increased disposal fees for EPS packaging materials will continue to be on trend for the foreseeable future, especially in regions lacking recycling infrastructure.

CORRUGATED PACKAGING: A SUSTAINABLE ALTERNATIVE

Corrugated packaging solutions are 100% recyclable and 100% compostable, making them the ideal packaging material. What's more, Mondi's corrugated packaging solutions includes a wide portfolio of

corrugated boxes made of recycled fibres. Paper-based packaging boasts an impressive 82.5% recycling rate in Europe, outperforming the combined recycling rates of all other packaging materials.⁷ The recycling value of corrugated packaging has enormous potential worldwide. Paper fibre can be recycled with good quality many times, keeping fibres in circulation. As a partner for sustainable growth, Mondi material and design experts are developing high-performance, corrugated solutions to enable a shift toward circular packaging for white goods and electronic equipment. Industries have long relied on crumble-prone EPS material to protect valuable goods. Until now, replacing EPS materials with paper-based solutions was prohibitive from a cost perspective, but extended producer

responsibility mandates like those under the EU Packaging and Packaging Waste Directive (PPWD) have transformed economic factors.

SNUG & STRONG: RECYCLABLE, EFFICIENT, AND SUSTAINABLE

There is no silver bullet when it comes to white goods and electronic packaging – EPS can chip or break during transport, resulting in costly product damage and returns. When designing Snug&Strong corrugated solutions, Mondi gather an entire team of experts to collaborate with customers to understand their production line and packaging requirements. Whether developing a recyclable, multi-material packaging concept or creating a plan to gradually replace EPS components over an extended period – through collaboration it is possible to find sustainable and viable solutions.

By setting out to replace EPS materials in packaging, manufacturers have a unique opportunity when partnering with Mondi to create fully recyclable packaging solutions while also optimising and automating their packaging processes. Fit-for-purpose recyclable packaging satisfies consumer demands for sustainability, and fulfils upcoming legislative requirements.

BALANCING PROTECTION, COST, AND SUSTAINABILITY

Mondi's Snug&Strong corrugated solution can do more: it can ease supply chain complexity, improve packaging processes,

and help brands be more environmentally friendly. The custom-fit, 100% paper-based industrial packaging offers excellent protection for white goods and electronic equipment. Additionally, Snug&Strong is delivered flat and requires less space than traditional EPS packaging, making the component solution easier to handle and less expensive to store and transport. It is not always easy to strike a good balance between protection, cost, and sustainability when it comes to packaging. Mondi's Snug&Strong corrugated solution, however, is a cost-efficient and viable alternative to EPS when considering the total cost of ownership.


Snug&Strong
will replace styrofoam in your existing packaging solution



MITO consolida il primato nel settore cartotecniche

Anche nel 2024, MITO srl si riconferma come il principale player nel settore delle forniture per cartotecniche grazie alle consolidate linee di controsolcatori disponibili in vari formati e tipologie, come ci conferma il CEO Giuseppe Mitolo: "Questo è un periodo molto interessante per il mercato delle cartotecniche ma purtroppo regna

anche molta confusione: si vedono diverse novità e tendenze più di moda che di sostanza e, perciò, molte aspettative vengono disattese. Siamo giunti a un punto in cui molti clienti rimangono disorientati e non vogliono avere più complicazioni ma chiedono risultati chiari e misurabili. Noi siamo rimasti con i piedi per terra e cerchiamo di offrire, grazie alla nostra esperienza tecnica, le soluzioni più affidabili con un giusto rap-

porto qualità/prezzo.

Grazie a questo approccio, abbiamo consolidato nel 2024 la nostra presenza nelle cartotecniche con un servizio puntuale e un nuovo sistema di controllo delle tolleranze produttive che ci assicura la massima precisione dei nostri controsolcatori. Il gruppo C&T di cui facciamo parte ha avuto lo scorso anno una notevole crescita a livello internazionale e siamo orgogliosi di aver contribuito con i nostri prodotti "made in Italy" particolarmente apprezzati per la loro originalità. Per il 2025 stiamo lavorando per migliorare la nostra offerta per alcune fasce di mercato che richiedono soluzioni e servizi ritagliati su misura e abbiamo in programma di rivedere i nostri processi produttivi in modo da renderli ancora più efficienti. Penso che sarà un anno intenso e pieno di sfide stimolanti ma sono sicuro che in MITO abbiamo gli strumenti e le capacità per affrontare anche le situazioni

più complesse. Il mondo del packaging è in chiara evoluzione e sta cercando di superare l'approccio massimalista e utopistico di una certa visione green e va orientandosi su soluzioni che privilegiano il giusto compromesso tra efficienza e sostenibilità ambientale.

Ovviamente noi e i nostri partner saremo presenti al Print4All per dare una mano ai nostri clienti anche su questo tema sensibile ma di questo avremo tempo di parlare più avanti".

Con Smurfit Westrock Italia, anche la dolcezza diventa sostenibile

Una soluzione completamente a base carta per il dolcificante Diète.Tic sostituisce l'involucro in plastica; iniziativa parte del progetto Better Planet Packaging, mirato a eliminare i materiali ad alto impatto ambientale. Il progetto Better Planet Packaging lanciato da Smurfit Westrock nel 2018 per sostituire gli

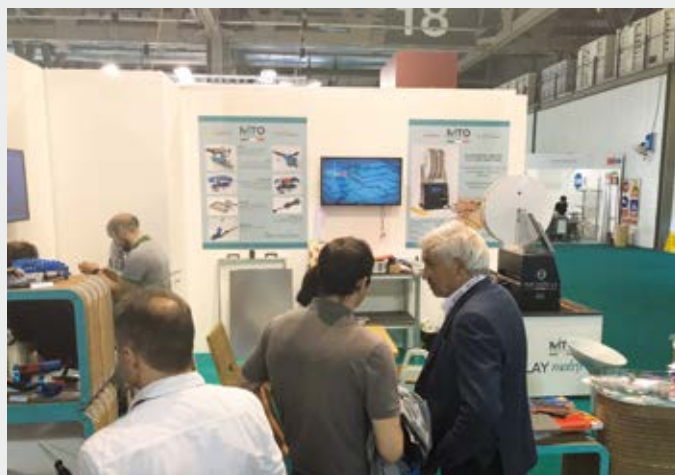


ENGLISH News Materials

MITO consolidates its leadership in the paperboard industry

In 2024, MITO srl once again confirms its position as the leading player in the supply sector for paperboard production, thanks to its well-established creasing matrices available in various formats and types. "This is a very interesting time for the paperboard market, but unfortunately, there is also a lot of confusion. Many new products and trends seem more fashionable than authentic, leading to unmet expectations. We've reached a point where many customers feel disoriented and no longer want complications but instead demand clear and measurable results. We have kept our feet on the ground and, thanks to our technical expertise, strive to offer the most reliable solutions with the right quality/price ratio. With this approach, we consolidated our presence in the paperboard sector in 2024 with punctual service and a new system for controlling production tolerances that ensures maximum precision for our creasing matrices. The C&T group, of which we are a part, experienced significant international growth last year, and we are proud to have contributed with our 'Made in Italy' products, particularly appreciated for their originality. For 2025, we are working to improve our offerings for certain market segments that require tailored solutions and services. We also plan to review our production processes to make them even more efficient. I think it will be an intense year full of exciting challenges, but I am confident that at MITO, we have the tools and capabilities to tackle even the

most complex situations. The packaging world is clearly evolving and is trying to move past the maximalist and utopian approach of a certain green vision, leaning instead towards solutions that favor the right compromise between efficiency and environmental sustainability. Of course, we and our partners will be present at Print4All to assist our clients on this sensitive topic, but we'll have more to say about that in the future", states Giuseppe Mitolo, CEO of the company.





LASTRINA ZINCATA PER SCATOLIFICI BRIGHT-PLATE FOR BOX-FACTORIES

- Bobina da Kg. 6,5 - 12 - 70

La lastrina viene fornita in misura su specifica richiesta della Clientela.

- Coil Kg. 6,5 - 12 - 70

The size of the bright-plate is supplied according to the customer's request.

FILI LUCIDI E ZINCATI PER LEGATORIE

ZINC-PLATED AND BRIGHT WIRES FOR BOOK-BINDERIES

- Bobina da Kg. 2 - 15

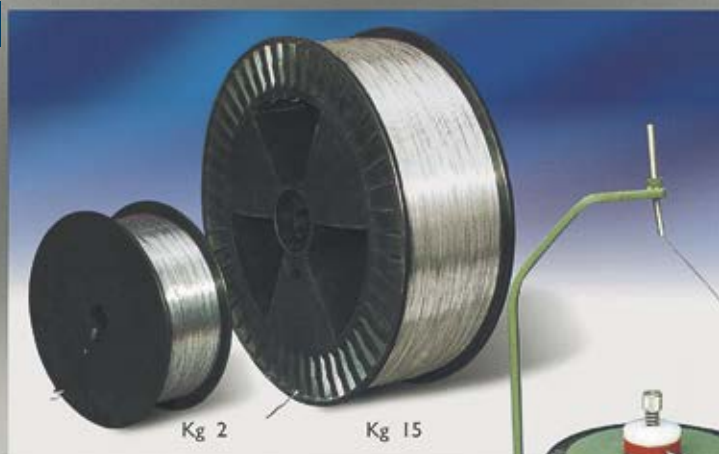
I fili tondi per legatoria vengono prodotti nelle seguenti misure:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

I fili piatti nelle seguenti misure: I - II - III - IV - V. La ditta produce
anche un filo piatto 5 "C".

- Coil Kg. 2 - 15

The round-wires for book-binderies are produced in the following sizes:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

The plate-wires are produced in the following sizes: I - II - III - IV - V. The
company produces also a plate-wire 5 "C".



Svolgifilo per bobina Kg 15.
Unrollerwire for coil Kg 15.



TRAFILATI - LAMINATI DERIVATI VERGELLA ED AFFINI PER SCATOLIFICI E LEGATORIE



**DRAWN AND ROLLED SECTIONS ROD WIRES SPIN-OFF AND SIMILAR
FOR BOX-FACTORIES AND BOOKBINDINDERIES**



**GEZOGEN - GEWALZT WALZDRAHT UND VERWANDTE DERIVATE
FÜR SCHACHTELFRABIKEN UND BUCHBINDEREIEN**



**TIGE DE FIL TREFILÉ ET LAMINÉ, DERIVÉS CONNEXES POUR FABRIQUES DE BOÎTES
ET ATELIERS DE RELIURE**



**TRAFILADOS - LAMINADOS FIO-MAQUINA E DERIVADOS RELACIONADOS PARA
FÁBRICA DE CAIXAS E ENCUADERNADORAS**

D.T.O. snc

22050 PESCATO - Lecco - Via Roma, 11 - Tel. 0341/369159-369245 - Fax 0341/284097
www.dtosnc.it - dto.snc@tiscali.it



imballaggi in plastica con soluzioni 100% a base carta continua ad arricchire il suo portfolio con case history di successo. Ultima in ordine di tempo la soluzione adottata per Diete.Tic, il dolcificante liquido leader di questo segmento. Una forma che rende il prodotto molto funzionale e facilmente utilizzabile in bevande calde e fredde o nella preparazione di dolci. Fino a ieri l'azienda aveva adottato per la confezione un pack formato da un foglietto in cartoncino stampato all'interno di

un involucro di plastica contenente il prodotto: una soluzione difficile da aprire che richiedeva l'uso delle forbici e molto poco sostenibile.

Oggi Diete.Tic si presenta con un imballaggio molto semplice da aprire e completamente in monomateriale a base cellulosa, che rende ancora più visibile il prodotto.

I tecnici di Smurfit Westrock hanno definito il tipo corretto di cartoncino più adatto da un punto di vista di grammatura, resistenza e potenzialità di stampa a più colori. Il nuovo packaging è molto più funzionale: il contenitore di dolcificante viene chiuso infatti con una fascetta in cartoncino stampato che avvolge e mantiene saldamente il prodotto al suo interno senza bisogno di altri involucri in plastica, valorizzando la brand identity.

La nuova soluzione è inoltre munita di un foro centrale per poter essere appesa e facilitare così l'esposizione. Un cambiamento che anche i consumatori hanno gradito: da quando è

stato adottato il nuovo packaging, le vendite hanno visto un ulteriore miglioramento delle vendite al consumatore finale (fonte Nielsen IQ).

La soluzione è stata realizzata nello stabilimento di Orsenigo (Como) dove l'azienda è presente con tre unità produttive: una dedicata al packaging in cartoncino, una mirata alla produzione di barattoli in cartone e una terza è specializzata in macchine per il confezionamento.

“La mission della nostra azienda, e del progetto Better Pla-

net Packaging in particolare, è quella di accompagnare i clienti nella transizione ecologica intervenendo sul packaging – commenta Gianluca Castellini, CEO di Smurfit Westrock Italia. Grazie ai nostri tecnici specializzati e ai software sviluppati al nostro interno, possiamo valutare correttamente la giusta quantità di materiale adatto a ogni soluzione evitando l'over packaging e contribuendo così a una riduzione dei rifiuti, sebbene i nostri materiali siano altamente riciclabili e biodegradabili”.



with a printed cardboard band that wraps and holds the product firmly inside without the need for other plastic wrappings, enhancing the brand identity. The new solution is also equipped with a central hole so it can be hung and this facilitates display in shops. A change that consumers have also appreciated: since the new packaging was adopted, sales have seen a further improvement in the sell-out trend (source Nielsen IQ). The solution was created in the Orsenigo (Como) site where the company is present with three production units: one dedicated to cardboard packaging, one aimed at the production of cardboard cans and a third is specialized in packaging machines. “The mission of our company, and of the Better Planet Packaging project in particular, is to accompany customers in the ecological transition by intervening on packaging. Thanks to our specialized technicians and the software developed internally, we can correctly evaluate the right amount of material suitable for each solution, avoiding over packaging and thus contributing to a reduction in waste, although our materials

ENGLISH News Materials

With Smurfit Westrock Italia, even sweetness becomes sustainable

A completely paper-based solution for the Diete.Tic sweetener replaces the plastic wrapping. An initiative part of the Better Planet Packaging project, aimed at eliminating materials with a high environmental impact

The Better Planet Packaging project launched by Smurfit Westrock in 2018 to replace plastic packaging with 100% paper-based solutions continues to enrich its portfolio with successful case histories. The latest in chronological order is the solution adopted for Diete.Tic, the leading liquid sweetener in this segment. A shape that makes the product very functional and easy to use in hot and cold drinks or in the preparation of desserts.

Until yesterday, the company had adopted a pack consisting of a printed cardboard sheet inside a plastic wrapping containing the product: a solution that was difficult to open, required the use of scissors and was very unsustainable.

Today Diete.Tic presents itself with a packaging that is very easy to open and completely in mono-material based on cellulose, which makes the product even more visible.

The technicians of Smurfit Westrock have defined the correct type of cardboard most suitable in terms of weight, resistance and multi-color printing potential.

The new packaging is much more functional: the sweetener container is closed, in fact

DISCOVER THE FUTURE OF LUXURY AND BEAUTY PACKAGING IN MILAN



by EASYFAIRS

PACKAGING
PREMIÈRE

PCD

13-15 May 2025, Gate 4 - Allianz MiCo, Milan



Register for free with code 1003
➤ Scan the QR-code and register online

www.packagingpremiere.it

Meno imballaggio per le lastre Asahi

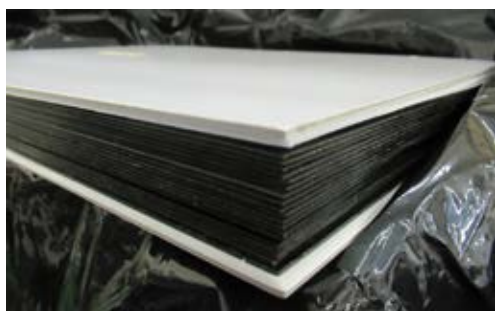
Nel mondo della flessografia le lastre lavate con solvente sono ancora la tecnologia dominante. Asahi sta lavorando con grande impegno per portare sul mercato soluzioni che aiuteranno gli stampatori flessografici a procedere verso una produzione senza solventi. Per questo sono state introdotte sul mercato soluzioni come le nuove lastre a solvente ridotto AFPTM-R e il nuovo sistema di riciclo delle acque reflue AWP-LOOPTM.

Inoltre Asahi ha ridotto anche gli imballaggi rimuovendo lo strato di schiuma tra le lastre. Ciò consente di inserire più lastre nella scatola, riducendo significativamente l'imballaggio per lastra, riducendo il materiale di scarto dell'imballaggio e le emissioni di CO₂: tutto questo fa parte della sua strategia per la sostenibilità. Questa iniziativa è in linea con l'approccio "Solvent ZERO" di Asahi Photoproducts volto a ridurre le emissioni di CO₂ in tutta la divisione prodotti, servizi e logistica.

Oltre a questo nuovo design di imballaggio e all'introduzione sul mercato dell'unità di riciclo dell'acqua AWP-LOOPTM di Asahi, Asahi sta lavorando con i clienti per sviluppare un percorso di migrazione verso una produzione lastre senza solvente per una sostenibilità ancora maggiore nel processo di stampa flessografica. Queste iniziative rappresentano un approccio integrato da parte dell'azienda per garantire una sostenibilità ottimale senza alcun compromesso in termini di qualità o prestazioni.

Power Adhesives lancia il primo adesivo hot melt biodegradabile sul mercato per l'industria degli imballaggi in cartone e cartone ondulato

Power Adhesives, con sede nel Regno Unito, ha annunciato il lancio del suo adesivo hot melt biodegradabile e certificato, progettato per l'uso da parte di converter di cartone, imballaggi in cartone ondulato e POS. Certificato per decomporsi completamente in presenza di ossigeno, lasciando dietro di sé solo prodotti non nocivi e nessuna microplastica, Tecbond 214B è prodotto con il 44% di materiali di origine biologica ed è certificato secondo ASTM D6400 e EN13432, lo standard UE che stabilisce le caratteristiche per i prodotti compostabili e biodegradabili. Disponibile a livello globale, Tecbond 214B offre le stesse caratteristiche prestazionali del Tecbond standard, con un elevato livello di adesività



Da sinistra: il nuovo imballaggio utilizza meno imbottitura ammortizzante, riducendo la quantità del materiale di imballaggio. Di conseguenza verranno spedite più lastre in un pacco con le stesse dimensioni.

Lo strato di PE tra ogni lastra viene eliminato e si vede infatti solo sopra e sotto il pacco /

Caption: From left; the new packaging uses less cushioning, reducing the amount of packaging material.

As a result more plates will be shipped in the same size package.

The layer of PE between each plate is eliminated and only appears on top and bottom

ENGLISH News Materials

are highly recyclable and biodegradable", comments Gianluca Castellini, CEO of Smurft Westrock Italia.

Asahi: flexo corrugated plate box with less packaging waste

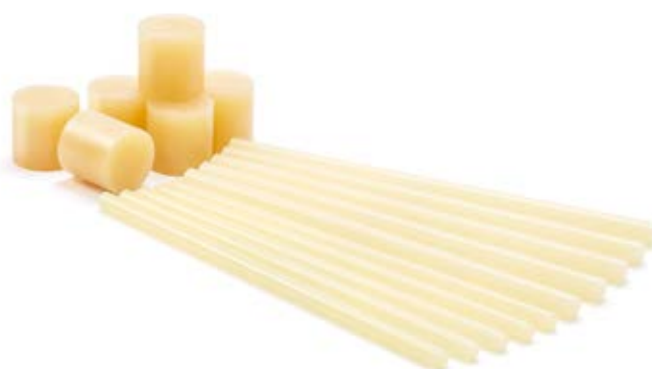
In the world of flexography, the solvent-wash plates are still the dominant technology. Asahi is working hard to bring solutions to market that will help flexo operations journey on the road to Solvent ZERO. That's why they have brought to market solutions like new AFPTM-R reduced solvent plates, and new AWP-LOOPTM waste water recycling system this year.

As an additional component in this sustainability strategy, Asahi has now also reduced the packaging by removing the foam layer between the plates. This allows more plates to fit in the box, significantly reducing the packaging per plate, reducing packaging waste material and CO₂ emissions. This initiative is in alignment with Asahi Photoproducts "Solvent ZERO" approach to work on a CO₂ reduction across our division for products, service and logistics. In addition to this new packaging design, the market introduction of Asahi's AWP-LOOPTM water recycling unit, Asahi is working with customers to develop a migration path to Solvent ZERO for even more sustainability in the flexo printing process. These initiatives represent an integrated approach by the company to ensure optimum sustainability without any compromise in quality of performance.

Power Adhesives launches first-to-market biodegradable hot melt for carton and corrugated packaging industry

Marking a world-first, UK-headquartered Power Adhesives has announced the launch of its fully certified, biodegradable, shaped hot melt adhesive designed for use by carton, corrugated packaging & POS converters, as well as contract packers.

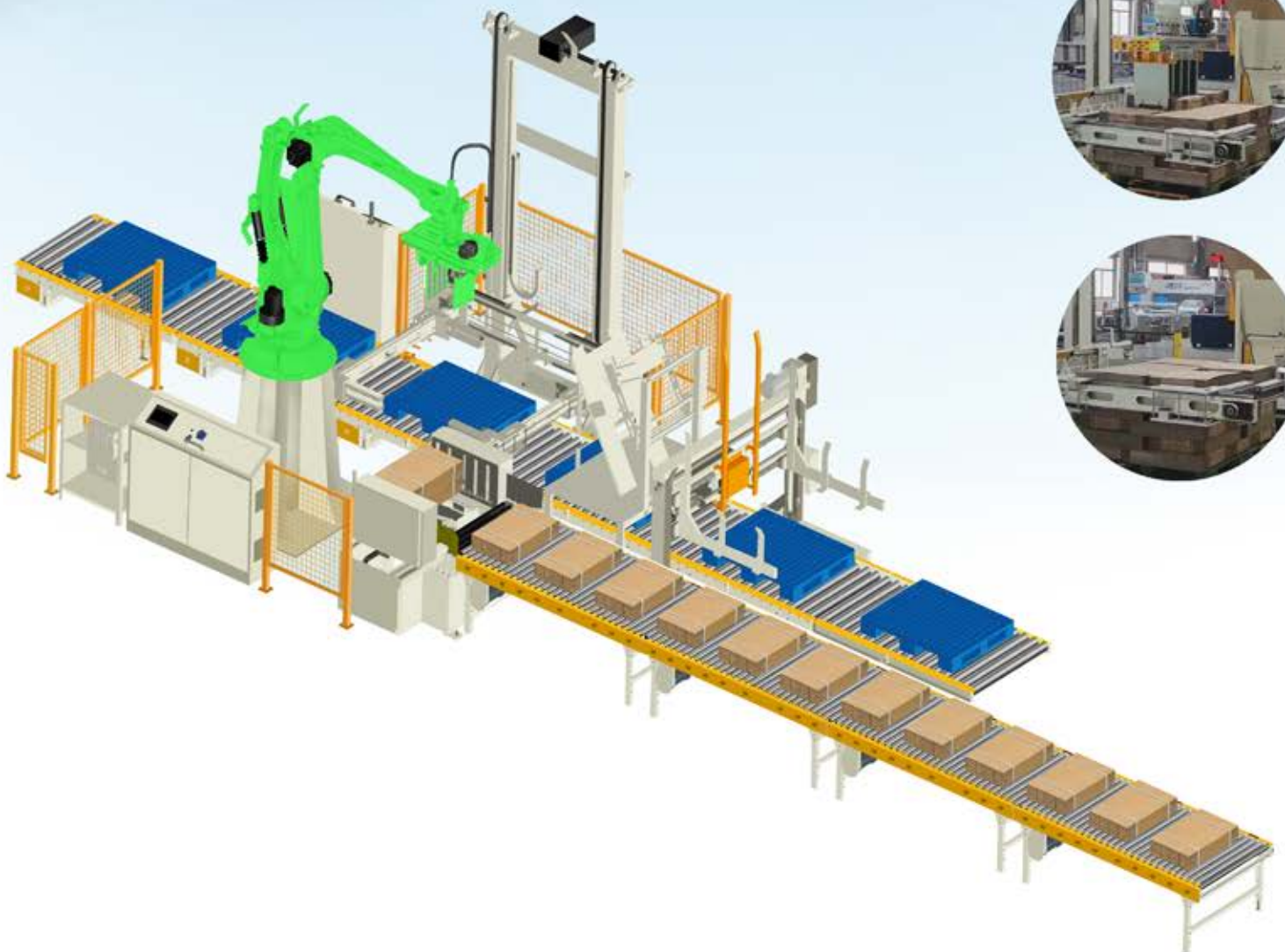
Certified to completely break down in the presence of oxygen, leaving behind only non-harmful products and no microplastics, Tecbond 214B is manufactured with 44% bio-based



Linea di palletizzazione robotizzata

SUPPORTA LE MIGLIORI SOLUZIONI
PER LE APPLICAZIONI CON AUTOMAZIONE DI ROBOTICA INDUSTRIALE

l'efficienza del robot aumenta di oltre il 60% la produttività
ed elimina il lavoro manuale



e una rapida velocità di presa, fornisce una saldatura quasi istantanea una volta applicato e compresso.

Ciò consente alle aziende di aumentare l'efficienza nelle procedure di imballaggio, migliorando il flusso di lavoro e la produzione. Tecbond 214B è inoltre approvato per il contatto indiretto con gli alimenti, e questa caratteristica ne consente l'uso in tutte le aree del processo di imballaggio alimentare, dai cartoni e scatole avvolgenti agli imballaggi per la spedizione.

Nuovo cartoncino non patinato per packaging e grafiche superiori con un feeling naturale

Invercote Touch è un innovativo cartoncino non patinato che soddisfa la crescente domanda di materiali di packaging sostenibili e attraenti, mantenendo una stampabilità eccellente.

L'ultima novità della linea Invercote è un prodotto non patinato che offre un'estetica naturale e un'esperienza tattile

esclusive senza rinunciare alle qualità elevate degli altri prodotti Invercote, quali resistenza, rigidità, piegabilità e sostenibilità elevata.

“Invercote Touch è una combinazione esclusiva di cartoncino non patinato, i cui punti di forza sono l'estetica e l'esperienza tattile, e altre caratteristiche che rendono Invercote ideale per applicazioni di packaging superiori”, spiega Edvin Thurjell, Product Manager for Invercote Packaging and Graphics, Holmen Board and Paper.

“Invercote Touch consente per la prima volta ai brand di scegliere l'estetica naturale e il fe-

eling non patinato grazie a un prodotto che presenta la giusta combinazione fra proprietà di stampa e converting”.

“Con Invercote Touch si toccano con mano le fibre grezze e si sente il rumore dell'attrito sul cartoncino”, aggiunge Thurjell. “Offre al cliente un'esperienza sensoriale interattiva, risultando pratico e piacevole da maneggiare. Inoltre presenta le caratteristiche di goffatura superiori tipiche di Invercote. Permette di sfruttare al meglio la superficie aumentando le possibilità di comunicazione creativa”.

Lo stabilimento Holmen di Iggesund ha sviluppato Inverco-

te Touch mettendo a frutto le conoscenze maturate in oltre 60 anni al servizio di clienti che utilizzano packaging premium e ascoltando le loro variegato esigenze.

E se un cartoncino non patinato offre un risultato di stampa intrinsecamente diverso dai cartoncini patinati, lo sviluppo di Invercote Touch si è concentrato sulle proprietà dello strato di fibre per ridurre al minimo le variazioni di qualità nella stampa. Invercote Touch è indicato per packaging e applicazioni grafiche di ogni tipo. Inizialmente sarà disponibile in una versione da 330 gsm.



ENGLISH News Materials

materials and certified to ASTM D6400 and EN13432; the EU standard that sets out the requirements for compostable and biodegradable products.

Available globally, Tecbond 214B offers the same performance characteristics as standard Tecbond, with a high level of tack and fast setting speed, providing an almost instant bond once applied and compressed. This enables companies to drive efficiency into packing procedures, improving workflow and output. Tecbond 214B is also indirect food contact approved, enabling it to be used in all areas of the food packaging process, from wrap-around cartons and boxes to shipping packaging.

New uncoated paperboard enables superior packaging and graphical applications with a natural touch

Invercote Touch, an innovative uncoated paperboard, is designed to meet the growing demand for sustainable and visually appealing packaging materials while maintaining excellent printability.

The latest addition to the Invercote portfolio, the new uncoated product uniquely delivers a natural-looking and tactile experience along with the high-quality properties of other Invercote products, such as strength, stiffness, creasability and strong sustainability credentials.

“Invercote Touch is a unique combination of uncoated paperboard, where the appearance

and tactile feeling is key, and other characteristics that make Invercote so suitable for superior packaging applications”, says Edvin Thurjell, Product Manager for Invercote Packaging and Graphics, Holmen Board and Paper. “Invercote Touch enables brands, for the first time, to prioritise a natural look and feel with a product that has the right combination of printing and converting properties for an uncoated paperboard”.

“With Invercote Touch, you actually touch the raw fibres and hear the sound of friction on the paperboard”, adds Thurjell. “It provides a sensory interactive experience for the customer that feels easy and natural to handle. It also has the superior embossing features that are inherent with Invercote. It frees up what you can do with the surface and opens up more possibilities for creative messaging”.

Holmen's mill in Iggesund developed Invercote Touch by applying the knowledge it has built up over 60 years of what premium packaging customers require and by listening to changing customer needs. And while an uncoated paperboard will inherently print differently compared with coated paperboards, the development of Invercote Touch focused on steering the properties of the fibre layer to induce as little variation in print quality as possible.

Invercote Touch is suitable for all types of packaging and graphics applications. It is initially available in a 330 GSM version.



The 20th International Pulp Paper Industry Expo-China

June 5-7 , 2025 Poly World Trade Expo Center Guangzhou, China

INTERNATIONAL EXHIBITION OF EQUIPMENT, PRODUCE AND TECHNOLOGIES FOR PULP AND PAPER, CONVERTING TISSUE ,SPECIALTY PAPER, PAPERMAKING CHEMICALS AND CORRUGATED INDUSTRIES



Paper Expo China connects China, Southeast Asia, Europe, Russia, India and the Middle East markets

Why you Can't Miss Paper Expo China?

- Linking important Global markets
- Full exposure opportunity
- Highly efficient Supply-Demand Matching
- Latest industry trends
- Booth customized services

Organized and Managed by:

Guangzhou AUCH Exhibition Services Co.,Ltd.

Website: www.paperexpo.com.cn

E-mail: expoart@vip.163.com

Exhibit Category:

- The exhibition is divided into :
- International exhibition area,
- paper industry exhibition area,
- pulp and paper equipment exhibition area,
- paper chemicals exhibition area,
- paper instead of plastic exhibition area and
- Hygiene products and tissue exhibition area



WeChat Official Account



LinkedIn



Facebook

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC
 CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT16K0623033711000015052405

Compilare e spedire via mail a: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT16K0623033711000015052405

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of € _____
 made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



**INDICE INSERZIONISTI
 ADVERTISER TABLE**

ASSOCIAZIONE CIS	1
B+B INTERNATIONAL	7
BAHMÜLLER	39
BAUMER	65
CCE INTERNATIONAL	III cop.
COLORGRAF	77
DEPUR PADANA ACQUE	II cop.
DTO	89
ERREBI	53
ESAGRAFICA	41
F-SERVICE	21
FOSSALUZZA	17
FRIESE	67
GAMA	37
GK	15,43,71,93
GÖPFERT	47
HEIDELBERG	31
KBA CELMACCH	55
I&C	33
INCI.FLEX	3
IPINKS	67
IRAC	73
MITO	Anta copertina
NEW AERODINAMICA	23
NORATECH	13
PACKAGING PREMIERE	91
PAPER CHINA	95
PARA	IV copertina
PENTATECH	I copertina,83
ROBATECH	11
ROSSELLI	81
RTS	27
SEI LASER	61
SELECTRA	51
SIMCA	25
SVECOM	69,79
TCY	9
TECO	29
ULMEX	63
VEGA	57
VICE	45
ZINCOGRAFIA EMPOLESE	75



CCE INTERNATIONAL
Corrugated & Carton Exhibition

THE PLACE TO BE IN 2025!

11 - 13 marzo 2025 | Monaco, Germania

Partecipa alla VII fiera internazionale del settore del cartone ondulato e pieghevole. Esplora le ultime tendenze tecnologiche e scopri come puoi dare impulso alla tua attività!

- Prodotti di consumo
- Attrezzature per linea di ondulazione e per la trasformazione di cartone ondulato
- Macchine per la stampa
- Materie prime
- Soluzioni software
- Attrezzatura per la trasformazione di cartone pieghevole
- Dispositivi di controllo di macchinari e impianti
- Estrazione e imballaggio di rifiuti
- Movimentazione e stoccaggio dei materiali

Perché visitarla?

- **Ottieni preziose conoscenze da insider** attraverso conferenze di alta qualità
- **Collegati con il settore** e instaura relazioni commerciali importanti e durature
- **Compi progressi tecnologici** e scopri nuove tecnologie specifiche per il settore.



Maggiori informazioni

WWW.CCE-INTERNATIONAL.COM

Built by
RX
In the business of
building businesses



TRASPORTATORE DI BOBINE

Con prelievo diretto da pavimento e da magazzino verticale bobine Para

